

EVODENS PRO



Notice d'installation et d'utilisation

chaudière murale gaz à haut rendement

AMC

45

65

90

115

Diematic Evolution

Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document dans un endroit adapté afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe technique peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de longues années.

Table des matières

1	Consignes de sécurité	6
1.1	Consignes générales de sécurité	6
1.1.1	Pour l'installateur	6
1.1.2	Pour l'utilisateur final	6
1.2	Recommandations	7
1.3	Responsabilités	8
1.3.1	Responsabilité du fabricant	8
1.3.2	Responsabilité de l'installateur	8
1.3.3	Responsabilité de l'utilisateur	8
2	A propos de cette notice	8
2.1	Généralités	8
2.2	Symboles utilisés dans la notice	8
3	Description du produit	9
3.1	Description générale	9
3.2	Principaux composants	10
3.3	Introduction à la plate-forme de commandes	10
3.4	Livraison standard	11
3.5	Accessoires et options	12
4	Préparation de l'installation	12
4.1	Réglementations pour l'installation	12
4.2	Choix de l'emplacement	12
4.3	Exigences concernant les raccordements hydrauliques	13
4.3.1	Exigences concernant les raccordements d'eau CC	13
4.3.2	Exigences concernant le conduit d'évacuation des condensats	13
4.3.3	Rinçage de l'installation	13
4.4	Exigences concernant le raccordement gaz	14
4.5	Exigences concernant le système d'évacuation des fumées	14
4.5.1	Classification	14
4.5.2	Matériau	17
4.5.3	Dimensions de la conduite de la buse de fumées	18
4.5.4	Longueur des conduits de fumée et d'arrivée d'air	18
4.5.5	Consignes complémentaires	20
4.6	Exigences concernant les raccordements électriques	20
4.7	Qualité de l'eau et traitement de l'eau	21
4.8	Application de chaleur industrielle	21
4.9	Augmenter le réglage par défaut de ΔT	21
4.10	Exemples d'installation	21
4.10.1	Symboles utilisés	21
4.10.2	Exemple de raccordement 4	23
4.10.3	Exemple de raccordement 6	25
4.10.4	Exemple de raccordement 16	28
5	Installation	31
5.1	Positionnement de la chaudière	31
5.2	Raccordements hydrauliques	31
5.2.1	Raccorder le circuit de chauffage	31
5.2.2	Raccordement du vase d'expansion	32
5.2.3	Raccordement du conduit d'évacuation des condensats	32
5.3	Raccordement gaz	32
5.4	Raccordement de la fumisterie	33
5.4.1	Raccordement de la buse de fumées et de l'arrivée d'air	33
5.5	Raccordements électriques	33
5.5.1	Unité de commande	33
5.5.2	Accès au coffret tableau de commande	34
5.5.3	Options de connexion pour la carte électronique de connexion - CB-03	34
5.5.4	Accès au boîtier d'extension	38
5.5.5	Carte d'extension SCB-10	38
5.5.6	Raccordement de la pompe standard	41
5.5.7	Raccorder la pompe PWM	41
6	Préparation de la mise en service	42

6.1	Points à vérifier avant la mise en service	42
6.1.1	Remplir le siphon	42
6.1.2	Remplir l'installation	42
6.1.3	Circuit gaz	42
6.1.4	Circuit hydraulique	43
6.1.5	Raccordements électriques	43
6.2	Description du tableau de commande	43
6.2.1	Composants du tableau de commande	43
6.2.2	Description de l'écran d'accueil	43
6.2.3	Description du menu principal	44
6.2.4	Description des icônes sur l'écran	44
7	Mise en service	45
7.1	Procédure de mise en service	45
7.2	Réglages gaz	46
7.2.1	Réglage d'usine	46
7.2.2	Adaptation à un autre gaz	46
7.2.3	Vérification et réglage du rapport gaz/air	48
7.3	Finalisation de la mise en service	51
7.3.1	Enregistrer les réglages de mise en service	52
8	Réglages	52
8.1	Introduction aux codes de paramètres	52
8.2	Rechercher les paramètres, compteurs et signaux	52
8.3	Liste des paramètres	53
8.3.1	Paramètres de l'unité de commande CU-GH08	53
9	Entretien	58
9.1	Réglémentations pour la maintenance	58
9.2	Ouverture de la chaudière	59
9.3	Mise au rebut et recyclage	59
10	En cas de dérangement	59
10.1	Codes d'erreur	59
10.1.1	Affichage des codes d'erreur	60
10.1.2	Avertissement	61
10.1.3	Blocage	63
10.1.4	Verrouillage	72
10.2	Historique des erreurs	76
10.2.1	Lire et effacer l'historique des erreurs	76
11	Instructions pour l'utilisateur	77
11.1	Mise en route	77
11.2	Accès aux menus de niveau utilisateur	77
11.3	Écran d'accueil	78
11.4	Activer les programmes de vacances pour toutes les zones	78
11.5	Configuration du circuit de chauffage	78
11.6	Modifier la température ambiante d'une zone	79
11.6.1	Définition de zone	79
11.6.2	Modifier le nom et le symbole d'une zone	79
11.6.3	Changer le mode de fonctionnement d'une zone	80
11.6.4	Utilisation du programme horaire pour contrôler la température ambiante	81
11.6.5	Changer la température de chauffage des activités	83
11.6.6	Modifier temporairement la température ambiante	83
11.7	Modifier la température de l'eau chaude sanitaire	83
11.7.1	Configuration de l'eau chaude sanitaire	83
11.7.2	Modifier le mode de fonctionnement de l'eau chaude sanitaire	84
11.7.3	Utilisation du programme horaire pour contrôler la température ECS	84
11.7.4	Modifier les températures d'eau chaude de confort et réduite	85
11.7.5	Augmenter temporairement la température de l'eau chaude sanitaire	85
11.8	Modifier le mode de fonctionnement	86
11.9	Modifier les réglages du tableau de commande	86
11.10	Afficher le nom de l'installateur et son numéro de téléphone	87
11.11	Arrêt	87
11.12	Limite antigel	87
11.13	Nettoyer l'habillage	87

12	Caractéristiques techniques	88
12.1	Homologations	88
12.1.1	Certifications	88
12.1.2	Catégories d'appareils	88
12.1.3	Directives	88
12.1.4	Test en sortie d'usine	88
12.2	Schéma électrique	89
12.3	Dimensions et raccordements	90
12.4	Données techniques	91
12.5	Circulateur	94
13	Annexes	95
13.1	Informations ErP	95
13.1.1	Fiche produit	95
13.1.2	Fiche de produit combiné	96
13.2	Déclaration de conformité CE	97

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes générales de sécurité

1.1.1 Pour l'installateur



Danger

En cas d'odeur de gaz :

1. Ne pas utiliser de flammes nues, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou d'interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Rechercher d'éventuelles fuites et y remédier immédiatement.
5. Si la fuite se trouve en amont du compteur de gaz, en informer la compagnie de gaz.



Danger

En cas d'émanations de fumées :

1. Éteindre la chaudière.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Rechercher d'éventuelles fuites et y remédier immédiatement.



Attention

Après les travaux d'entretien ou de dépannage, vérifier toute l'installation de chauffage pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.

1.1.2 Pour l'utilisateur final



Danger

En cas d'odeur de gaz :

1. Ne pas utiliser de flammes nues, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou d'interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Évacuer les lieux.
5. Contacter un installateur qualifié.



Danger

En cas d'émanations de fumées :

1. Éteindre la chaudière.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Évacuer les lieux.
4. Contacter un installateur qualifié.



Avertissement

Ne pas toucher aux conduits de fumées. Selon les réglages de la chaudière, la température des conduits de fumées peut dépasser 60 °C.



Avertissement

Ne pas entrer en contact prolongé avec les radiateurs. Selon les réglages de la chaudière, la température des radiateurs peut dépasser 60 °C.



Avertissement

Faire preuve de prudence en cas d'utilisation de l'eau chaude sanitaire. Selon les réglages de la chaudière, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.



Avertissement

L'utilisation de la chaudière et son installation par l'utilisateur final (vous) doivent être limitées aux opérations décrites dans ce manuel. Toutes les autres actions ne peuvent être entreprises que par un installateur/ingénieur qualifié.

**Avertissement**

Le tuyau d'évacuation des condensats ne doit pas être modifié ou étanchéifié. Si un système de neutralisation des condensats est utilisé, le système doit être régulièrement nettoyé, conformément aux instructions du fabricant.

**Attention**

S'assurer que la chaudière est régulièrement entretenue. Contacter un installateur qualifié ou souscrire un contrat de maintenance pour l'entretien de la chaudière.

**Attention**

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

**Important**

Vérifier régulièrement la présence d'eau et la pression dans l'installation de chauffage.

1.2 Recommandations

**Danger**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de huit ans et plus et par des personnes atteintes de handicap physique, sensoriel ou mental, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés et guidés sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**Avertissement**

L'installation et l'entretien de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

**Avertissement**

L'installation et l'entretien de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur, faute de quoi des situations dangereuses et/ou des blessures pourraient se produire.

**Avertissement**

Le démontage et la mise au rebut de la chaudière doivent être effectués par un installateur qualifié conformément aux réglementations locales et nationales.

**Avertissement**

Pour éviter toute situation dangereuse, si le cordon secteur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant d'origine, le concessionnaire du fabricant ou une autre personne disposant des compétences requises.

**Avertissement**

Avant d'intervenir sur la chaudière, la débrancher du secteur et fermer le robinet gaz principal.

**Avertissement**

Après une opération d'entretien, vérifier qu'il n'y a aucune fuite sur l'ensemble de l'installation.

**Danger**

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons d'installer des détecteurs de fumée aux endroits appropriés et un détecteur de CO à proximité de l'appareil.

**Attention**

- La chaudière doit rester accessible à tout moment.
- La chaudière doit être installée dans un local à l'abri du gel.
- Si le cordon secteur est raccordé de façon permanente, toujours monter un interrupteur principal bipolaire avec une distance d'ouverture d'au moins 3 mm (EN 60335-1).
- Vidanger la chaudière et l'installation de chauffage si l'habitation demeure vacante pendant une longue période et s'il y a le risque de gel.
- La protection antigel ne fonctionne pas si la chaudière a été mise hors service.
- La protection de la chaudière protège uniquement la chaudière, pas l'installation.
- Vérifier régulièrement la pression d'eau dans l'installation. Si la pression d'eau est inférieure à 0,8 bar, ajouter de l'eau dans l'installation (pression d'eau recommandée : de 1,5 à 2,0 bars).



Important

Conserver ce document à proximité de la chaudière.



Important

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre tous les panneaux en place une fois les opérations de maintenance ou d'entretien terminées.



Important

Les autocollants d'instruction et d'avertissement ne doivent jamais être retirés ni recouverts. Ils doivent rester lisibles pendant toute la durée de vie de la chaudière. Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et d'avertissement abîmés ou illisibles.



Important

Des modifications ne peuvent être effectuées sur la chaudière qu'après autorisation écrite de **De Dietrich**.

1.3 Responsabilités

1.3.1 Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec les marquages **CE** ainsi qu'avec tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation et d'entretien de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

1.3.2 Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

1.3.3 Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état à proximité de l'appareil.

2 A propos de cette notice

2.1 Généralités

Ce manuel décrit l'installation, l'utilisation et l'entretien de la chaudière AMC . Ce manuel fait partie de l'ensemble de la documentation fournie avec la chaudière.

2.2 Symboles utilisés dans la notice

Cette notice comporte des instructions spéciales, indiquées par des symboles spécifiques. Veiller à accorder une attention particulière partout où ces symboles sont utilisés.

**Danger**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

**Danger d'électrocution**

Risque de choc électrique pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

**Avertissement**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.

**Attention**

Risque de dégâts matériels.

**Important**

Attention, informations importantes.

Les symboles ci-dessous sont moins importants, mais peuvent vous aider à parcourir cette documentation ou vous apporter des informations utiles.

**Voir**

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.



Informations utiles ou assistance supplémentaire.



Navigation directe dans le menu. Aucune confirmation affichée. À utiliser si le système vous est déjà familier.

3 Description du produit

3.1 Description générale

La chaudière AMC est une chaudière murale gaz à haut rendement, aux caractéristiques suivantes :

- Chauffage à haut rendement.
- Faibles émissions polluantes.
- Choix idéal pour les configurations en cascade.

Tous les modèles de chaudières AMC sont fournis sans pompe.

Lors du choix d'une pompe, tenir compte des pertes de charge de la chaudière et de l'installation.

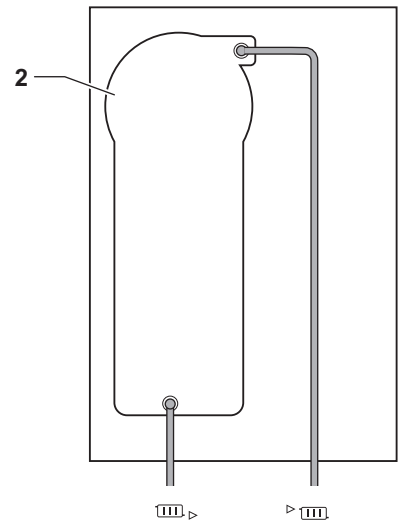
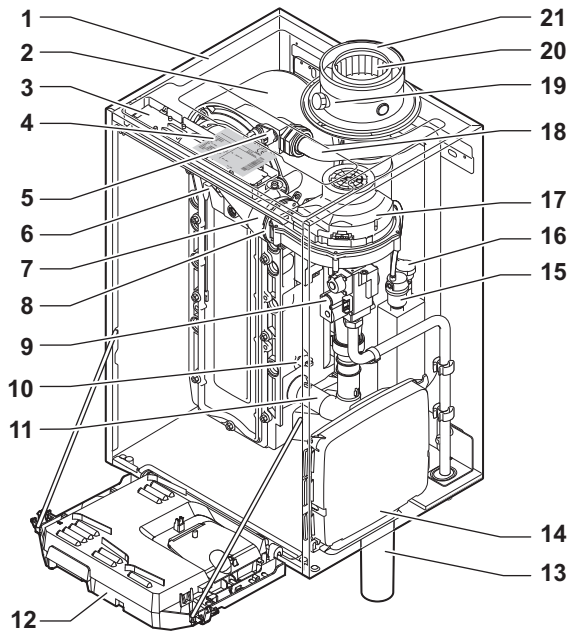
**Attention**

La pompe peut avoir une puissance maximale de 200 W. Utiliser un relais auxiliaire adapté à une pompe de plus grande puissance.

Si possible, installer la pompe directement sous la chaudière, sur le raccordement du retour.

3.2 Principaux composants

Fig.1 Principaux composants



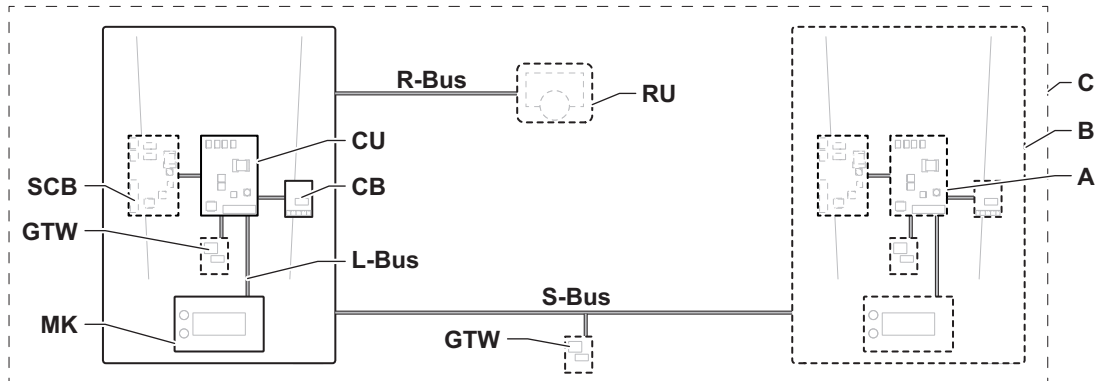
AD-4000070-03

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Habillage/caisson d'air 2 Échangeur thermique (chauffage) 3 Éclairage intérieur 4 Plaquette signalétique 5 Sonde de température départ 6 Électrode d'allumage/d'ionisation 7 Tube de mélange 8 Clapet anti-retour 9 Bloc vanne gaz combiné 10 Sonde de retour 11 Silencieux d'admission d'air 12 Coffret tableau de commande 13 Siphon | <ul style="list-style-type: none"> 14 Boîtier d'extension pour les cartes électroniques de commande 15 Purgeur automatique 16 Sonde de pression hydraulique 17 Ventilateur 18 Conduite de départ 19 Prise de mesure des fumées 20 Évacuation des fumées 21 Arrivée d'air |
|--|--|
- ▶ (III) Départ circuit chauffage
 (III) ▶ Retour circuit chauffage

3.3 Introduction à la plate-forme de commandes

La chaudière AMC est équipée de la plate-forme de commandes . C'est un système modulaire qui offre compatibilité et connectivité entre tous les produits utilisant la même plate-forme.

Fig.2 Exemple générique



AD-3001366-02

Tab.1 Composants de l'exemple

Élément	Description	Fonction
CU	Control Unit: Boîtier de commande	Le boîtier de commande gère toutes les fonctions de base de l'appareil.
CB	Connection Board: Carte de raccordement	La carte de raccordement fournit un accès facile à tous les connecteurs du boîtier de commande.
SCB	Smart Control Board: Carte d'extension	Une carte d'extension permet de disposer de fonctions supplémentaires, par exemple un ballon interne ou la prise en charge de plusieurs zones.
GTW	Gateway: Carte de conversion	Une carte gateway peut être installée sur un appareil ou une installation, afin d'offrir les possibilités suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Connectivité (sans fil) supplémentaire • Connexions de service • Communication avec d'autres plates-formes
MK	Control panel: Tableau de commande et afficheur	Le tableau de commande est l'interface utilisateur de l'appareil.
RU	Room Unit: Appareil d'ambiance (par exemple, un thermostat)	Un appareil d'ambiance mesure la température dans une pièce de référence.
L-Bus	Local Bus: Raccordement entre appareils	Le bus local fournit la communication entre les appareils.
S-Bus	System Bus: Raccordement entre appareils	Le bus système permet aux appareils de communiquer entre eux.
R-Bus	Room unit Bus: Raccordement à un thermostat d'ambiance	Le bus du thermostat d'ambiance permet de communiquer avec le thermostat d'ambiance.
A	Dispositif	Un dispositif est une carte électronique, un tableau de commande ou un appareil d'ambiance.
B	Appareil	Un appareil est un ensemble de dispositifs reliés par le même L-Bus
C	Système	Un système est un ensemble d'appareils reliés par le même S-Bus

Tab.2 Appareils spécifiques livrés avec la chaudière AMC

Nom affiché à l'écran	Version du logiciel	Description	Fonction
CU-GH08	1.12	Boîtier de commande CU-GH08	Le boîtier de commande CU-GH08 gère toutes les fonctions de base de la chaudière AMC .
MK3	1.85	Tableau de commande Diematic Evolution	Le Diematic Evolution est l'interface utilisateur de la chaudière AMC .
SCB-10	1.04	Carte d'extension SCB-10	La SCB-10 permet l'utilisation d'un ballon d'eau chaude sanitaire et de trois zones de chauffage central, et dispose d'une connexion 0-10 V pour une pompe PWM ainsi que d'un contact sec pour la notification d'état.

3.4 Livraison standard

La livraison comprend :

- La chaudière, avec :
 - Câble d'alimentation
 - Carte d'extension **SCB-10**
- Rail de montage avec accessoires de fixation pour un montage mural
- Siphon avec tuyau d'évacuation des condensats
- Kit de documentation, avec :
 - Autocollant : Adapté pour ...

Cette notice traite uniquement des éléments inclus dans la livraison standard. Pour l'installation ou le montage des accessoires fournis avec la chaudière, se reporter aux instructions de montage livrées avec les accessoires en question.

3.5 Accessoires et options

Divers accessoires sont disponibles pour les chaudières.



Important

Nous contacter pour plus d'informations.

4 Préparation de l'installation

4.1 Réglementations pour l'installation



Important

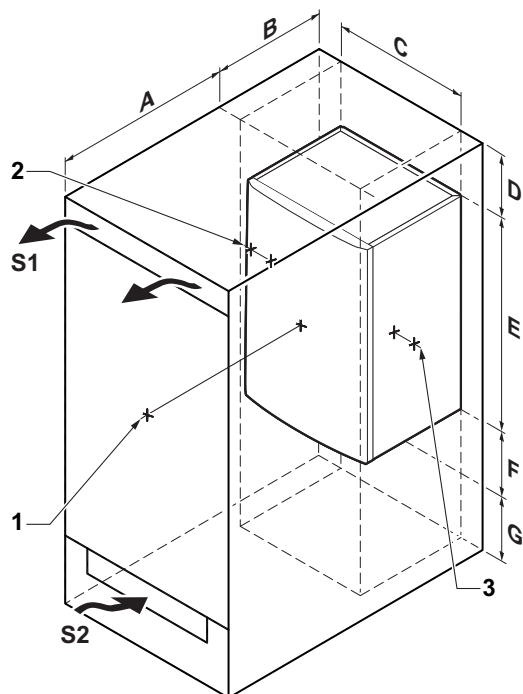
La AMC doit être installée par un installateur qualifié conformément aux réglementations locales et nationales.

4.2 Choix de l'emplacement

Prendre en compte les éléments suivants dans le choix de l'emplacement optimal :

- La réglementation ;
- L'espace requis pour l'installation ;
- L'espace nécessaire autour de la chaudière pour faciliter l'accès et l'entretien ;
- L'espace requis sous la chaudière pour l'installation et le retrait du siphon.
- Le positionnement autorisé de l'évacuation des fumées et/ou de l'arrivée d'air.
- La planéité de la surface.

Fig.3 Zone d'installation



AD-3001371-01

- A ≥ 1000 mm
- B 500 mm
- C 500 mm
- D ≥ 400 mm
- E 750 mm
- F 350 mm (siphon)
- G ≥ 250 mm

Si la chaudière est installée dans un placard fermé, la distance minimale entre elle et les parois du placard doit être prise en considération.

- 1 ≥ 1000 mm (avant)
- 2 ≥ 15 mm (à gauche)
- 3 ≥ 15 mm (à droite)

Prévoir également des ouvertures pour prévenir les risques suivants :

- Accumulation de gaz
- Échauffement du caisson

Section minimale des ouvertures : $S1 + S2 = 150 \text{ cm}^2$

**Danger**

Il est interdit de stocker, même temporairement, des produits et matières inflammables dans ou à proximité de la chaudière.

**Avertissement**

- Fixer l'appareil sur une paroi solide, capable de supporter le poids de la chaudière mise en eau et munie de tous ses équipements.
- Ne pas placer l'appareil au-dessus d'une source de chaleur ou d'un appareil de cuisson.
- Ne pas exposer la chaudière à la lumière directe ou indirecte du soleil.

**Attention**

- La chaudière doit être installée dans un local à l'abri du gel.
- Un branchement électrique relié à la terre doit être présent à proximité de la chaudière.
- Prévoir un raccordement au tuyau d'évacuation à proximité de la chaudière pour l'évacuation des condensats.

4.3 Exigences concernant les raccordements hydrauliques

- Avant l'installation, vérifier que les raccordements répondent aux exigences définies.
- Tous les travaux de soudage nécessaires doivent être réalisés à distance sûre de la chaudière.
- En cas d'utilisation de conduites synthétiques, suivre les indications du fabricant

4.3.1 Exigences concernant les raccordements d'eau CC

- Lors du montage des robinets d'arrêt, placer le robinet de remplissage et de vidange, le vase d'expansion et la soupape de sécurité entre le robinet d'arrêt et la chaudière.
- Exécuter les éventuelles opérations de soudure à une distance suffisante de la chaudière ou bien avant la pose de la chaudière.
- Pour remplir et vidanger la chaudière, installer un robinet de remplissage et de vidange sur le circuit, de préférence au retour.
- Installer un vase d'expansion dans le tuyau de retour.

4.3.2 Exigences concernant le conduit d'évacuation des condensats

- Le siphon doit impérativement être rempli d'eau. Ceci évite que des fumées n'entrent dans la pièce.
- Ne jamais boucher l'évacuation des condensats.
- Le conduit d'évacuation doit présenter une inclinaison minimale de 30 mm par mètre et une longueur horizontale maximale de 5 mètres.
- L'eau condensée ne doit pas être rejetée dans une gouttière.

4.3.3 Rinçage de l'installation

L'installation doit être réalisée suivant la réglementation en vigueur, les règles de l'art et les recommandations contenues dans la présente notice.

Avant de raccorder une nouvelle chaudière à une installation, l'installation doit être intégralement et soigneusement nettoyée par rinçage. Le rinçage élimine les résidus liés à l'installation (résidus de soudure, produits de fixation) et les saletés accumulées (vase, boue, etc.)

**Important**

- Rincer le circuit de chauffage avec un volume d'eau équivalent à au moins trois fois le volume de l'installation de chauffage.
- Rincer les tuyaux d'eau chaude sanitaire avec au moins 20 fois le volume des conduits.

4.4 Exigences concernant le raccordement gaz

- Avant toute opération sur les tuyauteries gaz, fermer le robinet de gaz principal.
- Avant toute installation, vérifier que la plage de fonctionnement du compteur de gaz est suffisante. Prendre en compte la consommation de l'ensemble des appareils électroménagers.
- Contacter le fournisseur local d'énergie si la plage de fonctionnement du compteur de gaz est insuffisante.
- Éliminer les résidus et la poussière du conduit de gaz.
- Réaliser les travaux de soudure toujours suffisamment loin de la chaudière.
- Il est recommandé d'installer un filtre à gaz pour prévenir l'encrassement du bloc gaz.
- Les diamètres des conduits doivent être définis selon les spécifications B171 de l'ATG (Association Technique du Gaz).

4.5 Exigences concernant le système d'évacuation des fumées

4.5.1 Classification



Important

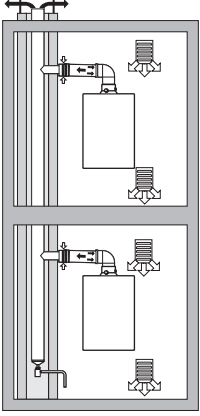
- L'installateur doit s'assurer que le type de système d'évacuation des fumées est le bon et que le diamètre et la longueur sont corrects.
- Toujours utiliser des matériaux de raccordement, des passages de toit et des passages de murs extérieurs provenant du même fabricant. Consulter le fabricant pour les détails de compatibilité.
- Il est possible d'utiliser des systèmes de buses de fumées de fabricants autres que ceux recommandés dans ce manuel. Ils ne sont cependant autorisés que si nos exigences sont remplies et que la description du raccordement C_{63(x)} des fumées est respectée

Tab.3 Type de raccordement des fumées : B₂₃ - B_{23P}

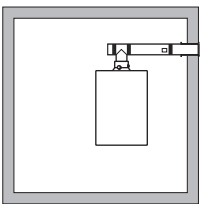
Principe	Description	Fabricants recommandés ⁽¹⁾
<p>AD-3000924-01</p>	<p>Version ouverte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sans coupe-tirage antirefouleur. • Évacuation des fumées par le toit. • Air pris dans le local d'installation. • Le conduit d'arrivée d'air de la chaudière doit rester ouvert. • La zone d'installation doit être ventilée pour garantir une alimentation suffisante en air. Les orifices ne doivent être ni obstrués, ni fermés. • L'indice IP de la chaudière est réduit à IP20. 	<p>Matériau de raccordement et passage de toit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen • Poujoulat • Ubbink

(1) Le matériau doit également satisfaire aux exigences de propriétés de matériau, indiquées au chapitre concerné.

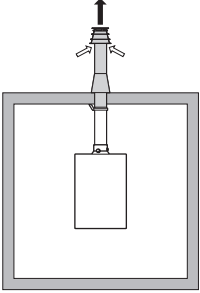
Tab.4 Type de raccordement des fumées : B₃₃

Principe	Description	Fabricants recommandés ⁽¹⁾
 <p>AD-3000925-01</p>	<p>Version ouverte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sans coupe-tirage antirefouleur. • Évacuation commune des fumées par le toit, avec tirage naturel garanti (dépression constante dans le conduit d'évacuation des fumées). • Évacuation des fumées avec l'air de la zone d'installation (construction spécifique). • L'indice IP de la chaudière est réduit à IP20. 	<p>Matériau de raccordement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen • Poujoulat • Ubbink
<p>(1) Le matériau doit également satisfaire aux exigences de propriétés de matériau, indiquées au chapitre concerné.</p>		

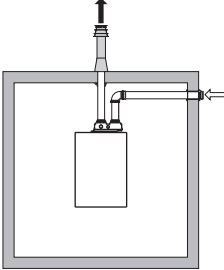
Tab.5 Type de raccordement des fumées : C_{13(X)}

Principe	Description	Fabricants recommandés ⁽¹⁾
 <p>AD-3000926-01</p>	<p>Version étanche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Évacuation par le mur extérieur. • L'ouverture de l'arrivée d'air est dans la même zone de pression que l'évacuation (par ex. passage de conduit combiné dans le mur extérieur). • Conduit ventouse en parallèle non autorisé. 	<p>Passage de mur extérieur et matériau de raccordement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen
<p>(1) Le matériau doit également satisfaire aux exigences de propriétés de matériau, indiquées au chapitre concerné.</p>		

Tab.6 Type de raccordement des fumées : C_{33(X)}

Principe	Description	Fabricants recommandés ⁽¹⁾
 <p>AD-3000927-01</p>	<p>Version étanche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Évacuation des fumées par le toit. • L'ouverture de l'arrivée d'air est dans la même zone de pression que l'évacuation (par ex. passage de conduit concentrique dans le toit). 	<p>Passage de toit et matériau de raccordement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen • Poujoulat • Ubbink
<p>(1) Le matériau doit également satisfaire aux exigences de propriétés de matériau, indiquées au chapitre concerné.</p>		

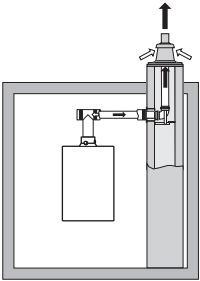
Tab.7 Type de raccordement des fumées : C₅₃

Principe	Description	Fabricants recommandés ⁽¹⁾
 <p style="text-align: center;">AD-3000929-02</p>	<p>Raccordement dans différentes zones de pression</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appareil étanche. • Conduit d'arrivée d'air séparé. • Conduit d'évacuation des fumées séparé. • Évacuation dans différentes zones de pression. • L'arrivée d'air et l'évacuation des fumées ne doivent pas être placées sur des murs se faisant face. 	<p>Matériau de raccordement et passage de toit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen • Poujoulat • Ubbink
<p>(1) Le matériau doit également satisfaire aux exigences de propriétés de matériau, indiquées au chapitre concerné.</p>		

Tab.8 Type de raccordement des fumées : C_{63(X)}

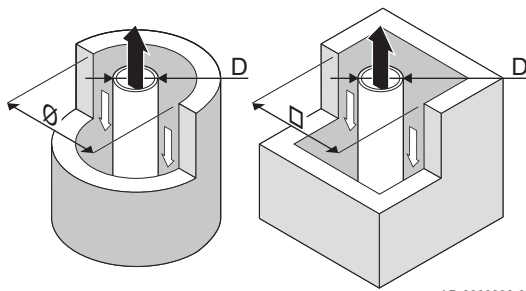
Principe	Description	Fabricants recommandés ⁽¹⁾
	<p>Nous fournissons ce type d'appareil sans circuit d'arrivée d'air ni d'évacuation des fumées.</p> <p>Lors de la sélection du matériau, prière de noter les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'eau condensée doit retourner à la chaudière. • Le matériau doit résister à la température des fumées de la chaudière. • Recirculation maximale admissible de 10 %. • L'arrivée d'air et l'évacuation des fumées ne doivent pas être placées sur des murs se faisant face. • La dépression minimale admissible entre l'arrivée d'air et l'évacuation des fumées est de -200 Pa (incluant pression du vent de -100 Pa). 	<p>Cet usage n'est autorisé que si toutes nos exigences sont remplies et que la description de ce raccordement des fumées est respectée.</p>
<p>(1) Le matériau doit également satisfaire aux exigences de propriétés de matériau, indiquées au chapitre concerné.</p>		

Tab.9 Type de raccordement des fumées : C_{93(X)}

Principe ⁽¹⁾	Description	Fabricants recommandés ⁽²⁾
 <p style="text-align: center;">AD-3000931-01</p>	<p>Version étanche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Évacuation des fumées et arrivée d'air dans une gaine ou un conduit : <ul style="list-style-type: none"> - Concentrique. - Arrivée d'air en provenance du conduit existant. - Évacuation des fumées par le toit. - Le débouché pour l'arrivée d'air se trouve dans la même zone de pression que l'évacuation. 	<p>Matériau de raccordement et passage de toit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cox Geelen • Poujoulat • Ubbink
<p>(1) Consulter le tableau pour les exigences concernant le conduit ou la gaine.</p> <p>(2) Le matériau doit également satisfaire aux exigences de propriétés de matériau, indiquées au chapitre concerné.</p>		

Tab.10 Dimensions minimales de gaine ou de conduit C_{93(X)}

Version (D)	Sans arrivée d'air		Avec arrivée d'air	
Rigide 80 mm	Ø 130 mm	□ 130 x 130 mm	Ø 140 mm	□ 130 x 130 mm
Rigide 100 mm	Ø 160 mm	□ 160 x 160 mm	Ø 170 mm	□ 160 x 160 mm
Concentrique 80/125 mm	Ø 145 mm	□ 145 x 145 mm	Ø 145 mm	□ 145 x 145 mm
Concentrique 100/150 mm	Ø 170 mm	□ 170 x 170 mm	Ø 170 mm	□ 170 x 170 mm

Fig.4 Dimensions minimales de gaine ou de conduit C_{93(X)}

AD-3000330-03

**Important**

Le conduit doit être conforme aux exigences de densité de l'air des réglementations locales.

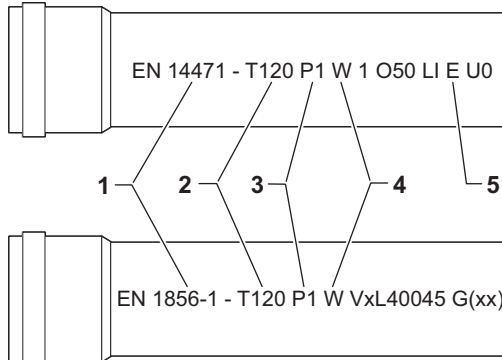
**Important**

- Toujours nettoyer soigneusement les gaines si des conduits avec revêtement et/ou un conduit d'amenée d'air sont utilisés.
- L'inspection du conduit avec revêtement doit être possible.

4.5.2 Matériau

Utiliser le marquage sur la buse de fumées pour vérifier si son utilisation est adaptée à cet appareil.

Fig.5 Exemple de marquage



AD-3001120-01

- 1 EN 14471 ou EN 1856-1** : Le matériau est approuvé CE selon cette norme. Pour le plastique, il s'agit de la norme EN 14471 ; pour l'aluminium et l'acier inoxydable, c'est la norme EN 1856-1.
- 2 T120**: Le matériau appartient à la classe de température T120. Un numéro plus élevé est également autorisé, mais pas un numéro inférieur.
- 3 P1**: Le matériau appartient à la classe de pression P1. H1 est également autorisé.
- 4 W**: Le matériau est adapté à l'évacuation d'eau de condensation (W='wet'). D n'est pas autorisé (D='dry').
- 5 E**: Le matériau appartient à la classe E de résistance au feu. Les classes A à D sont également autorisées, mais pas la classe F. Ne s'applique qu'au plastique.

**Avertissement**

- Les méthodes de raccordement et de connexion peuvent varier en fonction du fabricant. Il est interdit de combiner les méthodes de raccordement et de connexion des différents fabricants. Cette règle s'applique également à la sortie de toit et aux conduits de fumée communs partagés.
- Les matériaux utilisés doivent être conformes aux réglementations et normes en vigueur.

Tab.11 Présentation des propriétés des matériaux

Version	Buse de fumées		Arrivée d'air	
	Matériau	Propriétés de matériau	Matériau	Propriétés de matériau
Une paroi, rigide	<ul style="list-style-type: none"> • Plastique⁽¹⁾ • Acier inoxydable⁽²⁾ • Aluminium à paroi épaisse⁽²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • Avec marquage CE • Classe de température T120 ou plus • Classe de condensats W (humide) • Classe de pression P1 ou H1 • Classe de résistance au feu E ou supérieure⁽³⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • Plastique • Inox • Aluminium 	<ul style="list-style-type: none"> • Avec marquage CE • Classe de pression P1 ou H1 • Classe de résistance au feu E ou supérieure⁽³⁾
<p>(1) conforme à EN 14471 (2) conforme à EN 1856 (3) conforme à EN 13501-1</p>				

4.5.3 Dimensions de la conduite de la buse de fumées

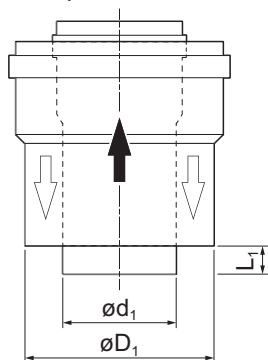


Avertissement

Les conduites raccordées à l'adaptateur de fumées doivent satisfaire aux exigences dimensionnelles suivantes.

- d_1 Dimensions extérieures de la conduite de la buse de fumées
- D_1 Dimensions extérieures de la conduite d'arrivée d'air
- L_1 Différence de longueur entre la conduite de la buse de fumées et la conduite d'arrivée d'air

Fig.6 Dimensions du raccord concentrique



AD-3000962-01

Tab.12 Dimensions de la conduite

	d_1 (min-max)	D_1 (min-max)	$L_1^{(1)}$ (min-max)
80/125 mm	79,3 - 80,3 mm	124 - 125,5 mm	0 - 15 mm
100/150 mm	99,3 - 100,3 mm	149 - 151 mm	0 - 15 mm

(1) Raccourcir la conduite intérieure si la différence de longueur est trop importante.

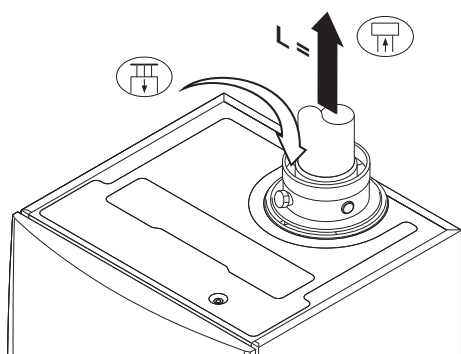
4.5.4 Longueur des conduits de fumée et d'arrivée d'air

La longueur maximale des conduits de fumée et d'arrivée d'air varie selon le type d'appareil. Consulter le chapitre concerné pour les longueurs appropriées.

- Si une chaudière n'est pas compatible avec un système ou diamètre de conduits de fumée spécifique, l'indication "-" est présente dans le tableau.
- Lors de l'utilisation de courbes, la longueur maximale du conduit de fumée (L) doit être raccourcie conformément au tableau de réduction.
- Utiliser des réducteurs de conduit de fumée homologués pour l'adaptation à un autre diamètre.

■ Modèle en local ventilé (**B₂₃**, **B_{23P}**, **B₃₃**)

Fig.7 Version en local ventilé



AD-0000028-02

L Longueur du conduit d'évacuation des fumées jusqu'au terminal de toit

- Raccordement de la buse de fumées
- Raccordement de l'arrivée d'air

Sur la version en local ventilé, l'ouverture d'arrivée d'air reste ouverte. Seule la buse de fumées est raccordée. Cela permet à la chaudière de prélever l'air comburant nécessaire directement dans la zone d'installation.



Attention

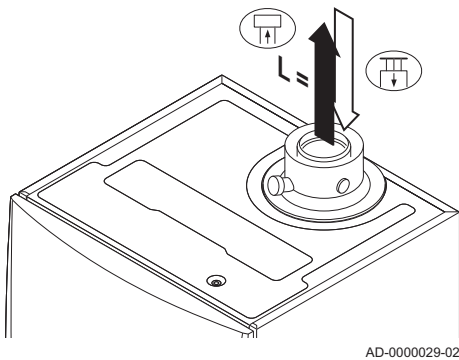
- L'ouverture d'arrivée d'air doit rester ouverte.
- La zone d'installation doit être équipée des ouvertures d'arrivée d'air nécessaires. Ces ouvertures ne doivent être ni obstruées, ni fermées.

Tab.13 Longueur maximale (L)

Diamètre ⁽¹⁾	80 mm	90 mm	100 mm	110 mm	130 mm
AMC 45	39 m	40 m ⁽¹⁾	40 m ⁽¹⁾	40 m ⁽¹⁾	40 m ⁽¹⁾
AMC 65	11 m	17 m	26 m	40 m	40 m ⁽¹⁾
AMC 90	10 m	16 m	24 m	40 m	40 m ⁽¹⁾
AMC 115	8 m	13 m	19 m	38 m	40 m ⁽¹⁾



(1) En conservant la longueur maximale de cheminée, il est possible d'utiliser des coudes supplémentaires : 5 x 90° ou 10 x 45°.

Fig.8 Version étanche (concentrique)



AD-0000029-02

■ Modèle étanche (C_{13(x)}, C_{33(x)}, C_{63(x)}, C_{93(x)})

- L Longueur totale de la buse de fumées et de la gaine d'arrivée d'air
-  Raccordement de la buse de fumées
-  Raccordement de l'arrivée d'air

Sur une version étanche, il faut raccorder (de manière concentrique) à la fois l'ouverture de la buse de fumées et celle de l'arrivée d'air.

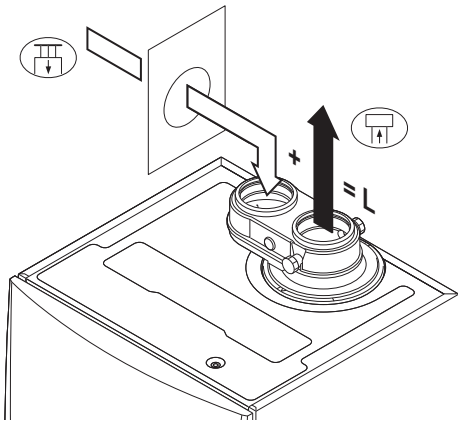
Tab.14 Longueur maximale de cheminée (L)

Diamètre ⁽¹⁾	80/125 mm	100/150 mm
AMC 45	20 m	20 m ⁽¹⁾
AMC 65	4 m	18 m
AMC 90	4 m	17 m
AMC 115	-	13 m



(1) En conservant la longueur maximale de cheminée, il est possible d'utiliser des coudes supplémentaires : 5 x 90° ou 10 x 45°.

■ Raccordement dans différentes zones de pression (C₅₃)

Fig.9 Différentes zones de pression



AD-0000030-02

- L Longueur totale de la buse de fumées et de la gaine d'arrivée d'air
-  Raccordement de la buse de fumées
-  Raccordement de l'arrivée d'air

Pour ce raccordement, il convient de monter un adaptateur pour fumées (accessoire) de 80/80 ou 100/100 mm.

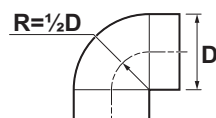
L'arrivée d'air comburant et l'évacuation des fumées sont possibles dans différentes zones de pression et systèmes semi-CLV, sauf en zone côtière. La différence maximale de hauteur tolérée entre l'arrivée de l'air comburant et la buse de fumées est de 36 m.

Tab.15 Longueur maximale (L)

Diamètre ⁽¹⁾	80 mm	90 mm	100 mm	110 mm	130 mm
AMC 45	29 m	40 m	40 m ⁽¹⁾	40 m ⁽¹⁾	40 m ⁽¹⁾
AMC 65	5 m	10 m	16 m	34 m	40 m ⁽¹⁾
AMC 90	-	-	17 m	37 m	40 m ⁽¹⁾
AMC 115	-	-	14 m	31 m	40 m ⁽¹⁾

(1) En conservant la longueur maximale de cheminée, il est possible d'utiliser des coudes supplémentaires 5 x 90° ou 10 x 45°.

Fig.10 Rayon de courbure ½D



AD-3001608-01

■ Tableau de réduction

Tab.16 Réduction du conduit pour chaque coude - rayon ½D (parallèle)

Diamètre	80 mm	100 mm
Coude à 45°	1,2 m	1,4 m
Coude à 90°	4,0 m	4,9 m

Tab.17 Réduction du conduit pour chaque coude - rayon ½D (concentrique)

Diamètre	80/125 mm	100/150 mm
Coude à 45°	1,0 m	1,0 m
Coude à 90°	2,0 m	2,0 m

4.5.5 Consignes complémentaires

■ Installation

- Pour installer les conduits d'évacuation des fumées et d'arrivée d'air, se référer aux instructions du fabricant des matériels correspondants. Après l'installation, vérifier l'étanchéité de toutes les pièces véhiculant des fumées et de l'air.



Avertissement

Si les conduits d'évacuation des fumées et d'arrivée d'air ne sont pas installés conformément aux instructions (par exemple s'ils ne sont pas étanches, si les supports correspondants ne sont pas posés correctement, etc.), ils peuvent poser un danger et/ou entraîner des blessures corporelles.

- S'assurer que l'inclinaison du conduit d'évacuation des fumées est suffisante (au moins 50 mm par mètre) et que le collecteur de condensats et la longueur d'évacuation sont adaptés (au moins 1 m avant la sortie de la chaudière). Les coudes utilisés doivent présenter un angle supérieur à 90° pour garantir la pente et l'étanchéité au niveau des joints à lèvres.

■ Condensation

- Il est interdit de relier directement l'évacuation des fumées aux conduits structurels à cause de la condensation.
- Si des condensats provenant de la section de conduit en plastique ou en inox peuvent éventuellement retourner vers une partie en aluminium des conduits d'évacuation des fumées, ces condensats doivent être évacués par le biais d'un collecteur, placé avant la partie en aluminium.
- Les tubes d'évacuation des fumées en aluminium nouvellement installés peuvent produire des produits corrosifs en relativement grande quantité si leur longueur est importante. Dans ce cas, vérifiez et nettoyez le siphon plus souvent.



Important

Nous contacter pour plus d'informations.

4.6 Exigences concernant les raccordements électriques

- Établissez les raccordements électriques en conformité avec les réglementations et normes locales et nationales en vigueur.
- Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.
- La chaudière est entièrement pré-câblée. Ne pas modifier les raccordements internes du tableau de commande.
- Toujours raccorder la chaudière à une installation disposant d'une mise à la terre conforme.
- La norme NF C 15-100.
- Le câblage doit être conforme aux instructions figurant dans les schémas électriques.
- Suivre les recommandations du présent manuel.
- Séparer les câbles de sonde des câbles 230 V.
- À l'extérieur de la chaudière Utiliser 2 câbles distants d'au moins 10 cm.

S'assurer que les exigences suivantes sont respectées lors du raccordement des câbles aux connecteurs CB et SCB :

Tab.18 Connecteurs de carte électronique

Section de fil	Longueur de dénudage	Couple de serrage
Fil rigide : 0,14 – 4,0 mm ² (AWG 26 – 12) Fil souple : 0,14 – 2,5 mm ² (AWG 26 – 14) Fil souple avec embout : 0,25 – 2,5 mm ² (AWG 24 – 14)	8 mm	0,5 N·m

4.7 Qualité de l'eau et traitement de l'eau

La qualité de l'eau de chauffage doit respecter les valeurs limites fixées dans nos **Instructions sur la qualité de l'eau**. Les consignes figurant dans ces règles doivent être tout le temps respectées. Dans de nombreux cas, la chaudière et l'installation de chauffage peuvent être remplies avec de l'eau du robinet, sans aucun traitement de l'eau.

4.8 Application de chaleur industrielle

Dans les applications de chaleur industrielle (par exemple, les processus de pasteurisation et de séchage et lavage), la chaudière est employée à des fins de chauffage industriel, non pas pour du chauffage central. En chaleur industrielle, le débit nominal (à ΔT 20°C) dans le circuit de chauffage principal doit être garanti. Le débit dans le circuit secondaire peut varier.

Pour vérifier que c'est bien le cas, on peut monter un capteur de débit, qui verrouille la chaudière si le débit chute au-dessous d'un seuil spécifié (par suite d'une défaillance de pompe ou de vanne, par exemple).



Important

La durée de vie de la chaudière peut être moins longue si elle est utilisée dans des applications de chaleur industrielle.

4.9 Augmenter le réglage par défaut de ΔT

Dans certains cas, le réglage par défaut de ΔT de la chaudière devra être augmenté, par exemple dans les systèmes avec :

- plancher chauffant
- chauffage de l'air
- chauffage urbain
- une pompe à chaleur



Important




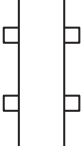









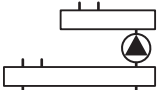


Pour limiter la quantité de cycles courts, assurer une circulation minimale d'eau en utilisant un bypass ou une bouteille de découplage.

4.10 Exemples d'installation

4.10.1 Symboles utilisés

Tab.19 Symboles utilisés pour les schémas de raccordements

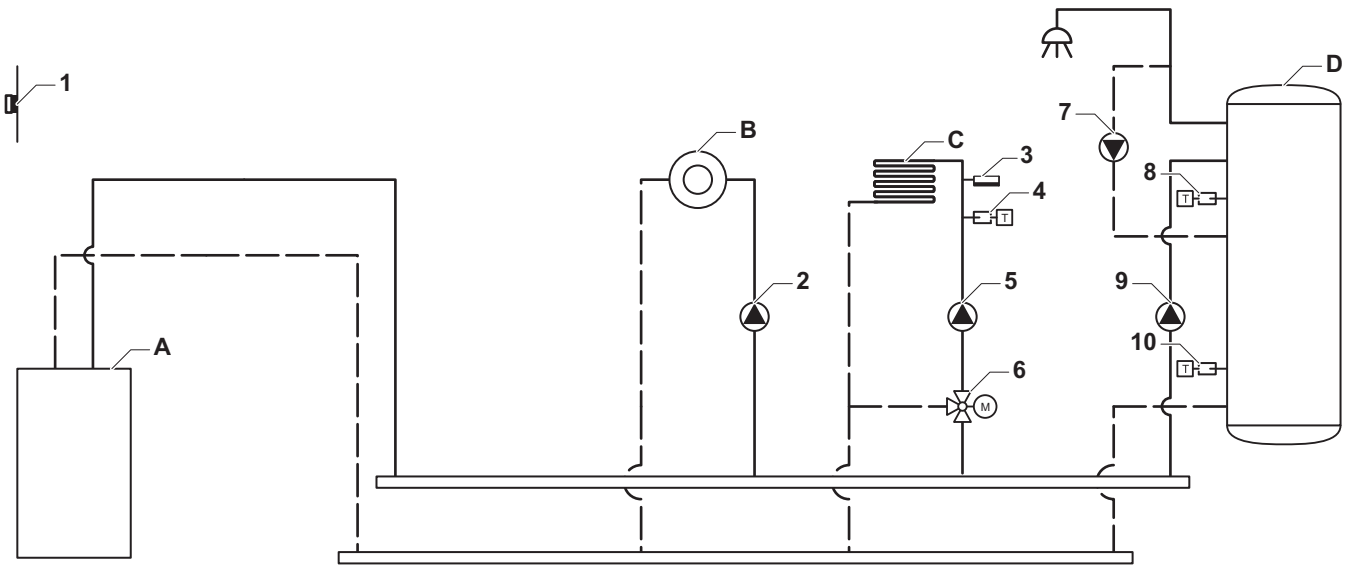
Icône	Explication
	Tube retour
	Tube départ
	Vanne mélangeuse
	Pompe
	Eau chaude sanitaire
	Contact fermé
	Sonde de température extérieure
	Sonde
	Thermostat de sécurité

Icône	Explication
	Thermostat d'ambiance
	Échangeur à plaques
	Groupe de sécurité
	Bouteille de découplage
	Chaudière instantanée
	Raccordement du circuit de chauffage primaire
	Capteur solaire
	Ballon d'eau chaude sanitaire
	Anode titane ⁽¹⁾
	Résistance électrique
	Douche
	Zone de chauffage
	Plancher chauffant
	Collecteur plancher chauffant
	Système de chauffage à air chaud
	Piscine

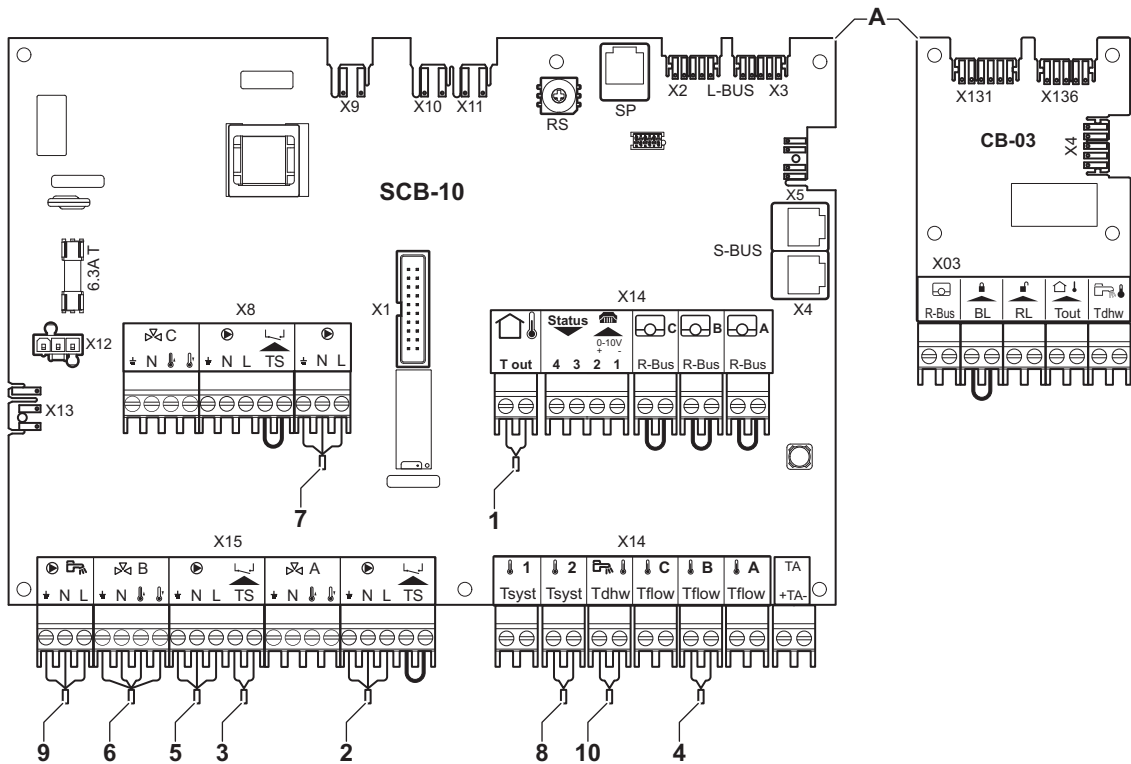
(1) Installée dans le ballon d'eau chaude sanitaire

4.10.2 Exemple de raccordement 4

Fig.11 1 chaudière + 1 circuit direct + 1 circuit avec vanne mélangeuse + circuit d'eau chaude sanitaire (ECS)



AD-4100037-01



AD-4100139-01

- A Chaudière
- B Zone directe - CircA1
- C Zone avec vanne mélangeuse - CircB1 (plancher chauffant)
- D Zone d'ECS - DHWA (ballon stratifié - 2 sondes)



Important

Pour cette configuration, une carte électronique supplémentaire (accessoire AD249) est placée sur le connecteur X8 de la carte SCB-10.

Tab.20 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > DHWA > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

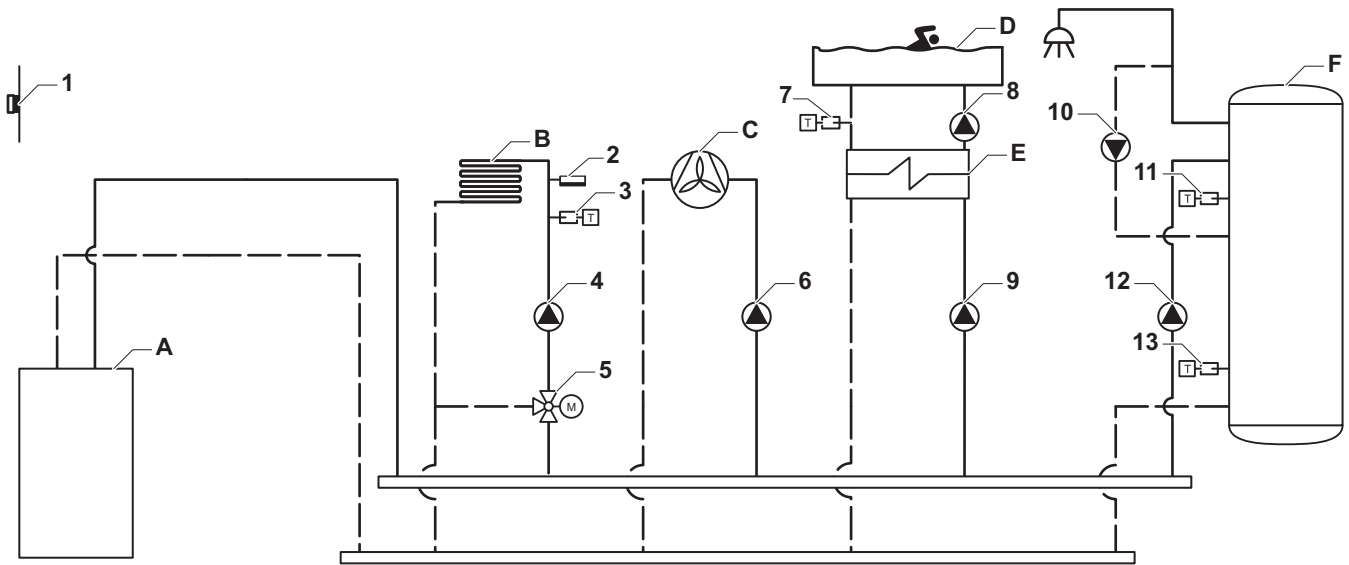
Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
CP022	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct 2 = Circuit mélangé 3 = Piscine 4 = Haute température 5 = Ventilo convecteur 6 = Ballon ECS 7 = ECS électrique 8 = Programme horaire 9 = Chauffage industriel 10 = ECS stratifiée 11 = ECS Ballon interne 31 = ECS FWS EXT	0 = Désactivé	10 = ECS stratifiée

Tab.21 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > AUX > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

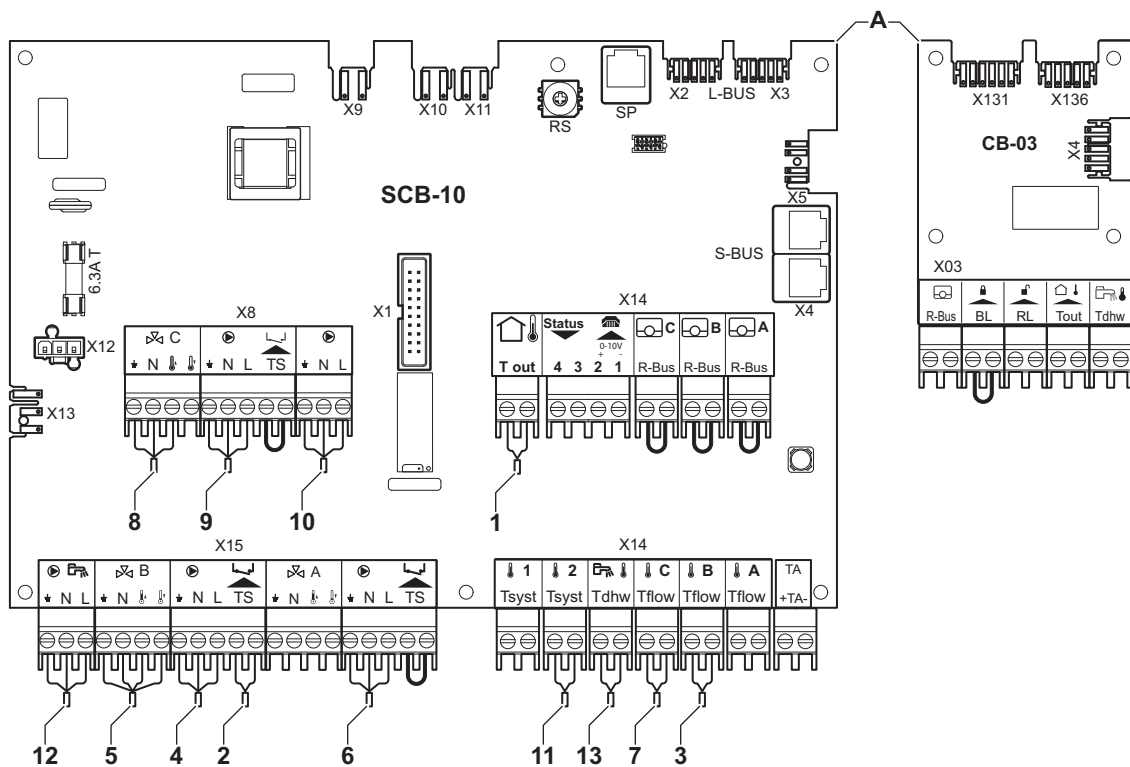
Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
CP024	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct 2 = Circuit mélangé 3 = Piscine 4 = Haute température 5 = Ventilo convecteur 6 = Ballon ECS 7 = ECS électrique 8 = Programme horaire 9 = Chauffage industriel 10 = ECS stratifiée 11 = ECS Ballon interne 31 = ECS FWS EXT	0 = Désactivé	8 = Programme horaire

4.10.3 Exemple de raccordement 6

Fig.12 1 chaudière + 1 circuit avec vanne mélangeuse + 1 circuit direct + circuit de piscine + circuit d'eau chaude sanitaire (ECS)



AD-4100039-01



AD-4100141-01

- | | |
|---|---|
| <p>A Chaudière</p> <p>B Zone avec vanne mélangeuse - CircB1 (plancher chauffant)</p> <p>C Zone directe - CircA1 (ventilo-convecteur)</p> | <p>D Zone directe - CircC1 (piscine)</p> <p>E Échangeur à plaques</p> <p>F Zone d'ECS - DHWA (ballon stratifié - 2 sondes)</p> |
|---|---|

i Important

Pour cette configuration, une carte électronique supplémentaire (accessoire AD249) est placée sur le connecteur X8 de la carte SCB-10.

Tab.22 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > CIRCA1 > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
CP020	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct 2 = Circuit mélangé 3 = Piscine 4 = Haute température 5 = Ventilateur convecteur 6 = Ballon ECS 7 = ECS électrique 8 = Programme horaire 9 = Chauffage industriel 10 = ECS stratifiée 11 = ECS Ballon interne 31 = ECS FWS EXT	1 = Direct	5 = Ventilateur convecteur

Tab.23 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > CIRCC1 > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
CP023	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct 2 = Circuit mélangé 3 = Piscine 4 = Haute température 5 = Ventilateur convecteur 6 = Ballon ECS 7 = ECS électrique 8 = Programme horaire 9 = Chauffage industriel 10 = ECS stratifiée 11 = ECS Ballon interne 31 = ECS FWS EXT	0 = Désactivé	3 = Piscine

Tab.24 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > DHWA > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

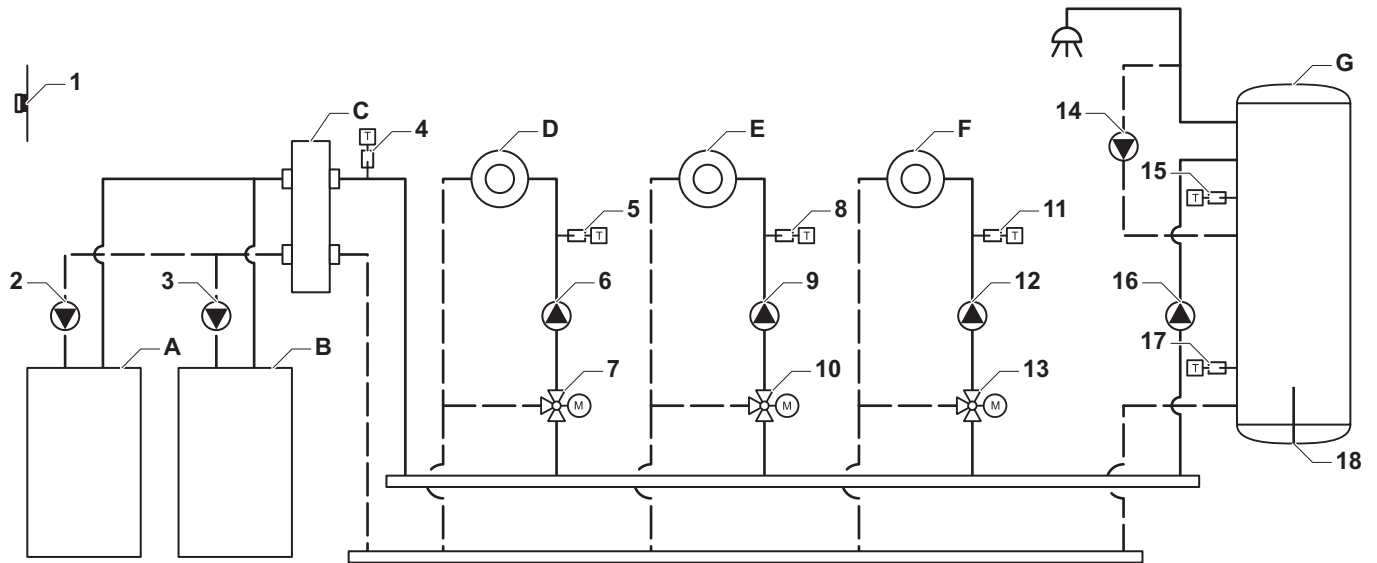
Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
CP022	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct 2 = Circuit mélangé 3 = Piscine 4 = Haute température 5 = Ventilateur convecteur 6 = Ballon ECS 7 = ECS électrique 8 = Programme horaire 9 = Chauffage industriel 10 = ECS stratifiée 11 = ECS Ballon interne 31 = ECS FWS EXT	0 = Désactivé	10 = ECS stratifiée

Tab.25 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > AUX > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

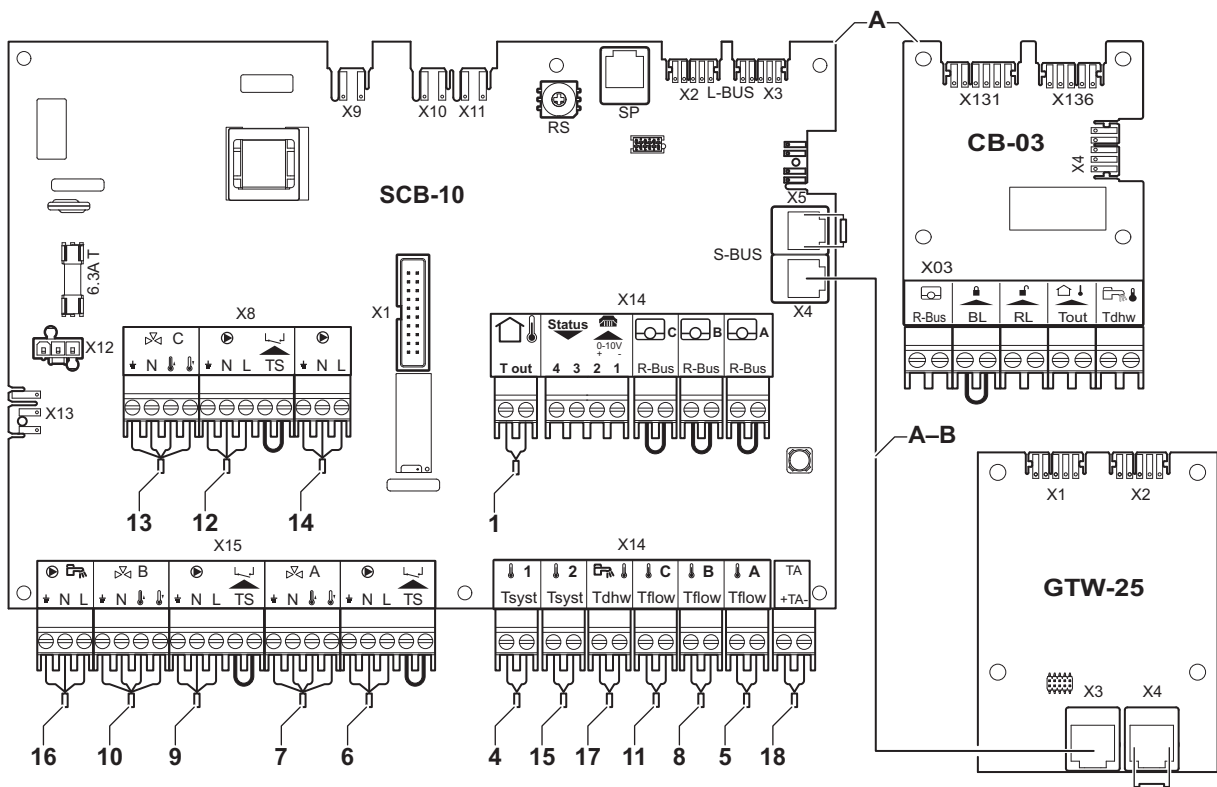
Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
CP024	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct 2 = Circuit mélangé 3 = Piscine 4 = Haute température 5 = Ventilo convecteur 6 = Ballon ECS 7 = ECS électrique 8 = Programme horaire 9 = Chauffage industriel 10 = ECS stratifiée 11 = ECS Ballon interne 31 = ECS FWS EXT	0 = Désactivé	8 = Programme horaire

4.10.4 Exemple de raccordement 16

Fig.13 Cascade de 2 chaudières + bouteille de découplage + 3 circuits avec vanne mélangeuse + circuit d'eau chaude sanitaire (ECS)



AD-4100044-01



AD-4100146-01

- | | |
|---|---|
| <p>A Chaudière (maître)
 B Chaudière (esclave)
 C Bouteille de découplage
 D Zone avec vanne mélangeuse - CircA1
 E Zone avec vanne mélangeuse - CircB1
 F Zone avec vanne mélangeuse - CircC1
 G Zone d'ECS - DHWA (ballon stratifié - 2 sondes)
 A-B Câble S-BUS (livré avec 2 résistances ; une sur le connecteur X5 de la SCB-10 et une sur le connecteur X4 de la carte électronique GTW-25 de la chaudière B)</p> | <p>2 Raccordement de pompe par les câbles X81 et X112, qui se trouvent dans le boîtier des instruments de la chaudière A
 3 Raccordement de pompe par les câbles X81 et X112, qui se trouvent dans le boîtier des instruments de la chaudière B</p> |
|---|---|

i Important

Pour cette configuration, une carte supplémentaire (accessoire AD249) est placée sur le connecteur X8 de la carte SCB-10.

Tab.26 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > CIRCA1 > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
CP000	Max Cons TDép Circ	Consigne maximum de la température départ du circuit	7 – 95 °C	90 °C	50 °C
CP010	Cons TDép Circ	Consigne de la température départ du circuit sans sonde extérieure	7 – 95 °C	75 °C	40 °C
CP020	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct 2 = Circuit mélangé 3 = Piscine 4 = Haute température 5 = Ventilo convecteur 6 = Ballon ECS 7 = ECS électrique 8 = Programme horaire 9 = Chauffage industriel 10 = ECS stratifiée 11 = ECS Ballon interne 31 = ECS FWS EXT	1 = Direct	2 = Circuit mélangé
CP230	Pente du circuit	Pente de la Courbe de Température de chauffe du circuit	0 – 4	1,5	0,7

Tab.27 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > DHWA > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
CP022	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct 2 = Circuit mélangé 3 = Piscine 4 = Haute température 5 = Ventilo convecteur 6 = Ballon ECS 7 = ECS électrique 8 = Programme horaire 9 = Chauffage industriel 10 = ECS stratifiée 11 = ECS Ballon interne 31 = ECS FWS EXT	0 = Désactivé	10 = ECS stratifiée

Tab.28 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > AUX > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
CP024	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct 2 = Circuit mélangé 3 = Piscine 4 = Haute température 5 = Ventilateur convecteur 6 = Ballon ECS 7 = ECS électrique 8 = Programme horaire 9 = Chauffage industriel 10 = ECS stratifiée 11 = ECS Ballon interne 31 = ECS FWS EXT	0 = Désactivé	8 = Programme horaire

Tab.29 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > Gestion product. B > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
AP083	Maitre S-BUS	Activé le maitre sur le S-BUS pour les systemes	0 = Non 1 = Oui	0 = Non	1 = Oui

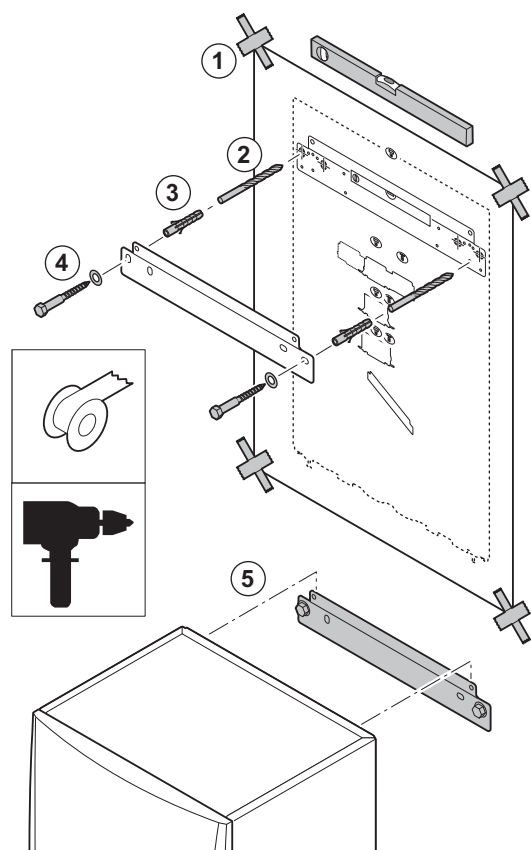
Tab.30 ≡ > Configuration de l'installation > SCB-10 > Entrée analogique > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Avancé

Code	Texte affiché	Description	Plage	Réglage par défaut	Réglage nécessaire
EP036	Config. entrée sonde	Configuration de l'entrée sonde	0 = Désactivé 1 = Ballon ECS 2 = Sonde ECS haut 3 = Sonde ballon tampon 4 = Sonde Ballon Haut 5 = Système (cascade)	0 = Désactivé	2 = Sonde ECS haut
EP037	Config. entrée sonde	Configuration de l'entrée sonde	0 = Désactivé 1 = Ballon ECS 2 = Sonde ECS haut 3 = Sonde ballon tampon 4 = Sonde Ballon Haut 5 = Système (cascade)	0 = Désactivé	3 = Sonde ballon tampon

5 Installation

5.1 Positionnement de la chaudière

Fig.14 Montage de la chaudière



AD-0000018-02

Le support de fixation au dos de l'habillage permet de suspendre la chaudière directement au rail de montage.

La chaudière est livrée avec un gabarit de montage.

1. Fixer le gabarit de montage de la chaudière au mur à l'aide d'un ruban adhésif.



Avertissement

- Utiliser un niveau pour vérifier que le gabarit de montage est parfaitement horizontal.
- Protéger la chaudière contre la poussière du bâtiment et couvrir les points de raccordement des buses de fumées et d'arrivée d'air. Les découvrir uniquement pour procéder aux raccordements correspondants.

2. Percer 2 trous de 10 mm de diamètre.



Important

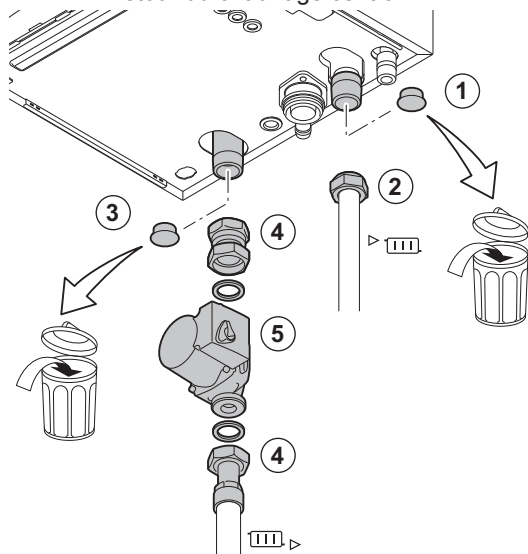
Les trous de fixation supplémentaires sur le support de suspension sont prévus au cas où l'un des deux trous de fixation n'est pas adapté à la fixation correcte de la cheville.

3. Insérer les chevilles de 10 mm de diamètre.
4. Retirer le gabarit de montage.
5. Fixer le rail de montage au mur avec les boulons fournis de 10 mm de diamètre.
6. Monter la chaudière sur le support de suspension.

5.2 Raccordements hydrauliques

5.2.1 Raccorder le circuit de chauffage

Fig.15 Raccordement du départ et du retour du chauffage central



AD-4100110-01


1. Retirer le bouchon de protection du raccord de départ chauffage ► (III)
2. Raccorder le conduit de sortie eau de chauffage au conduit de départ du circuit chauffage.
3. Retirer le bouchon de protection du raccord de retour chauffage (III) ►
4. Raccorder le conduit d'entrée eau de chauffage au conduit de retour du circuit chauffage.
5. Monter la pompe de circulation sur le conduit de retour du chauffage central .



Voir aussi

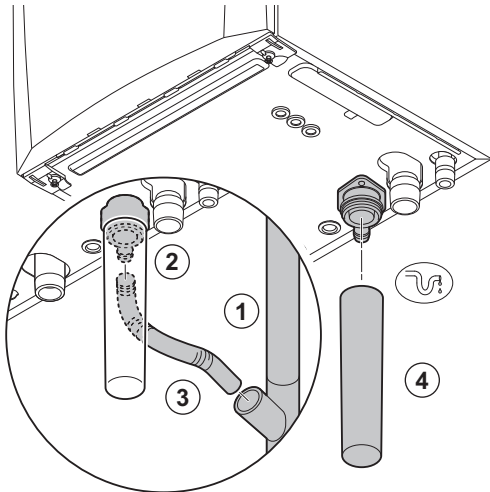
- Raccordement de la pompe standard, page 41
- Raccorder la pompe PWM, page 41

5.2.2 Raccordement du vase d'expansion

1. S'assurer qu'un vase d'expansion est prévu, avec un volume et une précharge adéquats.
2. Monter le vase d'expansion sur le conduit de retour du circuit chauffage .

5.2.3 Raccordement du conduit d'évacuation des condensats

Fig.16 Raccordement du conduit d'évacuation des condensats

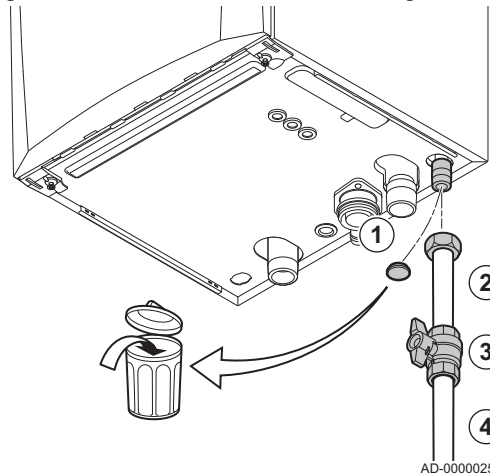


AD-0000024-02

1. Monter un conduit d'évacuation en plastique de 32 mm de diamètre minimum, qui se termine dans une bouche d'évacuation.
2. Insérer le flexible vidange des condensats dans le tuyau.
3. Monter un coupe-odeur ou un siphon dans le tuyau d'écoulement.
4. Monter le siphon.

5.3 Raccordement gaz

Fig.17 Raccordement du conduit de gaz



AD-0000025-02

1. Retirer le bouchon de protection du conduit d'arrivée de gaz ^{GAS/}GAZ au bas de la chaudière.
2. Monter le conduit d'arrivée de gaz.
3. Monter une vanne gaz dans ce conduit, directement sous la chaudière (à moins de 1 mètre).
4. Monter le conduit de gaz sur le robinet gaz.



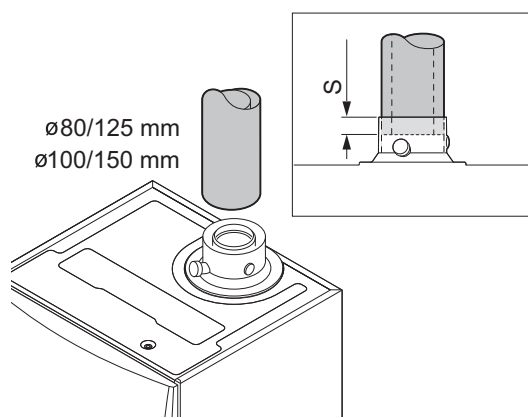
Important

La vanne gaz doit toujours être accessible.

5.4 Raccordement de la fumisterie

5.4.1 Raccordement de la buse de fumées et de l'arrivée d'air

Fig.18 Raccordement de la buse de fumées et de l'arrivée d'air



AD-000034-01

S Profondeur d'insertion 25 mm

1. Brancher le conduit de la buse de fumées et le conduit d'arrivée d'air sur la chaudière.
2. Monter les conduits des buses de fumées et d'arrivée d'air suivants conformément aux instructions du fabricant.



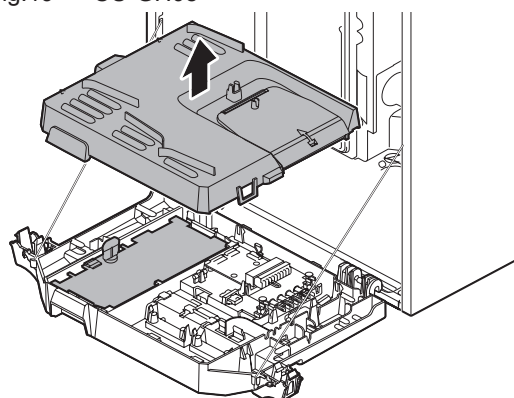
Attention

- Les conduits ne doivent pas reposer sur la chaudière.
- Incliner les parties horizontales vers la chaudière, avec une pente de 50 mm par mètre.

5.5 Raccordements électriques

5.5.1 Unité de commande

Fig.19 CU-GH08



AD-3001374-01

Le tableau suivant donne des valeurs importantes concernant le raccordement de l'unité de commande.

Tab.31 Valeurs pour le raccordement de l'unité de commande

Tension d'alimentation	230 VCA/50 Hz
Valeur du fusible principal F1 (230 VCA)	2,5 AT
Ventilateur	230 VCA



Danger d'électrocution

Les composants suivants de la chaudière sont reliés à une alimentation 230 VCA :

- Raccordement électrique à la pompe de circulation.
- Raccordement électrique au bloc vanne gaz.
- Raccordement électrique au ventilateur.
- Unité de commande.
- Transformateur d'allumage.
- Raccordement du câble d'alimentation.

La chaudière est équipée d'une fiche avec prise de terre (longueur de cordon de 1,5 m) adaptée à une alimentation 230 VCA/50 Hz avec phase/neutre/terre. Le câble d'alimentation est raccordé au connecteur **X1**. Un fusible de rechange se trouve dans l'habillage de l'unité de commande. La chaudière n'est pas sensible aux phases. L'unité de commande est entièrement intégrée au ventilateur, au venturi et au bloc vanne gaz. La chaudière est entièrement pré-câblée.

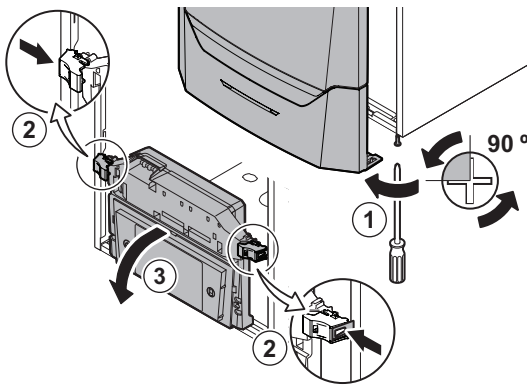
**Attention**

- Toujours commander le cordon électrique de remplacement auprès de De Dietrich. Le câble d'alimentation doit uniquement être remplacé par De Dietrich ou par un installateur certifié De Dietrich.
- L'interrupteur de la chaudière doit toujours être accessible.
- Utiliser un transformateur d'isolation si les valeurs de raccordement diffèrent de celles mentionnées ci-dessus.

La chaudière dispose de plusieurs options de raccordement en matière de contrôle, de protection et de régulation. Des cartes électroniques en option peuvent être installées en complément de la carte électronique standard.

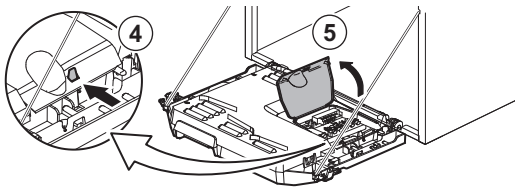
5.5.2 Accès au coffret tableau de commande

Fig.20 Accès au coffret tableau de commande



AD-3001411-01

Fig.21



AD-3001412-01

Fig.22

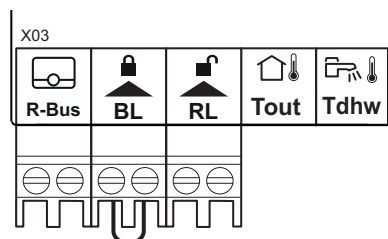
Voici les composants inclus dans le coffret tableau de commande :

- la carte électronique standard **CB-03** avec connecteur **X3**.
1. Desserrer d'un quart de tour les deux vis situées sous le logement avant et retirer celui-ci.
 2. Enfoncer légèrement vers l'intérieur les clips de fixation situés sur les côtés du coffret tableau de commande.
 3. Basculer le coffret tableau de commande vers l'avant.
 4. Enfoncer légèrement vers l'intérieur le clip de fixation situé sur le côté du volet du coffret tableau de commande.
 5. Ouvrir le volet du coffret tableau de commande.
⇒ Le connecteur **X3** sur la carte **CB-03** est maintenant accessible.
 6. Faire passer le(s) câble(s) de connexion concerné(s) dans le(s) passe-fil rond(s) de la plaque en bas de la chaudière.
 7. Enfiler le(s) câble(s) de connexion approprié(s) dans le coffret tableau de commande via le(s) conduit(s) de câble fourni(s).
 8. Desserrer le ou les serre-câble et passer le ou les câbles par-dessous.
 9. Raccorder les câbles aux bornes appropriées sur le connecteur.
 10. Fermer soigneusement le ou les serre-câble.
 11. Fermer le coffret tableau de commande.

5.5.3 Options de connexion pour la carte électronique de connexion - CB-03

La chaudière est équipée d'une carte de connexion, à laquelle divers thermostats et régulateurs peuvent être raccordés.

Fig.23 Connecteurs sur la carte de connexion



AD-3001367-01

- R-Bus** Connecteur de l'appareil d'ambiance (thermostat)
- BL** Entrée bloquante
- RL** Entrée de déclenchement
- Tout** Connecteur de la sonde extérieure
- Tdhw** Connecteur de la sonde ECS

Lorsque la chaudière est équipée de la **SCB-10**, la sonde extérieure (**Tout**) et la sonde du ballon (**Tdhw**) doivent être raccordées aux blocs de connecteurs de la carte électronique **SCB-10**.

■ Raccordement d'un thermostat d'ambiance modulant

La chaudière est équipée en standard d'un connecteur **R-Bus** au lieu d'un connecteur **OT**. Le connecteur **R-Bus** accepte les types suivants :

- Thermostat **R-Bus** (par exemple, le **Smart TC°**)
- Thermostat **OpenTherm** (par exemple, le **Thermostat programmable modulant**)
- **Thermostat** marche/arrêt

Le logiciel reconnaît le type de thermostat raccordé.

Tm Thermostat modulant

1. Installer le thermostat d'ambiance dans une pièce de référence.
2. Brancher le câble à deux fils du thermostat modulant (**Tm**) aux bornes **R-Bus** du connecteur. Le sens de connexion des fils au bornier n'a pas d'importance.

Fig.24 Raccordement du thermostat modulant



AD-3000968-02

■ Raccordement du thermostat marche/arrêt

La chaudière est appropriée pour le raccordement d'un thermostat d'ambiance marche/arrêt à 2 fils.

Tk Thermostat marche/arrêt

1. Monter le thermostat dans une pièce de référence.
2. Brancher le câble à deux fils du thermostat modulant (**Tk**) aux bornes **R-Bus** du connecteur. Le sens de connexion des fils au bornier n'a pas d'importance.

Fig.25 Raccordement du thermostat marche/arrêt



AD-3000969-02

■ Protection antigel associée à un thermostat marche/arrêt

Si le thermostat utilisé est du type marche/arrêt, les conduits et les radiateurs dans une pièce sujette au gel peuvent être protégés par un thermostat antigel. La vanne du radiateur dans la pièce sujette au gel doit être ouverte.

Fig.26 Raccordement du thermostat antigel



AD-3000970-02

Tk Thermostat marche/arrêt
Tv Thermostat antigel

1. Dans une pièce sujette au gel (par ex. un garage), placer un thermostat antigel (**Tv**).
2. Raccorder le thermostat antigel (**Tv**) en parallèle avec un thermostat marche/arrêt (**Tk**) aux bornes **R-Bus** du connecteur.

**Avertissement**

Si un thermostat **OpenTherm** (par exemple, le **Smart TC°**) est utilisé, un thermostat antigel ne peut pas être branché en parallèle sur les bornes **R-Bus**. Dans de tels cas, installer une protection antigel dans l'installation de chauffage central à l'aide d'une sonde de température extérieure.

■ Entrée bloquante

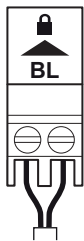
**Attention**

Convient uniquement aux contacts libres de potentiel (contacts secs).

**Important**

Avant tout, retirer le pont si cette entrée est utilisée.

Fig.27 Entrée bloquante



AD-3000972-02

La chaudière dispose d'une entrée bloquante. Un contact libre de potentiel peut être branché sur les bornes **BL** du connecteur. Si le contact est ouvert, la chaudière est bloquée.

Modifier le fonctionnement de l'entrée à l'aide du paramètre **AP001**. Ce paramètre comporte les 3 options de configuration suivantes :

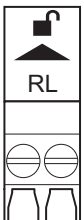
- Blocage complet : pas de protection antigel avec la sonde extérieure et pas de protection antigel de la chaudière (la pompe ne démarre pas et le brûleur ne démarre pas)
- Blocage partiel : protection antigel de la chaudière (la pompe démarre lorsque la température de l'échangeur thermique est < 6 °C et le brûleur démarre lorsque la température de l'échangeur thermique est < 3 °C)
- Verrouillage : pas de protection antigel avec la sonde extérieure et protection antigel partielle de la chaudière (la pompe démarre lorsque la température de l'échangeur thermique est < 6 °C, le brûleur ne démarre pas lorsque la température de l'échangeur thermique est < 3 °C).

■ Entrée de déclenchement

**Attention**

Convient uniquement aux contacts libres de potentiel (contacts secs).

Fig.28 Entrée de déclenchement



AD-3001303-02

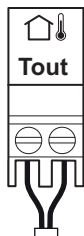
La chaudière dispose d'une entrée de déclenchement. Un contact libre de potentiel peut être branché sur les bornes **RL** du connecteur.

- Si ce contact est fermé pendant une demande de chauffe, la chaudière sera immédiatement bloquée.
- Si le contact est fermé en l'absence de demande de chauffe, il ne bouge pas tant qu'il ne reçoit pas de la carte principale une commande d'allumage du brûleur. Cette commande est suivie d'un temps d'attente. Si le contact est fermé pendant ce temps d'attente, le brûleur ne s'allume pas et la chaudière est bloquée. Régler le temps d'attente à l'aide du paramètre **AP008**. Un temps d'attente de 0 désactive le contact.

■ Raccordement d'une sonde extérieure

Une sonde extérieure peut être raccordée au connecteur **Tout**. Dans le cas d'un thermostat marche/arrêt, la chaudière régule la température en fonction de la valeur de consigne de la courbe de chauffe interne. Un régulateur **OpenTherm** peut également utiliser cette sonde extérieure. Dans ce cas, la courbe de chauffe interne souhaitée doit être définie sur ce régulateur.

Fig.29 Raccordement d'une sonde extérieure



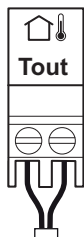
AD-3000973-02

i Important
Sur les chaudières comportant une carte SCB-10, la sonde extérieure doit être connectée à la carte SCB-10.

Régler le paramètre **AP056** sur le type de la sonde extérieure installée.

1. Brancher la fiche de la sonde extérieure sur le connecteur **Tout**.

Fig.30 Raccordement d'une sonde extérieure



AD-3000973-02

i Important
Sur les chaudières comportant une carte SCB-10, la sonde extérieure doit être connectée à la carte SCB-10.

1. Brancher la fiche de la sonde extérieure sur le connecteur **Tout**.

Avec une sonde extérieure, la protection hors-gel fonctionne de la manière suivante :

- Si la température extérieure est inférieure au seuil de protection hors-gel : demande de chaleur en provenance de la chaudière et démarrage de la pompe.
- Si la température extérieure est supérieure au seuil de protection hors-gel : aucune demande de chaleur en provenance de la chaudière.

i Important
Le seuil de température extérieure pour la protection hors-gel peut être modifié avec le paramètre **AP080**.

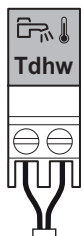
■ Raccordement sonde/thermostat du ballon

Une sonde ou un thermostat du ballon peuvent être branchés sur les bornes **Tdhw** du connecteur. Seules des sondes NTC 10 kΩ/25 °C peuvent être utilisées.

i Important
Sur les chaudières comportant une carte SCB-10, la sonde/le thermostat du ballon doit être connecté(e) à la carte SCB-10.

1. Brancher le câble à deux fils aux bornes **Tdhw** du connecteur.

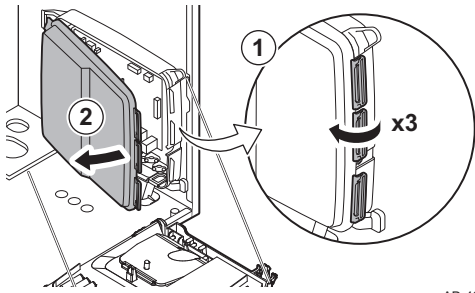
Fig.31 Raccordement sonde/thermostat du ballon



AD-3000971-02

5.5.4 Accès au boîtier d'extension

Fig.32 Accès au boîtier d'extension



S'il n'y a pas d'espace dans le coffret tableau de commande de la chaudière pour installer la carte électronique d'extension (en option), installer celle-ci dans le coffret d'extension électronique, disponible en tant qu'accessoire.

1. Déclipser le couvercle du logement.
2. Déposer le couvercle.
3. Installer la carte électronique d'extension conformément aux instructions fournies.

Voici les composants inclus dans le coffret tableau de commande :

- Carte électronique **SCB-10**.

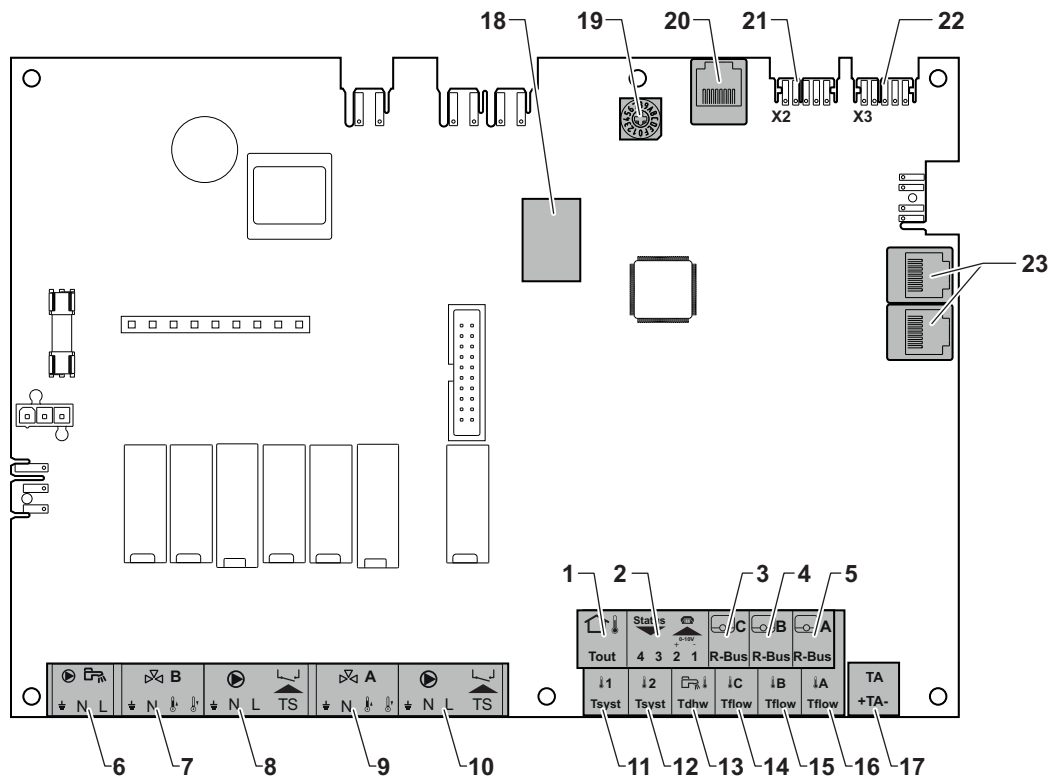
5.5.5 Carte d'extension SCB-10

La SCB-10 présente les caractéristiques suivantes :

- Commande de 2 zones (de mélange)
- Commande d'une troisième zone (de mélange) via une carte électronique en option
- Commande d'une zone d'eau chaude sanitaire (ECS)
- Configuration en cascade

Les cartes d'extension sont automatiquement reconnues par le boîtier de commande de la chaudière. Si les cartes d'extension sont retirées, la chaudière affiche un code d'erreur. Pour résoudre cette erreur, une détection automatique doit être effectuée après le retrait.

Fig.33 Carte électronique SCB-10



AD-3001210-01

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Sonde de température extérieure 2 Entrée programmable et 0-10 V 3 Sonde d'ambiance - circuit C 4 Sonde d'ambiance - circuit B 5 Sonde d'ambiance - circuit A 6 Pompe préparateur d'eau chaude sanitaire 7 Vanne mélangeuse - circuit B 8 Pompe et thermostat de sécurité - circuit B 9 Vanne mélangeuse - circuit A | <ol style="list-style-type: none"> 10 Pompe et thermostat de sécurité - circuit A 11 Sonde système 1 12 Sonde système 2 13 Sonde eau chaude sanitaire 14 Sonde départ - circuit C 15 Sonde départ - circuit B 16 Sonde départ - circuit A 17 Anode à courant imposé 18 Connecteurs Modbus |
|---|--|

- 19 Roue de codage, permet de sélectionner un numéro de générateur dans la cascade en Mod-Bus
 20 Connecteur S-BUS

- 21 Connecteur d'extrémité pour raccordement L-BUS
 22 Connecteur L-BUS
 23 Connecteur S-BUS

■ Raccordement d'une vanne mélangeuse

Raccordement d'une vanne mélangeuse (230 V c.a.) par zone (groupe).

Raccorder la vanne mélangeuse à trois voies de la manière suivante :



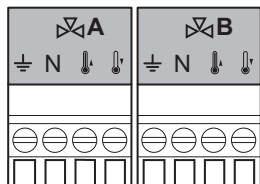
-  Terre
- N** Neutre
-  Ouvert
-  Fermé

Fig.34 Connecteurs de vanne mélangeuse



AD-4000002-01

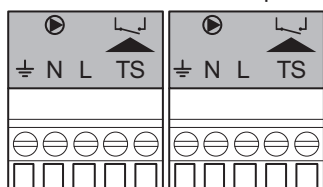
■ Raccordement de la pompe avec un thermostat de protection

Raccordement d'une pompe avec un thermostat de protection, par exemple pour le chauffage par le sol. La consommation électrique maximale de la pompe est de 300 VA.

Connecter la pompe et le thermostat de protection de la manière suivante :

-  Terre
- N** Neutre
- L** Phase
- TS** thermostat de protection (pont à retirer)

Fig.35 Connecteur de pompe avec un thermostat de protection



AD-4000001-02

■ Raccordement d'une pompe d'eau chaude sanitaire (ECS)

Raccordement d'une pompe d'eau chaude sanitaire (ECS). La consommation électrique maximale est de 300 VA.

Brancher la pompe comme suit :


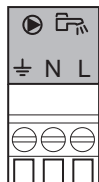
-  Terre
- N** Neutre
- L** Phase

Fig.36 Connecteur de pompe ECS

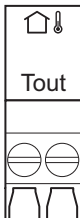


AD-4000123-01

■ Raccordement d'une sonde extérieure

Une sonde extérieure peut être raccordée à la borne **Tout** du connecteur. Dans le cas d'un thermostat marche/arrêt, la chaudière régule la température en fonction de la valeur de consigne de la courbe de chauffe interne.

Fig.37 Sonde extérieure



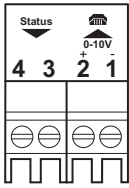
AD-4000006-03

■ Raccorder le connecteur d'entrée/sortie

Le connecteur d'entrée/sortie peut être utilisé pour connecter une télécommande, une entrée analogique 0-10 V ou comme sortie d'état.

Le signal 0-10 V contrôle la température de départ de la chaudière de façon linéaire. Cette modulation se fait en fonction de la température de départ. La puissance varie entre les valeurs minimale et maximale sur la base de la consigne de température de départ calculée par le régulateur.

Fig.38 Connecteur d'entrée/sortie

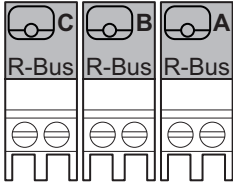


AD-4000004-02

Relier le connecteur d'entrée/sortie de la manière suivante :

- 1 + 2 Entrée 0–10 V/état
- 3 + 4 Sortie état

Fig.39 Connecteurs R-bus



AD-4000003-01

■ Raccordement des thermostats d'ambiance par zone

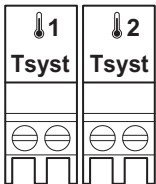
Le SCB-10 est équipé de trois connecteurs **R-Bus**. Ils peuvent être utilisés pour raccorder des thermostats d'ambiance par zone. Les connecteurs **R-bus** sont reliés aux autres connecteurs dédiés à une zone sur le SCB-10. Le connecteur **R-Bus** accepte les types suivants :

- Thermostat **R-Bus** (par exemple, le **Smart TC°**)
- Thermostat **OpenTherm** (par exemple, le **Thermostat programmable modulant**)
- Thermostat **OpenTherm Smart Power**
- **Thermostat** marche/arrêt

Le logiciel reconnaît le type de thermostat raccordé.

■ Raccordement des sondes système

Fig.40 Connecteurs de sonde du système

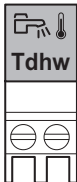


AD-4000008-02

Raccordement des sondes du système (NTC 10 kOhm/25 °C) pour les circuits (zones).

■ Raccordement de la sonde d'eau chaude sanitaire (ECS)

Fig.41 Sonde d'eau chaude sanitaire

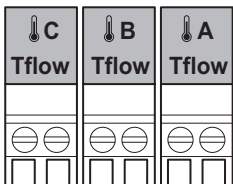


AD-4000009-02

Raccordement de la sonde d'eau chaude sanitaire (ECS) (NTC 10 k Ohm/ 25 °C).

■ Raccordement des sondes de température de contact

Fig.42 Connecteurs des sondes de température de contact

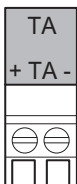


AD-4000007-02

Raccordement des sondes de température de contact (NTC 10 kOhm/ 25 °C) pour le départ du système, les températures d'ECS ou les zones (circuits).

■ Raccordement de l'anode du réservoir ballon

Fig.43 Connecteur d'anode



AD-4000005-02

Raccordement d'une anode TAS (Titan Active System) pour un réservoir ballon.

Brancher l'anode comme suit :

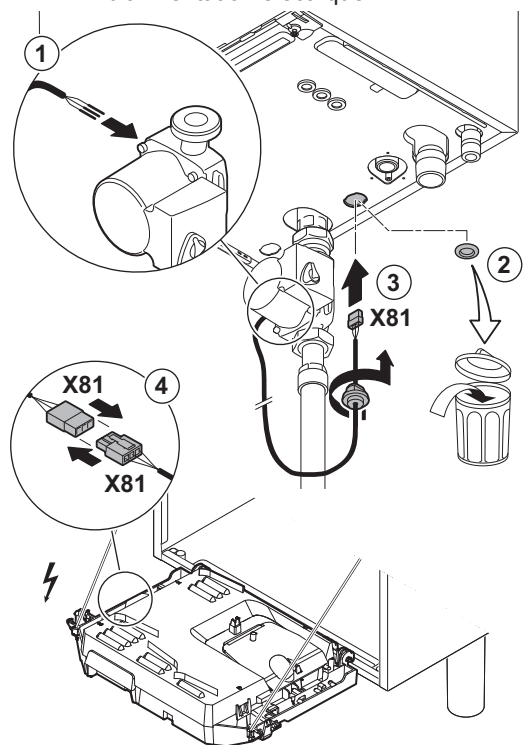
- + Raccordement sur le réservoir ballon
- Raccordement sur l'anode

**Attention**

Si le réservoir ballon ne dispose pas d'anode TAS, brancher l'anode de simulation (= accessoire)

5.5.6 Raccordement de la pompe standard

Fig.44 Raccordement du câble d'alimentation électrique



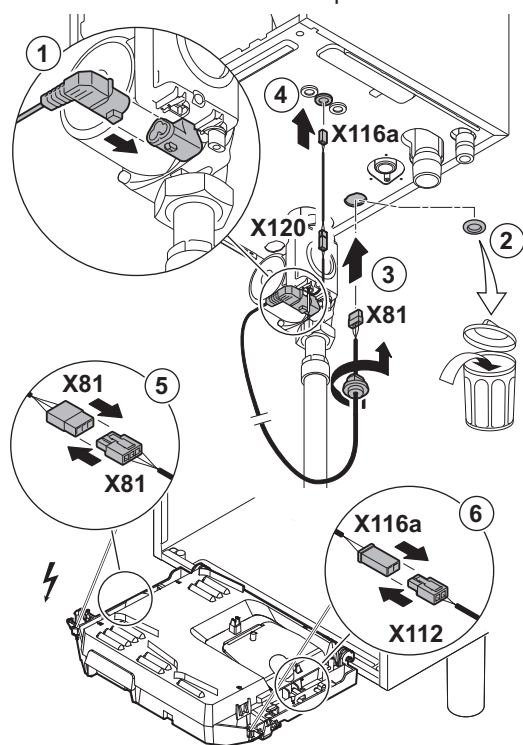
AD-4000093-01

La pompe doit être raccordée à une carte de commande standard. Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Brancher le câble d'alimentation **X81** sur la pompe.
2. Retirer le passe-fil de l'ouverture située au milieu du fond de la chaudière.
3. Faire passer le câble **X81** de la pompe par le fond de la chaudière et obturer l'ouverture en serrant la fermeture à baïonnette sur le câble.
4. Raccorder le câble de la pompe **X81** au câble **X81** qui longe la gaine de câble à gauche du coffret tableau de commande.

5.5.7 Raccorder la pompe PWM

Fig.45 Raccordement du câble d'alimentation électrique



AD-4000094-03

La pompe modulante, éco-énergétique doit être raccordée à la carte de commande standard. Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Brancher le câble d'alimentation et le câble du signal PWM à la pompe.
2. Retirer le passe-fil de l'ouverture située au milieu du fond de la chaudière.
3. Faire passer le câble d'alimentation de la pompe par le fond de la chaudière et obturer l'ouverture en serrant la fermeture à baïonnette sur le câble.
4. Passer le câble PWM de la pompe à travers l'un des passe-fils situés à droite de la base de la chaudière.
5. Raccorder le câble d'alimentation de la pompe **X81** au câble **X81** qui longe la gaine de câble à gauche du coffret tableau de commande.
6. Raccorder le câble PWM de la pompe **X116a** au câble **X112** qui longe la gaine de câble à gauche du coffret tableau de commande.

**Important**

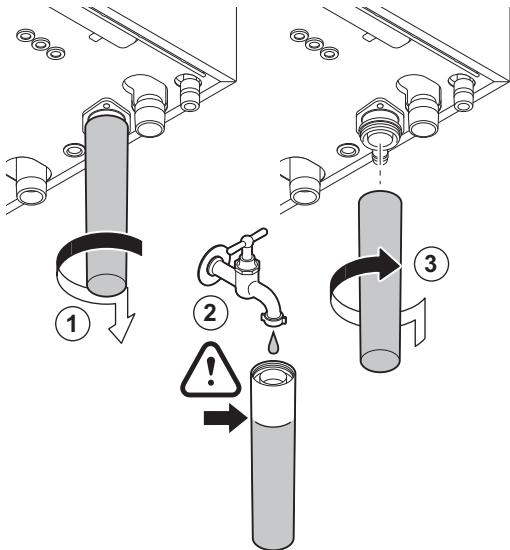
Les différents réglages de la pompe peuvent être ajustés au moyen des paramètres.

6 Préparation de la mise en service

6.1 Points à vérifier avant la mise en service

6.1.1 Remplir le siphon

Fig.46 Remplir le siphon



AD-0000086-01



Danger

Le siphon doit toujours être suffisamment rempli d'eau. Ceci évite que des fumées n'entrent dans la pièce.

1. Démontez le siphon.
 2. Remplissez le siphon d'eau.
 3. Remontez le siphon.
- ⇒ Vérifier que le siphon est solidement monté et qu'il n'y a pas de fuites.

6.1.2 Remplir l'installation



Attention

Avant le remplissage, ouvrir les robinets de tous les radiateurs de l'installation.



Important

Pour pouvoir lire la pression hydraulique sur l'afficheur de la chaudière, la chaudière doit être en marche.

1. Remplir l'installation avec de l'eau du robinet propre.



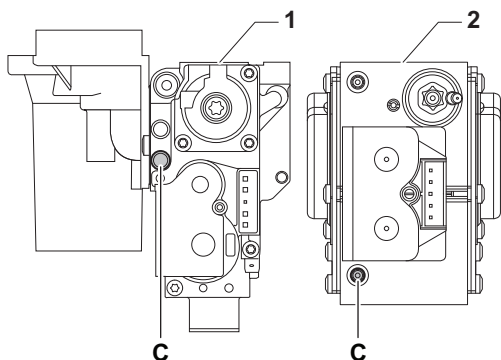
Important

La pression hydraulique recommandée se situe entre 1,5 bar et 2 bar.

2. Vérifier l'étanchéité des raccordements côté eau.

6.1.3 Circuit gaz

Fig.47 Points de mesure C du bloc vanne gaz



AD-0000066-02

- 1 Bloc vanne gaz sur le AMC 45 - 65 - 90
- 2 AMC 115



Avertissement

- S'assurer que la chaudière est hors tension.
- Si le type de gaz fourni ne correspond pas aux gaz approuvés pour la chaudière, ne pas procéder à la mise en service.

1. Ouvrir le robinet gaz principal.
2. Ouvrir le robinet gaz de la chaudière.
3. Desserrer d'un quart de tour les deux vis situées sous le logement avant et retirer celui-ci.

- Mesurer la pression d'alimentation du gaz au point de mesure **C** sur le bloc vanne gaz.

**Avertissement**

- La pression de gaz qui a été enregistrée au point de mesure **C** doit être comprise dans les limites indiquées pour la pression d'alimentation du gaz. Voir Données techniques, page 91
- Pour connaître les pressions de gaz autorisées, voir : Catégories d'appareils, page 88

- Purger le tuyau d'alimentation en gaz en dévissant le point de mesure sur le bloc vanne gaz.
- Revisser la prise de pression lorsque le conduit est entièrement purgé.
- Vérifier que tous les raccords de gaz sont bien serrés. La pression de test maximale autorisée est de 60 mbar.

6.1.4 Circuit hydraulique

- Vérifiez le siphon. Il doit être complètement rempli d'eau propre.
- Vérifiez l'étanchéité des raccordements du circuit d'eau.

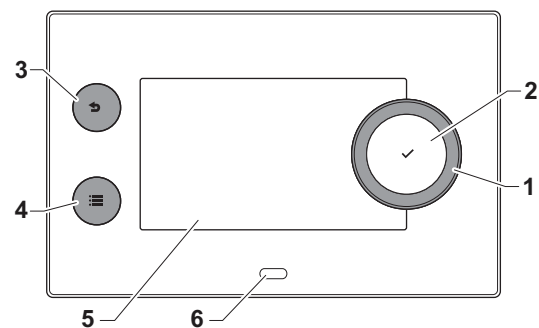
6.1.5 Raccordements électriques

- Vérifier les raccordements électriques.

6.2 Description du tableau de commande

6.2.1 Composants du tableau de commande

Fig.48 Composants du tableau de commande



AD-3000932-02

- Bouton rotatif pour sélectionner une icône, un menu ou un paramètre
- Appuyer sur le bouton ✓ pour confirmer la sélection
- Touche de retour ↵ :
 - **Brève pression sur un bouton** : Retour au niveau ou menu précédent
 - **Longue pression sur le bouton** : Retour à l'écran d'accueil
- Touche de menu ≡ pour aller au menu principal
- Écran
- LED d'état

**Voir aussi**

Documentation complémentaire, page 0

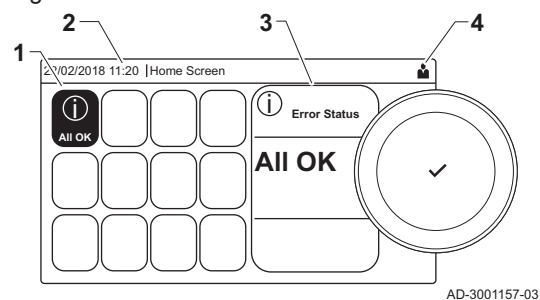
6.2.2 Description de l'écran d'accueil

Cet écran s'affiche automatiquement après le démarrage de l'appareil. Le tableau de commande passe automatiquement en veille (écran noir) si les boutons ne sont pas utilisés pendant 5 minutes. Appuyer sur n'importe lequel des boutons du tableau de commande pour réactiver l'écran.

Pour repasser de n'importe quel menu à l'écran d'accueil, appuyer sur le bouton de retour ↵ pendant quelques secondes.

Les icônes sur l'écran d'accueil permettent d'accéder rapidement aux menus correspondants. Utiliser le bouton rotatif pour passer à l'élément souhaité et appuyer sur le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

Fig.49 Icônes sur l'écran d'accueil

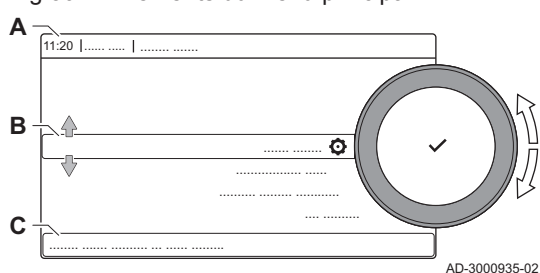


- 1 Icônes : l'icône sélectionnée est mise en surbrillance
- 2 Date et heure | Nom de l'écran (position courante dans le menu)
- 3 Informations sur l'icône sélectionnée
- 4 Icônes indiquant le niveau de navigation, le mode de fonctionnement, les erreurs et d'autres informations.

6.2.3 Description du menu principal

Il est possible d'aller directement depuis n'importe quel menu au menu principal en appuyant sur le bouton menu ☰. Le nombre de menus accessibles dépend du niveau d'accès (utilisateur ou installateur).

Fig.50 Éléments du menu principal



- A Date et heure | Nom de l'écran (position courante dans le menu)
- B Menus disponibles
- C Brève explication du menu sélectionné

Tab.32 Menus disponibles pour l'utilisateur 👤

Description	Icône
Activer les droits d'accès installateur	👤
Paramètres du système	⚙️
Informations sur la version	i

Tab.33 Menus disponibles pour l'installateur 🛠️

Description	Icône
Désactiver les droits d'accès installateur	👤
Configuration de l'installation	👤
Menu de mise en service	👤
Menu d'entretien avancé	👤
Historique des erreurs	👤
Paramètres du système	⚙️
Informations sur la version	i

6.2.4 Description des icônes sur l'écran

Tab.34 Icônes

Icône	Description
👤	Menu Utilisateur : les paramètres de niveau utilisateur peuvent être configurés.
🛠️	Menu Installateur : les paramètres de niveau installateur peuvent être configurés.
i	Menu Information : lire les différentes valeurs actuelles.
⚙️	Réglages système : les paramètres du système peuvent être configurés.
⊗	Indicateur d'erreur.
🔥	Indicateur de chaudière gaz.
🚰	Le préparateur d'eau chaude sanitaire est raccordé.
🏠	La sonde extérieure est raccordée.
🔗	Numéro de chaudière dans un système en cascade.
☀️	Le chauffe-eau solaire est en marche et le niveau de chauffe est affiché.

Icône	Description
	Niveau de puissance du brûleur (1 à 5 barres, chaque barre représentant 20 %).
	La pompe fonctionne.
	Indicateur de vanne à 3 voies.
	Affichage de la pression d'eau du système.
	Le mode Ramoneur est activé (pleine charge ou faible charge forcée pour la mesure de O ₂)
	Le mode économie d'énergie est activé.
	La suralimentation de l'ECS est activée.
	Le programme horaire est activé : La température ambiante est régulée par un programme horaire.
	Le mode manuel est activé : La température ambiante est réglée à une valeur fixe.
	L'écrasement temporaire du programme horaire est activé : La température ambiante est provisoirement modifiée.
	Le programme vacances (incluant la protection antigel) est actif : La température ambiante est réduite pendant les vacances pour économiser de l'énergie.
	La protection antigel est activée : Protéger du gel la chaudière et l'installation en hiver.
	Notification d'entretien : entretien nécessaire. Les coordonnées de l'installateur sont affichées ou peuvent être remplies.

Tab.35 Icônes - Marche/arrêt

Icône	Description	Icône	Description
	La production de chauffage activée.		La production de chauffage est désactivée.
	La production d'ECS est activée.		La production d'ECS est désactivée.
	Le brûleur est allumé.		Le brûleur est à l'arrêt.
	Bluetooth activé et connecté (l'icône n'est pas transparente).		Bluetooth activé et déconnecté (l'icône est transparente).
	Chauffage activé.		
	Rafraîchissement activé.		
	Chauffage/Rafraîchissement activé.		Chauffage/Rafraîchissement désactivé.

Tab.36 Icônes - Zones

Icône	Description
	Icône toutes zones (groupes).
	Icône Séjour
	Icône Cuisine.
	Icône Chambre à coucher.
	Icône Bureau.
	Icône Cellier.

7 Mise en service

7.1 Procédure de mise en service



Avertissement

- Seul un installateur qualifié peut effectuer la première mise en service.
- En cas d'adaptation à un autre type de gaz, par exemple propane, la chaudière doit être réglée avant sa mise en marche.



Voir

Vitesse de ventilateur pour différents types de gaz, page 47

1. Ouvrir le robinet gaz principal.
2. Ouvrir le robinet gaz de la chaudière.
3. Mettre la chaudière sous tension en activant l'interrupteur marche/arrêt.
⇒ Le programme de démarrage est amorcé et ne peut pas être interrompu. Pendant le programme, tous les segments de l'afficheur apparaissent brièvement.
4. Régler les composants (thermostats, régulation) de manière à susciter la demande de chaleur.

**Important**

En cas d'erreur pendant le démarrage, un message portant le code correspondant s'affiche. La signification des codes de défaut est donnée dans le tableau des erreurs.

7.2 Réglages gaz

7.2.1 Réglage d'usine

La chaudière est pré-réglée en usine pour un fonctionnement au gaz naturel de type G20 (gaz H).

Tab.37 Réglages d'usine G20 (gaz H)

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	45	65	90	115
DP003	Vit vent max abs ECS	Vitesse de ventilateur maximum sur eau chaude sanitaire	1400 - 7500Rpm	5400	5600	6300	6800
GP007	Vit max ventil CC	Vitesse max du ventilateur en mode chauffage central	1400 - 7500 Rpm	5400	5600	6300	6800
GP008	Vit min ventil	Vitesse min. du ventilateur en mode chauffage central+eau chaude sanitaire	1000 - 4000 Rpm	1550	1600	1600	1750
GP009	Vit ventil démarrage	Vitesse ventil. au démarrage	1400 - 4000 Rpm	2500	2500	2500	2500

7.2.2 Adaptation à un autre gaz

**Avertissement**

Seul un installateur qualifié peut effectuer les opérations suivantes.

**Important**

Si la chaudière est adaptée à un autre type de gaz, ce doit être indiqué sur l'autocollant fourni. Il faut coller cet autocollant à côté de la plaquette signalétique.

Pour utiliser un autre type de gaz, procéder comme suit :

■ Réglage de la vanne gaz pour le propane



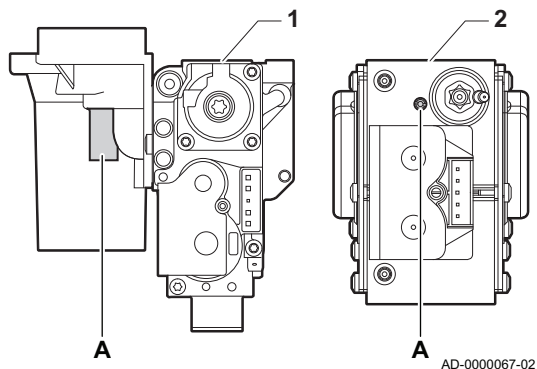
Important

Pour la chaudière AMC 90, remplacer la vanne gaz actuelle par la vanne gaz pour propane, conformément aux instructions fournies avec le kit de conversion au propane.

- 1 Vanne gaz sur le AMC 45 - 65 - 90
- 2 Vanne gaz sur la AMC 115

1. À l'aide de la vis de réglage **A**, passer du réglage usine au réglage pour le propane. Les tours de vis de chaque type de chaudière sont indiqués dans le tableau.

Fig.51 Position de la vis de réglage A



Tab.38 Réglages pour le propane

Type de chaudière	Action
AMC 45	Tourner la vis de réglage A sur le venturi de 4,75 tours dans le sens des aiguilles d'une montre
AMC 65	Tourner la vis de réglage A sur le venturi de 6,5 tours dans le sens des aiguilles d'une montre
AMC 115	Tourner la vis de réglage A dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit fermée, puis : Tourner la vis de réglage A sur le bloc vanne gaz de 3,5-4 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

■ Régler les paramètres de vitesse de ventilateur pour différents types de gaz

Les réglages usine de vitesse de ventilateur peuvent être adaptés à un type de gaz différent au niveau installateur.

▶▶ > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton pour confirmer la sélection.

1. Activer l'accès Installateur.
 - 1.1. Sélectionner l'icône [].
 - 1.2. Saisir le code : **0012**.
2. Sélectionner l'icône [].
3. Sélectionner **Paramètres, compteurs, signaux**.
4. Sélectionner **Paramètres**.
5. Sélectionner le paramètre requis.
6. Modifier le réglage.

■ Vitesse de ventilateur pour différents types de gaz

1. Régler la vitesse de ventilateur (si nécessaire) selon le type de gaz conformément au tableau ci-dessous. Le réglage peut être modifié à l'aide d'un paramètre.

Si une chaudière n'est pas adaptée à un certain type de gaz, elle est indiquée par "-" dans le tableau.

Tab.39 Réglage pour du gaz de type G25 (gaz L)

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	45	65	90	115
DP003	Vit vent max abs ECS	Vitesse de ventilateur maximum sur eau chaude sanitaire	1400 - 7500 Rpm	5600	5800	6300	7000
GP007	Vit max ventil CC	Vitesse max du ventilateur en mode chauffage central	1400 - 7500 Rpm	5600	5800	6300	7000

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	45	65	90	115
GP008	Vit min ventil	Vitesse min. du ventilateur en mode chauffage central+eau chaude sanitaire	1000 - 4000 Rpm	1550	1600	1650	1750
GP009	Vit ventil démarrage	Vitesse ventil. au démarrage	1400 - 4000 Rpm	2500	2500	2500	2500

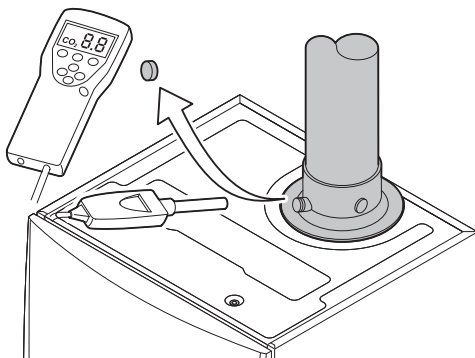
Tab.40 Réglage pour du gaz de type G30/G31 (butane/propane)

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	45	65	90	115
DP003	Vit vent max abs ECS	Vitesse de ventilateur maximum sur eau chaude sanitaire	1400 - 7500 Rpm	5100	5300	5800	6500
GP007	Vit max ventil CC	Vitesse max du ventilateur en mode chauffage central	1400 - 7500 Rpm	5100	5300	5800	6500
GP008	Vit min ventil	Vitesse min. du ventilateur en mode chauffage central+eau chaude sanitaire	1000 - 4000 Rpm	1550	1600	2250	1800
GP009	Vit ventil démarrage	Vitesse ventil. au démarrage	1400 - 4000 Rpm	2500	2500	2500	2500

2. Vérifier le réglage du rapport gaz/air.

7.2.3 Vérification et réglage du rapport gaz/air

Fig.52 Prise de mesure des fumées



AD-0000069-01

1. Dévisser le bouchon de la prise de mesure des fumées.
2. Insérer la sonde de l'analyseur de fumées dans la prise de mesure.



Avertissement

Veiller à obturer totalement l'ouverture autour de la sonde pendant la prise de mesure.



Attention

L'analyseur de fumées doit avoir une précision minimale de $\pm 0,25\%$ O₂.

3. Mesurer le pourcentage de O₂ dans les fumées. Réaliser des mesures à pleine charge et à charge partielle.



Important

L'habillage avant doit être déposé lors de la prise des mesures.



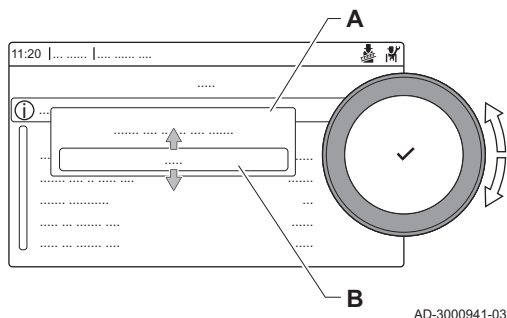
Important

- Cet appareil convient aux catégories I_{2Esi} contenant jusqu'à 20 % d'hydrogène gazeux (H₂). En raison des variations du pourcentage de H₂, le pourcentage de O₂ peut varier dans le temps. (Par exemple : un pourcentage de 20 % de H₂ dans le gaz peut entraîner une augmentation de 1,5 % d'O₂ dans les fumées)
- Un réglage important de la vanne gaz peut être nécessaire. Le réglage peut être effectué à l'aide des valeurs standard de O₂ du gaz utilisé.

■ Réalisation du test à pleine charge

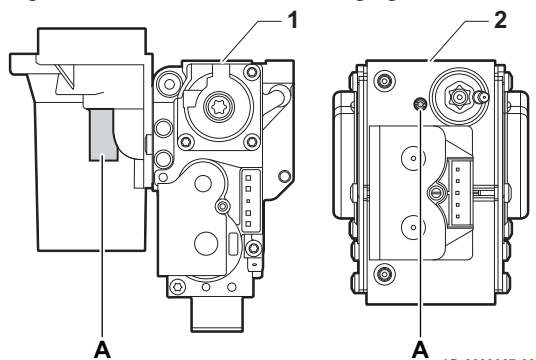
1. Sélectionner l'icône [🔧].
⇒ Le menu **Modifier la charge du mode test** s'affiche.

Fig.53 Test à pleine charge



AD-3000941-03


Fig.54 Position de la vis de réglage A



AD-0000067-02

2. Sélectionner le test **Puissance moyenne**.

- A Modifier la charge du mode test
- B Puissance moyenne

⇒ Le test à pleine charge commence. Le menu affiche le mode de test de charge sélectionné et l'icône  apparaît en haut à droite de l'écran.

3. Contrôler les réglages du test de charge et les ajuster si nécessaire.

⇒ Seuls les paramètres affichés en gras peuvent être modifiés.

■ Valeurs de contrôle et de réglage de O₂ à pleine charge

- 1 Bloc vanne gaz sur la AMC 45 - 65 - 90
- 2 AMC 115

1. Mesurer le pourcentage de O₂ dans les fumées.
2. Comparer la valeur mesurée avec les valeurs de consigne données dans le tableau.
3. Si la valeur mesurée diffère de celles indiquées dans le tableau, corriger le rapport gaz/air.

**Avertissement**

Seul un installateur qualifié peut effectuer les opérations suivantes.

4. À l'aide de la vis de réglage **A**, régler le pourcentage de O₂ à la valeur nominale, en fonction du type de gaz utilisé. Cette valeur doit toujours être comprise entre les limites de paramétrage inférieure et supérieure.
Si une chaudière n'est pas adaptée à un certain type de gaz, elle est indiquée par "-" dans le tableau.

Tab.41 Valeurs de contrôle et de réglage de l'O₂ à pleine charge pour G20 (gaz H)

Valeurs à pleine charge pour G20 (gaz H)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
AMC 45	4,3 - 4,8 ⁽¹⁾
AMC 65	4,3 - 4,8 ⁽¹⁾
AMC 90	4,3 - 4,7 ⁽¹⁾
AMC 115	4,2 - 4,7 ⁽¹⁾
(1) Valeur nominale	

Tab.42 Valeurs de contrôle et de réglage de l'O₂ à pleine charge pour G25 (gaz L)

Valeurs à pleine charge pour G25 (gaz L)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
AMC 45	4,1 - 4,6 ⁽¹⁾
AMC 65	4,1 - 4,6 ⁽¹⁾
AMC 90	3,7 - 4,1 ⁽¹⁾
AMC 115	4,0 - 4,4 ⁽¹⁾
(1) Valeur nominale	

Tab.43 Valeurs de contrôle et de réglage de l'O₂ à pleine charge pour G30/G31 (Butane/Propane)

Valeurs à pleine charge pour G30/G31 (Butane/Propane)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
AMC 45	4,7 - 5,2 ⁽¹⁾
AMC 65	4,9 - 5,4 ⁽¹⁾

Valeurs à pleine charge pour G30/G31 (Butane/Propane)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
AMC 90	4,9 - 5,4 ⁽¹⁾
AMC 115	4,9 - 5,4 ⁽¹⁾
(1) Valeur nominale	

Attention
Les valeurs d'O₂ à pleine charge doivent être inférieures aux valeurs d'O₂ à charge partielle.

■ **Réalisation du test à faible charge**

1. Si le test à pleine charge est toujours en cours, appuyer sur le bouton ✓ pour modifier le mode de test de charge.
2. Si le test à pleine charge est terminé, sélectionner l'icône [👤] pour redémarrer le menu Ramoneur.

A Modifier la charge du mode test
B Puissance Mini

3. Sélectionner le test **Puissance Mini** dans le menu **Modifier la charge du mode test**.
⇒ Le test à faible charge commence. Le menu affiche le mode de test de charge sélectionné et l'icône 👤 apparaît en haut à droite de l'écran.
4. Contrôler les réglages du test de charge et les ajuster si nécessaire.
⇒ Seuls les paramètres affichés en gras peuvent être modifiés.
5. Mettre fin au test de faible charge en appuyant sur le bouton ↵.
⇒ Le message **Le ou les tests de fonctionnement en cours ont été arrêtés !** est affiché.

Fig.55 Test de faible charge

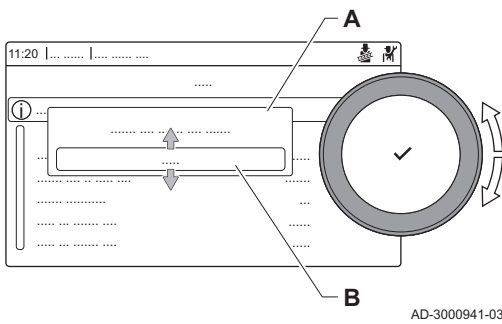
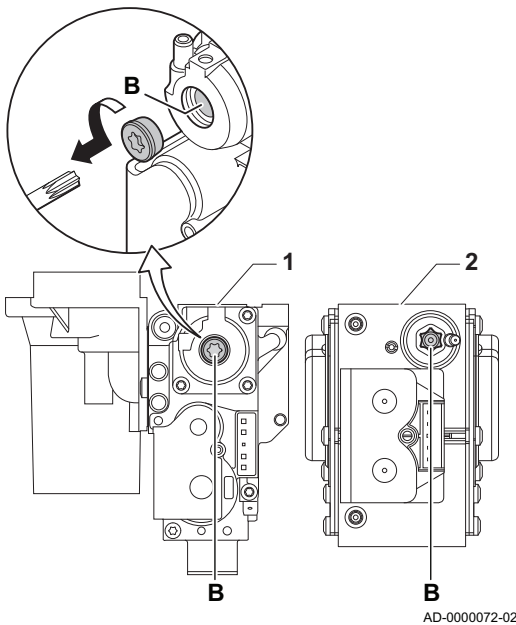


Fig.56 Position de la vis de réglage B



■ **Valeurs de contrôle et de réglage de O₂ à charge partielle**

- 1 Bloc vanne gaz sur le AMC 45 - 65 - 90
- 2 AMC 115

1. Mesurer le pourcentage de O₂ dans les fumées.
2. Comparer la valeur mesurée avec les valeurs de consigne données dans le tableau.
3. Si la valeur mesurée diffère de celles indiquées dans le tableau, corriger le rapport gaz/air.

Avertissement
Seul un installateur qualifié peut effectuer les opérations suivantes.

4. À l'aide de la vis de réglage **B**, régler le pourcentage de O₂ à la valeur nominale, en fonction du type de gaz utilisé. Cette valeur doit toujours être comprise entre les limites de paramétrage inférieure et supérieure.
5. Régler à nouveau la chaudière pour un usage normal.
Si une chaudière n'est pas adaptée à un certain type de gaz, elle est indiquée par "-" dans le tableau.

Tab.44 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à charge partielle pour G20 (gaz H)

Valeurs à charge partielle pour G20 (gaz H)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
AMC 45	5,7 ⁽¹⁾ - 6,2
AMC 65	4,8 ⁽¹⁾ - 5,3
AMC 90	5,2 ⁽¹⁾ - 5,5
AMC 115	5,6 ⁽¹⁾ - 6,1
(1) Valeur nominale	

Tab.45 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à charge partielle pour G25 (gaz L)

Valeurs à charge partielle pour G25 (gaz L)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
AMC 45	5,5 ⁽¹⁾ - 6,0
AMC 65	4,6 ⁽¹⁾ - 5,1
AMC 90	5,3 ⁽¹⁾ - 5,6
AMC 115	5,1 ⁽¹⁾ - 5,5
(1) Valeur nominale	

Tab.46 Valeurs de contrôle et de réglage d'O₂ à charge partielle pour G30/G31 (butane/propane)

Valeurs à charge partielle pour G30/G31 (butane/propane)	O ₂ (%) ⁽¹⁾
AMC 45	5,7 ⁽¹⁾ - 6,2
AMC 65	5,7 ⁽¹⁾ - 6,2
AMC 90	5,7 ⁽¹⁾ - 6,2
AMC 115	5,7 ⁽¹⁾ - 6,2
(1) Valeur nominale	

**Attention**

Les valeurs d'O₂ à charge partielle doivent être supérieures aux valeurs d'O₂ à pleine charge.

7.3 Finalisation de la mise en service

- Retirer l'équipement de mesure.
- Visser le bouchon de la prise de mesure des fumées.
- Assurer l'étanchéité du bloc gaz.
- Remonter le panneau avant.
- Amener la température de l'installation de chauffage à 70 °C environ.
- Éteindre la chaudière.
- Purger le système de chauffage central après 10 minutes environ.
- Mettre la chaudière sous tension.
- Contrôler la pression hydraulique. Au besoin, faire l'appoint en eau de l'installation de chauffage.
- Noter les informations suivantes sur l'autocollant fourni, puis l'apposer sur l'appareil près de la plaque signalétique.
 - La pression d'alimentation en gaz ;
 - Le type de fumée, s'il est configuré pour une application en surpression ;
 - Les paramètres modifiés pour les changements mentionnés ci-dessus ;
 - Tout paramètre de vitesse de ventilateur modifié à d'autres fins.
- Optimiser les réglages selon le système et les préférences de l'utilisateur.

**Voir**

Pour plus d'informations, Réglages, page 52 et Instructions pour l'utilisateur, page 77.

- Enregistrer les réglages de mise en service sur le tableau de commande pour qu'ils puissent être restaurés après une réinitialisation.
- Expliquer le fonctionnement du système, de la chaudière et du régulateur à l'utilisateur.
- Informé l'utilisateur des opérations d'entretien à effectuer.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

Fig.57 Exemple d'autocollant renseigné

Adjusted for / Réglée pour / Ingesteld op / Eingestellt auf / Regolato per / Ajustado para / Ρυθμισμένο για / Nastawiony na / настроен для / Reglat pentru / настроен за / ayarlanmıştır / Nastavijen za / beállítva/ Nastaveno pro / Asetettu kaasulle / Justert for/ indstillet til/ ل تنظیم :	Parameters / Paramètres / Parameter / Parametri / Parámetros / Παράμετροι / Parametry / Параметри / Parametrii / Параметри / Parametreler / Paraméterek / Parametrit / Parametere / Parametre / متامل عمل :
<input checked="" type="checkbox"/> Gas G20 _____ 20 mbar	DP003 - 3300 GP007 - 3300 GP008 - 2150 GP009 - _____
<input checked="" type="checkbox"/> C _{(10)3(X)} <input type="checkbox"/> C _{(12)3(X)} <input type="checkbox"/> _____	

AD-3001124-01

7.3.1 Enregistrer les réglages de mise en service

Vous pouvez enregistrer tous les réglages actuels dans le tableau de commande. Ces réglages peuvent être restaurés si nécessaire, par exemple après le remplacement de l'unité de commande.

▶▶ ☰ > **Menu d'entretien avancé** > **Enregistrer comme paramètres de mise en service**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

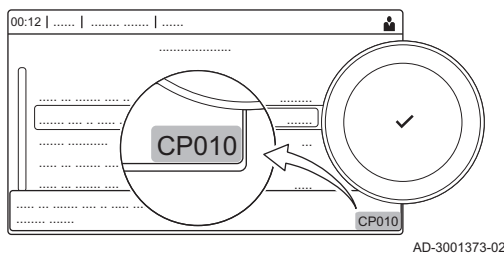
1. Appuyer sur le bouton ☰.
2. Sélectionner **Menu d'entretien avancé**.
3. Sélectionner **Enregistrer comme paramètres de mise en service**.
4. Sélectionner **Valider** pour enregistrer les réglages.

Si les réglages de mise en service ont été enregistrés, l'option **Rétablissement des paramètres de mise en service** devient disponible dans le **Menu d'entretien avancé**.

8 Réglages

8.1 Introduction aux codes de paramètres

Fig.58 Code sur un Diematic Evolution



La plate-forme de commandes fait appel à un système avancé pour catégoriser les paramètres, les mesures et les compteurs. Une connaissance de la logique de ces codes facilite leur identification. Le code comprend deux lettres et trois chiffres.

Fig.59 Première lettre

CP010

AD-3001375-01

La première est la catégorie à laquelle se rapporte le code.

- | | |
|----------|--|
| A | Appliance: Appareil |
| C | Circuit: Zone |
| D | Domestic hot water: Eau chaude sanitaire |
| E | External: Options externes |
| G | Gas fired: Machine thermique fonctionnant au gaz |
| P | Producer: Chauffage central |

Les codes de catégorie D correspondent uniquement aux appareils commandés. Lorsque l'eau chaude sanitaire est commandée par une carte SCB, elle est traitée comme un circuit, avec des codes de catégorie C.

Fig.60 Deuxième lettre

CP010

AD-3001376-01

La deuxième lettre correspond au type.

- | | |
|----------|-----------------------|
| P | Parameter: Paramètres |
| C | Counter: Compteurs |
| M | Measurement: Signaux |

Fig.61 Numéro

CP010

AD-3001377-01

Le nombre comporte toujours trois chiffres. Dans certains cas, le dernier des trois chiffres se rapporte à une zone.

8.2 Rechercher les paramètres, compteurs et signaux

Vous pouvez rechercher et modifier les points de données (Paramètres, compteurs, signaux) de l'appareil, ainsi que des cartes de commande et sondes connectées.

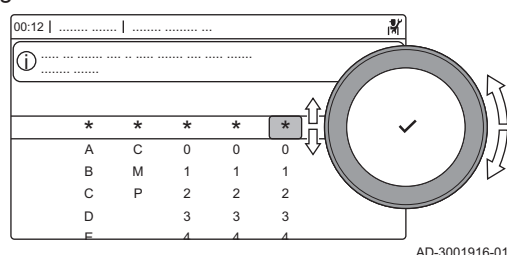
► ► ≡ > Configuration de l'installation > Rechercher des points de données

- 💡 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.
- Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton ≡.
2. Sélectionner **Configuration de l'installation**.
3. Sélectionner **Rechercher des points de données**.
4. Sélectionner le critère de recherche (code) :
 - 4.1. Sélectionner la première lettre (catégorie de point de données).
 - 4.2. Sélectionner la deuxième lettre (type de point de donnée).
 - 4.3. Sélectionner le premier nombre.
 - 4.4. Sélectionner le deuxième nombre.
 - 4.5. Sélectionner le troisième nombre.

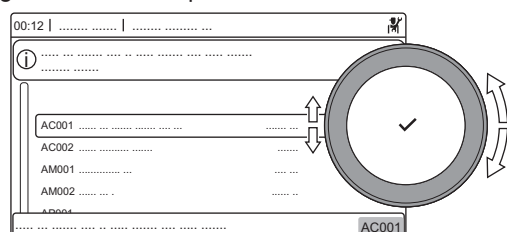
- 💡 Le symbole * peut être utilisé pour indiquer un caractère quelconque dans le champ de recherche.

Fig.62 Rechercher



AD-3001916-01

Fig.63 Liste des points de données



AD-3001917-01

- ⇒ La liste des points de données apparaît à l'écran. Seuls les 30 premiers résultats de la recherche s'affichent.

5. Sélectionner le point de données souhaité.

8.3 Liste des paramètres

8.3.1 Paramètres de l'unité de commande CU-GH08

Tous les tableaux indiquent les réglages d'usine des paramètres.



Important

Les tableaux répertorient également les paramètres qui s'appliquent uniquement au cas où la chaudière est associée à d'autres équipements.

Tab.47 Navigation pour le niveau installateur de base

Niveau	Accès au menu
Installateur de base	≡ > Configuration de l'installation > CU-GH08 > Sous-menu ⁽¹⁾ > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités

(1) Voir la colonne « Sous-menu » dans le tableau suivant pour la navigation appropriée. Les paramètres sont regroupés en fonctionnalités spécifiques.

Tab.48 Réglages d'usine au niveau installateur de base

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	Sous-menu	45	65	90	115
AP016	Chauffage On/Off	Activer ou désactiver le chauffage	0 = Off 1 = On	Appareil à gaz	1	1	1	1
AP017	ECS On/Off	Activer ou désactiver l'eau chaude sanitaire	0 = Off 1 = On	Appareil à gaz	1	1	1	1
AP073	Été/Hiver	Température extérieure : limite haute pour chauffage	10 - 30 °C	Temp. extérieure	22	22	22	22
AP074	Mode Été forcé	Le chauffage est arrêté. L'eau chaude est maintenue. Activation forcée du mode Été	0 = Off 1 = On	Temp. extérieure	0	0	0	0

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	Sous-menu	45	65	90	115
AP083	Maitre S-BUS	Activé le maitre sur le S-BUS pour les systemes	0 = Non 1 = Oui	Bus maître oblig.	0	0	0	0
AP089	Nom installateur	Nom de l'installateur		Bus maître oblig.	None	None	None	None
AP090	Tél. installateur	Numéro de téléphone de l'installateur		Bus maître oblig.	0	0	0	0
AP107	Couleur écran Mk2	Couleur écran Mk2	0 = Blanc 1 = Rouge 2 = Bleu 3 = Vert 4 = Orange 5 = Jaune	Bus maître oblig.	2	2	2	2
CP010	Cons TDép Circ	Consigne de la température départ du circuit sans sonde extérieure	0 - 90 °C	CIRCA	80	80	80	80
CP080 CP081 CP082 CP083 CP084 CP085	Température Activité	Consigne de la température ambiante souhaitée pour l'Activité	5 - 30 °C	CIRCA	16 20 6 21 22 20	16 20 6 21 22 20	16 20 6 21 22 20	16 20 6 21 22 20
CP200	ConsAmb Circ Manuel	Réglage manuel de la consigne ambiante du circuit	5 - 30 °C	CIRCA	20	20	20	20
CP320	Mode Fct Circ	Mode de fonct du circuit	0 = Programmation 1 = Manuel 2 = Off	CIRCA	1	1	1	1
CP510	Dérogation Cons Amb	Dérogation de la consigne d'ambiance pour le circuit sélectionné	5 - 30 °C	CIRCA	20	20	20	20
CP550	Zone, cheminée	Mode Cheminée actif	0 = Off 1 = On	CIRCA	0	0	0	0
CP660	Symbole du circuit	Choisir le symbole qui représentera le circuit	0 = Aucun 1 = Toutes 2 = Chambre 3 = Séjour 4 = Bureau 5 = Exterieur 6 = Cuisine 7 = Cave	CIRCA	3	3	3	3
DP060	P ECS sélectionné	Programme horaire sélectionné pour l'eau chaude sanitaire.	0 = Program 1 1 = Program 2 2 = Program 3	Circuit ECS	0	0	0	0
DP070	Consigne ECS Confort	Température de consigne Confort du préparateur d'eau chaude sanitaire.	40 - 65 °C	Circuit ECS	60	60	60	60
DP080	Consigne ECS Réduit	Température de consigne Réduit du préparateur d'eau chaude sanitaire.	7 - 50 °C	Circuit ECS	15	15	15	15
DP200	Mode ECS	Mode de fonctionnement de l'eau chaude sanitaire	0 = Programmation 1 = Manuel 2 = Off	Circuit ECS	1	1	1	1
DP337	T. ECS vacances	Consigne de température du ballon d'eau chaude sanitaire pendant les vacances	10 - 60 °C	Circuit ECS	10	10	10	10

Tab.49 Navigation pour le niveau Installateur

Niveau	Accès au menu
Installateur	≡ > Configuration de l'installation > CU-GH08 > Sous-menu ⁽¹⁾ > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Généralités
(1) Voir la colonne « Sous-menu » dans le tableau suivant pour la navigation appropriée. Les paramètres sont regroupés en fonctionnalités spécifiques.	

Tab.50 Réglages d'usine au niveau installateur

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	Sous-menu	45	65	90	115
AP001	Fonction BL	Sélection de la fonction de l'entrée BL	1 = Arrêt total 2 = Arrêt partiel 3 = Verrouillage utilis.	Appareil à gaz	1	1	1	1
AP003	Tempo vanne fumées	Temps d'attente du générateur de chaleur pour la commande d'ouverture de la vanne des fumées	0 - 255 Sec	Appareil à gaz	0	0	0	0
AP006	Pression d'eau mini	L'appareil signale un défaut de pression d'eau lorsque la valeur mesurée est inférieure au seuil.	0 - 6 bar	Appareil à gaz	0.8	0.8	0.8	0.8
AP008	Tempo libération	Tempo de libération pour démarrer le générateur de chaleur	0 - 255 Sec	Appareil à gaz	0	0	0	0
AP009	Heures entretien	Nombre d'heures de fonctionnement du générateur de chaleur pour apparition notification d'entretien	0 - 51000 Heures	Appareil à gaz	6000	6000	6000	6000
AP010	Notif. d'entretien	Sélectionner type notification entretien	0 = Aucun 1 = Révision manuelle 2 = Notification ABC	Appareil à gaz	0	0	0	0
AP011	Heures sous tension	Heures sous tension pour générer une notification d'entretien	0 - 51000 Heures	Appareil à gaz	35000	35000	35000	35000
AP013	Fonction déclench.	Fonction du contact de l'entrée de déclenchement	0 = Désactivé 1 = Arrêt total 2 = Arrêt chauffage	Appareil à gaz	1	1	1	1
AP018	Régler entrée libé.	Configuration du contact d'entrée de déclenchement (normalement ouvert ou normalement fermé)	0 = Normal ouvert 1 = Normal fermé	Appareil à gaz	0	0	0	0
AP079	Inertie du bâtiment	Caractérisation de l'inertie du bâtiment en heures	0 - 15	Temp. extérieure	3	3	3	3
AP080	Consigne antigel ext	Consigne de température extérieure sous laquelle l'appareil passe en antigel	-60 - 25 °C	Temp. extérieure	-10	-10	-10	-10
AP082	Heure été/hiver	Changement automatique de l'heure été/hiver	0 = Off 1 = On	Bus maître oblig.	1	1	1	1
AP091	Source sonde ext.	Type de connexion de sonde extérieure à utiliser	0 = Auto 1 = Capteur filaire 2 = Capteur sans fil 3 = Mesure Internet 4 = Aucun	Temp. extérieure	0	0	0	0
AP098	Config. entrée BL1	Configuration sens du contact BL1	0 = Ouvert 1 = Fermé	Appareil à gaz	1	1	1	1
AP108	SondeExtActivée	Activé la fonction Sonde extérieure	0 = Auto 1 = Capteur filaire	Temp. extérieure	0	0	0	0
CP000	Max Cons TDép Circ	Consigne maximum de la température départ du circuit	0 - 90 °C	CIRCA	80	80	80	80

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	Sous-menu	45	65	90	115
CP020	Fonction du circuit	Fonctionnalité du circuit	0 = Désactivé 1 = Direct	CIRCA	0	0	0	0
CP060	Cons.amb vacances	Consigne ambiance du circuit en période de vacances	5 - 20 °C	CIRCA	6	6	6	6
CP070	Max Amb réduit	Limite max de la température ambiante du circuit en réduit qui permet le basculement en confort	5 - 30 °C	CIRCA	16	16	16	16
CP210	TPC circuit Confort	Température de pied de courbe du circuit en Confort	15 - 90 °C	CIRCA	15	15	15	15
CP220	TPC circuit Réduit	Température de pied de courbe du circuit en Réduit	15 - 90 °C	CIRCA	15	15	15	15
CP230	Pente du circuit	Pente de la Courbe de Température de chauffe du circuit	0 - 4	CIRCA	1.5	1.5	1.5	1.5
CP340	Abaissement	Type de réduit, arrêt ou maintien de la demande de chauffe du circuit	0 = Arrêt du chauffage 1 = Dde chaleur continue	CIRCA	1	1	1	1
CP470	Séchage chape circ	Réglage du séchage de chape du circuit	0 - 30 Journées	CIRCA	0	0	0	0
CP480	T. démarrage séchage	Réglage de la température de début du séchage de la chape du circuit	20 - 50 °C	CIRCA	20	20	20	20
CP490	T. arrêt séchage	Réglage de la température d'arrêt du programme de séchage de la chape du circuit	20 - 50 °C	CIRCA	20	20	20	20
CP570	Prog choisi	Programme horaire du circuit sélectionné	0 = Program 1 1 = Program 2 2 = Program 3	CIRCA	0	0	0	0
CP730	Coef inc temp circ	Facteur de vitesse de montée en température du circuit	0 = Très lent 1 = Mini 2 = Lente 3 = Mode normal 4 = Rapide 5 = Maxi	CIRCA	3	3	3	3
CP740	Coef dec temp circ	Facteur de vitesse de rafraîchissement en température du circuit	0 = Mini 1 = Lente 2 = Mode normal 3 = Rapide 4 = Maxi	CIRCA	2	2	2	2
CP750	Durée Max Préchauf	Durée maximale de préchauffage circuit	0 - 240 Min	CIRCA	90	90	90	90
CP780	Stratégie régulation	Selection de la stratégie de régulation du circuit	0 = Automatique 1 = Selon T. ambiante 2 = Selon T. Ext. 3 = Selon T.Ext et T.Amb	CIRCA	0	0	0	0
DP004	Calor. légionelle	Ballon protection anti-légionelle	0 = Désactivé 1 = Hebdomadaire 2 = Journalier	Circuit ECS Ballon ECS	1	1	1	1
DP007	Attente V3V ECS	Position de la vanne trois voies en mode attente	0 = Position chauffage 1 = Position ECS	Ballon ECS	0	0	0	0
DP140	Type d'ECS	Type d'eau chaude sanitaire (0: Instantanée, 1: Solo)	0 = Combi 1 = Solo 2 = Ballon stratifié 3 = Chauffage industriel 4 = Externe	Circuit ECS Ballon ECS Appareil à gaz	1	1	1	1

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	Sous-menu	45	65	90	115
DP160	T. Anti-légion. ECS	Point consigne température anti-légionelle	50 - 90 °C	Circuit ECS	70	70	70	70
DP410	Durée anti-lég. ECS	Durée du programme anti-légionelle de l'ECS	0 - 600 Min	Circuit ECS	60	60	60	60
DP430	Jour début anti-lég.	Jour de début du programme anti-légionelle de l'ECS	1 = Lundi 2 = Mardi 3 = Mercredi 4 = Jeudi 5 = Vendredi 6 = Samedi 7 = Dimanche	Circuit ECS	6	6	6	6
DP440	Heure début anti-lég	Heure de début du programme anti-légionelle de l'ECS	0 - 143 Heures-Minutes	Circuit ECS	18	18	18	18
PP015	Tempo pompe Circuit	Durée de post-fonctionnement de la pompe circuit chauffage	0 - 99 Min	Appareil à gaz	1	1	1	1

Tab.51 Navigation pour le niveau Installateur avancé

Niveau	Accès au menu
Installateur avancé	☰ > Configuration de l'installation > CU-GH08 > Sous-menu ⁽¹⁾ > Paramètres, compteurs, signaux > Paramètres > Avancé
(1) Voir la colonne « Sous-menu » dans le tableau suivant pour la navigation appropriée. Les paramètres sont regroupés en fonctionnalités spécifiques.	

Tab.52 Réglages d'usine au niveau installateur avancé

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	Sous-menu	45	65	90	115
AP002	Demande manuelle CH	Activer demande de chauffe manuelle	0 = Off 1 = Avec consigne	Appareil à gaz	0	0	0	0
AP026	Consigne manuelle	Point de consigne de température de départ pour demande de chaleur manuelle	10 - 90 °C	Appareil à gaz	40	40	40	40
AP056	Sonde extérieure	Présence d'une sonde extérieure	0 = Absence sonde ext. 1 = AF60 2 = QAC34	Temp. extérieure	1	1	1	1
AP102	Utilisation pompe	Type d'utilisation du circulateur (OFF: Pompe primaire, ON: Pompe circuit)	0 = Non 1 = Oui	Appareil à gaz	0	0	0	0
CP130	Affect S.Ext.circ	Affectation de la sonde extérieure au circuit ...	0 - 4	CIRCA	0	0	0	0
CP240	Influ sonde ambiance	Influence de la sonde ambiance du circuit	0 - 10	CIRCA	3	3	3	3
CP250	Cal. sonde ambiance	Calibrage sonde d'ambiance du circuit	-5 - 5 °C	CIRCA	0	0	0	0
CP770	Circ après B Tampon	Le circuit se trouve après le ballon tampon	0 = Non 1 = Oui	CIRCA	0	0	0	0
DP003	Vit vent max abs ECS	Vitesse de ventilateur maximum sur eau chaude sanitaire	1400 - 7500 Rpm	Appareil à gaz	5400	5600	6300	6700
DP005	Décalage TD ballon	Décalage du point de consigne de départ pour le ballon	0 - 50 °C	Ballon ECS	20	20	20	20
DP006	Hyst capt ballon	Hystérèse demande de chaleur On / Off pour ballon	2 - 15 °C	Ballon ECS	5	5	5	5
DP020	Post fct Ppe/V3V ECS	Durée de fonctionnement de la pompe / vanne 3 voies après une production ECS.	0 - 99 Sec	Appareil à gaz	10	10	10	10

Code	Texte affiché	Description	Plage de réglage	Sous-menu	45	65	90	115
DP034	DécalBallonECS	Décalage pour capteur de ballon	0 - 10 °C	Ballon ECS	2	2	2	2
GP007	Vit max ventil CC	Vitesse max du ventilateur en mode chauffage central	1400 - 7500 Rpm	Appareil à gaz	5400	5600	6300	6800
GP008	Vit min ventil	Vitesse min. du ventilateur en mode chauffage central+eau chaude sanitaire	1000 - 4000 Rpm	Appareil à gaz	1550	1600	1600	1750
GP009	Vit ventil démarrage	Vitesse ventil. au démarrage	1400 - 4000 Rpm	Appareil à gaz	2500	2500	2500	2500
GP010	Contrôle GPS	Contrôle pressostat de gaz on/off	0 = Non 1 = Oui	Appareil à gaz	0	0	0	0
GP021	Modulation diff temp	Modulation quand température delta supérieure au seuil	10 - 40 ⁽¹⁾ °C	Appareil à gaz	25	25	25	20
GP082	ECS pendant ramonage	Activer le circuit ECS pendant un ramonage	0 = Off 1 = On	Appareil à gaz	0	0	0	0
PP014	RéducDT-pompeCC	Réduction de la modulation du delta de température pour modulation de pompe	0 - 40 °C	Appareil à gaz	18	18	18	18
PP016	Vitesse max pompe CC	Vitesse de pompe maximale en chauffage	30 - 100 %	Appareil à gaz	100	100	100	100
PP017	Vit Max Pompe au min	Vitesse maximum de pompe en charge minimum sous forme de pourcentage de la vitesse de pompe max	0 - 100 %	Appareil à gaz	100	100	100	100
PP018	Vitesse min pompe CC	Vitesse de pompe minimale en chauffage	30 - 100 %	Appareil à gaz	30	30	30	30

(1) Pour le AMC 115, cette valeur est 35°C

9 Entretien

9.1 Réglementations pour la maintenance



Important

La chaudière doit être entretenue par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales.



Important

Une inspection annuelle est obligatoire.

- Effectuer les opérations de contrôle et de maintenance standard une fois par an.
- Au besoin, procéder aux opérations de maintenance spécifiques.



Important

Adapter la fréquence d'inspection et d'entretien aux conditions d'utilisation. Ceci s'applique en particulier si la chaudière est :

- constamment utilisée (pour des processus spécifiques) ;
- utilisée avec une basse température d'alimentation ;
- utilisée avec un ΔT élevé.

**Attention**

- Remplacer les pièces usées ou défectueuses par des pièces d'origine.
- Lors des interventions de contrôle et d'entretien, toujours remplacer tous les joints sur les pièces démontées.
- Vérifier que tous les joints ont été correctement remis en place (bien à plat, dans la fente qui leur correspond afin qu'ils assurent l'étanchéité au gaz, à l'air et à l'eau).
- Pendant les interventions de contrôle et d'entretien, les éléments électriques ne doivent jamais être en contact avec de l'eau (gouttes, éclaboussures).

**Avertissement**

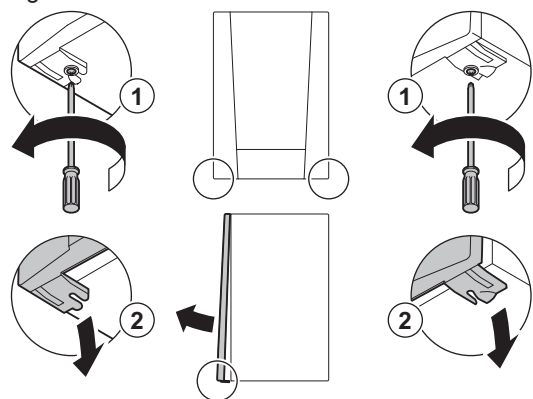
Toujours porter des lunettes de protection et un masque anti-poussière pendant les opérations de nettoyage (à l'air comprimé).

**Danger d'électrocution**

S'assurer que la chaudière est hors tension.

9.2 Ouverture de la chaudière

Fig.64 Ouverture de la chaudière



AD-3001159-01

1. Retirer les deux vis au bas de l'habillage avant.
2. Démontez le panneau avant.

9.3 Mise au rebut et recyclage

Fig.65



MW-3000179-03

**Important**

Le démontage et la mise au rebut de la chaudière doivent être effectués par une personne qualifiée, conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Pour le démontage de la chaudière, procéder comme suit :

1. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Couper l'arrivée d'eau.
4. Vidanger l'installation.
5. Démontez le siphon.
6. Déposer les conduits d'arrivée d'air/d'évacuation des fumées.
7. Débrancher tous les tuyaux raccordés à la chaudière.
8. Démontez la chaudière.

10 En cas de dérangement

10.1 Codes d'erreur

Le AMC est équipé d'une unité électronique de régulation et de commande. Au cœur de la régulation figure un microprocesseur, qui pilote l'appareil, mais également le protège. En cas d'erreur, un code correspondant s'affiche.

Tab.53 Les codes d'erreur s'affichent sur trois niveaux différents

Code	Type	Description
A .00.00 ⁽¹⁾	Avertissement	Les unités de commande continuent de fonctionner mais la cause de l'avertissement doit être recherchée. Un avertissement peut se transformer en blocage ou en verrouillage.
H .00.00 ⁽¹⁾	Blocage	Les unités de commande mettent fin au fonctionnement normal et vérifient à intervalles définis si la cause du blocage est toujours présente. ⁽²⁾ Le fonctionnement normal reprend lorsque la cause du blocage est éliminée. Un blocage peut se transformer en verrouillage.
E .00.00 ⁽¹⁾	Verrouillage	Les unités de commande mettent fin au fonctionnement normal. La cause du verrouillage doit être éliminée et les commandes doivent être réarmées manuellement.

(1) La première lettre indique le type d'erreur.
 (2) Pour certaines erreurs bloquantes, cet intervalle est de dix minutes. Dans ces cas-là, il peut sembler que les unités de commande ne démarrent pas automatiquement. Attendre dix minutes avant de réarmer.

La signification du code est donnée dans les différents tableaux de codes d'erreurs.



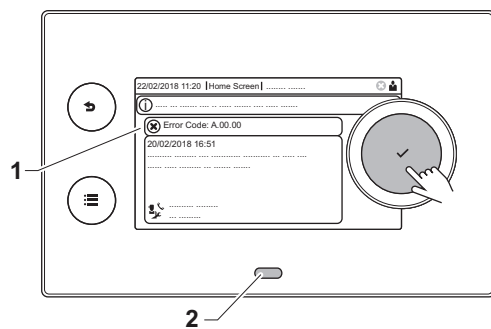
Important

Le code d'erreur est nécessaire pour trouver rapidement la cause de l'erreur et pour obtenir une assistance de la part de De Dietrich.

10.1.1 Affichage des codes d'erreur

Lorsqu'une erreur survient dans l'installation, le tableau de commande affiche les mentions suivantes :

Fig.66 Affichage du code d'erreur sur le Diematic Evolution



AD-3001379-01

- 1 L'écran affiche un code et le message correspondant :
- 2 La LED d'état du tableau de commande affiche :
 - Vert continu = fonctionnement normal
 - Vert clignotant = avertissement
 - Rouge continu = blocage
 - Rouge clignotant = verrouillage

En cas d'erreur, procéder comme suit :

1. Appuyer longuement sur le bouton ✓ pour réinitialiser l'appareil.
⇒ L'appareil redémarre.
2. Si le code d'erreur s'affiche à nouveau, remédier au problème en suivant les instructions du tableau des codes d'erreur.



Important

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et le système.

- ⇒ Le code d'erreur reste visible jusqu'à la résolution du problème.
3. Lorsque le problème ne peut pas être résolu, relever le code d'erreur et contacter l'installateur.

10.1.2 Avertissement

Tab.54 Codes d'avertissement

Code	Texte affiché	Description	Solution
A.00.32	TExt ouvert	La sonde de température extérieure est absente ou une température inférieure à la plage est mesurée	Sonde de température extérieure en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
A.00.33	TExt fermé	La sonde extérieure est court-circuitée ou la température mesurée est supérieure à la plage	Sonde de température extérieure en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
A.00.34	TExt manquant	Sonde température extérieure attendue mais non détectée	Sonde extérieure non détectée : <ul style="list-style-type: none"> • La sonde extérieure n'est pas connectée : Raccorder la sonde • La sonde extérieure n'est pas raccordée correctement : Raccorder correctement la sonde
A.00.42	P Eau manquant	Capteur de pression d'eau attendu mais non détecté	Capteur de pression hydraulique non détecté <ul style="list-style-type: none"> • Capteur de pression hydraulique non raccordé : raccorder le capteur • Capteur de pression hydraulique non raccordé correctement : raccorder correctement le capteur
A.01.23	Combust. incomplète	Combustion incomplète	Erreur de configuration : Absence de flamme pendant le fonctionnement : <ul style="list-style-type: none"> • Pas de courant d'ionisation : <ul style="list-style-type: none"> - Purger le conduit gaz. - S'assurer que le robinet gaz est correctement ouvert. - Vérification de la pression d'alimentation gaz. - Vérifier le fonctionnement et le réglage du bloc vanne gaz. - Vérifier que les conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués. - Vérifier que les fumées ne sont pas réaspirées.
A.02.06	Pression eau	Avertissement de pression d'eau actif	Avertissement concernant la pression hydraulique : <ul style="list-style-type: none"> • Pression hydraulique trop basse ; vérifier la pression hydraulique.
A.02.18	Erreur OBD	Erreur dictionnaire d'objets	Erreur de configuration : <ul style="list-style-type: none"> • Réinitialiser CN1 et CN2  Voir La plaquette signalétique pour les valeurs CN1 et CN2 .
A.02.36	Disp fonct perdu	Dispositif fonctionnel déconnecté	SCB introuvable : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • SCB défectueux : Remplacer la carte SCB

Code	Texte affiché	Description	Solution
A.02.37	Disp non crit perdu	Dispositif non critique déconnecté	SCB introuvable : <ul style="list-style-type: none"> Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs SCB défectueux : Remplacer la carte SCB
A.02.45	Matr. conn. Full Can	Matrice de connexion Full Can	SCB introuvable : <ul style="list-style-type: none"> Réaliser une détection automatique
A.02.46	Adm. dispo. Full Can	Administration de dispositif Full Can	SCB introuvable : <ul style="list-style-type: none"> Réaliser une détection automatique
A.02.48	Erreur config. FG	Erreur de configuration des FG	SCB introuvable : <ul style="list-style-type: none"> Réaliser une détection automatique
A.02.49	Pb init. des nœuds	Initialisation du nœud échouée	SCB introuvable : <ul style="list-style-type: none"> Réaliser une détection automatique
A.02.55	Num.série invalide	Numéro de série manquant ou invalide	Contacteur le fournisseur.
A.02.69	Mode démo actif	Mode démo actif	Contacteur le fournisseur.
A.02.76	Mémoire pleine	Espace mémoire réservé aux param. personnalisés plein. Modification impossible.	Erreur de configuration : <ul style="list-style-type: none"> Réinitialiser CN1 et CN2 CSU défectueux : Remplacer la carte CSU Remplacer la carte CU-GH
A.02.80	Régulateur Manquant	Régulateur de cascade manquant	Régulateur de cascade non détecté : <ul style="list-style-type: none"> Raccorder de nouveau l'unité maître de la cascade Réaliser une détection automatique
A.08.02	Temps douche écoulé	Le temps réservé à la douche est écoulé	Régler le paramètre DP357 sur le temps de douche souhaité.
A.10.33	TECS haut CircD ouv	Sonde de température placée en haut du ballon de la zone ECS déconnectée	Sonde de température eau chaude sanitaire du haut ouverte : <ul style="list-style-type: none"> Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement La sonde est absente. Sonde défectueuse : remplacer la sonde
A.10.34	TECS haut CircD ferm	Sonde de température placée en haut du ballon de la zone ECS court-circuitée	Sonde de température en haut du ballon d'eau chaude sanitaire de la zone en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement Sonde défectueuse : remplacer la sonde
A.10.45	T Amb CircA absente	Mesure de la température ambiante du circuit A absente	Sonde d'ambiance non détectée dans la zone A : <ul style="list-style-type: none"> Sonde d'ambiance non raccordée : raccorder la sonde Sonde d'ambiance non raccordée correctement : raccorder correctement la sonde Sonde défectueuse : remplacer la sonde
A.10.46	T Amb CircB absente	Mesure de la température ambiante du circuit B absente	Sonde d'ambiance non détectée dans la zone B : <ul style="list-style-type: none"> Sonde d'ambiance non raccordée : raccorder la sonde Sonde d'ambiance non raccordée correctement : raccorder correctement la sonde Sonde défectueuse : remplacer la sonde

Code	Texte affiché	Description	Solution
A.10.47	T Amb CircC absente	Mesure de la température ambiante du circuit C absente	Sonde d'ambiance non détectée dans la zone C : <ul style="list-style-type: none"> • Sonde d'ambiance non raccordée : raccorder la sonde • Sonde d'ambiance non raccordée correctement : raccorder correctement la sonde • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
A.10.50	TECS haut manquant	La sonde de température située en haut du ballon d'eau chaude sanitaire de la zone ECS est absente	Sonde de température de l'eau chaude sanitaire non détectée dans la zone ECS : <ul style="list-style-type: none"> • Sonde de température de l'eau chaude sanitaire non raccordée : raccorder la sonde • La sonde de température de l'eau chaude sanitaire n'est pas raccordée correctement : la raccorder correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
A.10.54	T Zone ECS absente	La sonde température de la zone ECS est absente	Sonde d'ambiance non détectée dans la zone ECS : <ul style="list-style-type: none"> • Sonde de température non raccordée : raccorder la sonde • Sonde de température non raccordée correctement : raccorder correctement la sonde • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
A.10.56	TECS Zone AUX absent	La sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone AUX est absente	Sonde de température de l'eau chaude sanitaire non détectée dans la zone AUX : <ul style="list-style-type: none"> • Sonde de température de l'eau chaude sanitaire non raccordée : raccorder la sonde • La sonde de température de l'eau chaude sanitaire n'est pas raccordée correctement : la raccorder correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde

10.1.3 Blocage

Tab.55 Codes de blocage

Code	Texte affiché	Description	Solution
H.00.69	S Ballon Tampon Ouv.	Sonde de température du ballon tampon déconnectée ou mesure inférieure à la plage	Sonde de température du ballon tampon en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.00.70	S Ballon Tampon Ferm	Sonde de T du ballon tampon court-circuitée ou mesure supérieure à la plage	Sonde de température du ballon tampon en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.00.71	S Ballon Tp Haut Ouv	Sonde de température du ballon tampon haute déconnectée ou mesure inférieure à la plage	Sonde de température en haut du ballon tampon en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde

Code	Texte affiché	Description	Solution
H.00.72	S Ballon Tp Haut Fer	Sonde de T du ballon tampon haute court-circuité ou mesure supérieure à la plage	Sonde de température en haut du ballon tampon en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.00.74	S Ballon Tampon Abs	Sonde de température du ballon tampon attendue mais non détectée	Sonde de température du ballon tampon non détectée : <ul style="list-style-type: none"> • La sonde de température du ballon tampon n'est pas raccordée : Raccorder la sonde • La sonde de température du ballon tampon n'est pas correctement raccordée : Raccorder correctement la sonde • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.00.75	S Ballon Tp Haut Abs	Sonde de température du ballon tampon haute attendue mais non détectée	Sonde de température en haut du ballon tampon non détectée : <ul style="list-style-type: none"> • La sonde de température en haut du ballon tampon n'est pas raccordée : Raccorder la sonde • La sonde de température en haut du ballon tampon n'est pas correctement raccordée : Raccorder correctement la sonde
H.00.76	S Dép Cascade ouvert	Sonde de température départ cascade déconnectée ou mesure inférieure à la plage	Sonde de température de départ de la cascade en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.00.77	S Dép Cascade fermé	Sonde de température départ cascade court-circuitée ou mesure supérieure à la plage	Sonde de température de départ cascade en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.00.78	S Dép Cascade Abs	Sonde de température départ cascade attendue mais non détectée	Sonde de température de départ cascade non détectée : <ul style="list-style-type: none"> • Sonde de température de départ cascade non raccordée : Raccorder la sonde • La sonde de température de départ cascade n'est pas correctement raccordée : Raccorder correctement la sonde • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.00.81	Sonde Ambiance Abs	Sonde de température ambiante attendue mais non détectée	Sonde d'ambiance absente : <ul style="list-style-type: none"> • Sonde d'ambiance non raccordée : Raccorder la sonde • Sonde d'ambiance non raccordée correctement : Raccorder correctement la sonde
H.01.00	Erreur comm	Erreur de communication	Erreur de communication avec le noyau de sécurité : <ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la chaudière • Remplacer la carte CU-GH

Code	Texte affiché	Description	Solution
H.01.05	Delta max TD-TR	Différence maximale entre la température de départ et la température de retour	Écart maximum entre la température de départ et de retour dépassé : <ul style="list-style-type: none"> • Absence de débit ou débit insuffisant : <ul style="list-style-type: none"> - Contrôler la circulation (sens, pompes, vannes) - Contrôler la pression hydraulique - Contrôler l'état de propreté de l'échangeur thermique • Erreur de sonde : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le bon fonctionnement des sondes - Vérifier si la sonde a été montée correctement
H.01.08	Gradient T niveau 3	Gradient maximum de niveau 3 dépassé en chauffage	La température de l'échangeur thermique a dépassé la limite autorisée : <ul style="list-style-type: none"> • Absence de débit ou débit insuffisant : <ul style="list-style-type: none"> - Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) - Contrôler la pression hydraulique - Contrôler l'état de propreté de l'échangeur thermique - Vérifier que le système de chauffage central a été correctement purgé pour retirer l'air • Erreur de sonde : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le bon fonctionnement des sondes - Vérifier si la sonde a été montée correctement
H.01.09	Pressostat de gaz	Pressostat de gaz	Pression de gaz trop faible : <ul style="list-style-type: none"> • Absence de débit ou débit insuffisant : <ul style="list-style-type: none"> - S'assurer que la vanne gaz est totalement ouverte - Vérifier la pression d'alimentation en gaz - Si un filtre à gaz est présent : S'assurer que le filtre est propre • Mauvais réglage sur le pressostat gaz : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le pressostat a été monté correctement - Remplacer le pressostat si nécessaire
H.01.14	T Dép max	La température de départ a dépassé la valeur maximale de fonctionnement	Sonde de la température de départ au-delà de la plage normale : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Absence de débit ou débit insuffisant : <ul style="list-style-type: none"> - Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) - Contrôler la pression hydraulique - Contrôler l'état de propreté de l'échangeur thermique
H.01.15	T fumée max	La température de fumée a dépassé la valeur maximale de fonctionnement	Température maximale des fumées dépassée : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le système d'évacuation des fumées • Vérifier l'échangeur thermique pour s'assurer que le côté évacuation des fumées n'est pas encrassé • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.01.21	Grad.max.3 ECS	Gradient de température maximum de niveau 3 en ECS	La température de départ est montée trop vite : <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la circulation (sens, pompes, vannes) • Vérifier que la pompe fonctionne correctement
H.02.00	Réiniti. en cours	Réiniti. en cours	Procédure de réinitialisation en cours : <ul style="list-style-type: none"> • Aucune action

Code	Texte affiché	Description	Solution
H.02.02	Attente n° config	En attente du numéro de configuration	Erreur de configuration ou numéro de configuration inconnu : • Réinitialiser CN1 et CN2
H.02.03	Erreur config	Erreur de configuration	Erreur de configuration ou numéro de configuration inconnu : • Réinitialiser CN1 et CN2
H.02.04	Erreur de paramètre	Erreur de paramètre	Réglages d'usine incorrects : • Paramètres erronés : - Remettre la chaudière en service - Réinitialiser CN1 et CN2 - Remplacer la carte électronique CU-GH
H.02.05	CSU CU incompatibles	Le CSU n'est pas compatible avec le CU	Erreur de configuration : • Réinitialiser CN1 et CN2
H.02.09	Blocage partiel	Blocage partiel de l'appareil reconnu	Entrée de blocage active ou protection antigel active : • Cause externe : éliminer la cause externe • Mauvais réglage des paramètres : vérifier les paramètres • Mauvaise connexion : vérifier le raccordement
H.02.10	Blocage complet	Blocage complet de l'appareil reconnu	Entrée de blocage est active (sans protection antigel) : • Cause externe : éliminer la cause externe • Mauvais réglage des paramètres : vérifier les paramètres • Mauvaise connexion : vérifier le raccordement
H.02.12	Signal déblocage	Entrée signal déblocage de l'unité de commande provenant de l'environnement externe de l'appareil	Temps d'attente du signal de déclenchement écoulé : • Cause externe : éliminer la cause externe • Mauvais réglage des paramètres : vérifier les paramètres • Mauvaise connexion : vérifier le raccordement
H.02.16	Problème CSU interne	Dépassement de temps pour le CSU interne	Erreur de configuration : • Réinitialiser CN1 et CN2 • Remplacer la carte PCB
H.02.36	Disp fonct perdu	Dispositif fonctionnel déconnecté	Erreur de communication avec la carte électronique SCB : • Connexion défectueuse avec BUS : vérifier le câblage. • Aucune carte : rebrancher la carte ou récupérer à partir de l'historique avec la fonction de détection automatique.
H.02.38	Aucune dureté d'eau	Pas de dureté de l'eau	-
H.02.40	Fonction inconnue	Fonct non disponible	Contactez votre fournisseur
H.02.45	Matr. conn. Full Can	Matrice de connexion Full Can	SCB introuvable : • Réaliser une détection automatique
H.02.46	Adm. dispo. Full Can	Administration de dispositif Full Can	SCB introuvable : • Réaliser une détection automatique
H.02.55	Num.série invalide	Numéro de série manquant ou invalide	Remplacer la carte électronique CU-GH
H.02.61	Fct non supportée	La zone A ne supporte pas la fonction sélectionnée	Le réglage de la fonction de zone A est incorrect ou n'est pas autorisé sur ce circuit : • Vérifier le réglage du paramètre CP020 .
H.02.62	Fct non supportée	La zone B ne supporte pas la fonction sélectionnée	Le réglage de la fonction de zone B est incorrect ou n'est pas autorisé sur ce circuit : • Vérifier le réglage du paramètre CP021 .

Code	Texte affiché	Description	Solution
H.02.63	Fct non supportée	La zone C ne supporte pas la fonction sélectionnée	Le réglage de la fonction de zone C est incorrect ou n'est pas autorisé sur ce circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le réglage du paramètre CP023.
H.02.64	Fct non supportée	La zone D ne supporte pas la fonction sélectionnée	Le réglage de fonction (DHW) de la zone C est incorrect ou n'est pas autorisé sur ce circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le réglage du paramètre CP022.
H.02.65	Fct non supportée	La zone E ne supporte pas la fonction sélectionnée	Le réglage de fonction (AUX) de la zone E est incorrect ou n'est pas autorisé sur ce circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le réglage du paramètre CP024.
H.02.66	TAS circuit ouvert	L'anode TAS est en circuit ouvert	Anode anti-corrosion (TAS) non détectée : <ul style="list-style-type: none"> • L'anode n'est pas raccordée : Raccorder l'anode • L'anode n'est pas raccordée correctement : Raccorder correctement l'anode
H.02.67	TAS court-circuit	L'anode TAS est en court-circuit	Anode anti-corrosion (TAS) manquante ou en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.02.70	Erreur test URC	Echec test Unité Récupérateur Chaleur	Échec du contrôle du clapet anti-retour de l'unité de récupération de chaleur : <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le clapet anti-retour de l'unité de récupération de chaleur externe.
H.02.79	Perte appareil S-Bus	Aucun appareil n'est présent sur le bus système (cascade).	Dispositifs de connecteur S-Bus manquants : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Connecteurs mal installés : vérifier que les connecteurs ont été montés correctement • Des connecteurs d'extrémité (avec résistance) sont manquants ou mal raccordés : vérifier le câblage et les connecteurs • Vérifier si les dispositifs raccordés sont activés
H.03.00	Erreur de paramètre	Paramètres de sécurité niveaux 2, 3, 4 incorrects ou manquants	Erreur de paramètre : noyau de sécurité <ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la chaudière • Remplacer la carte CU-GH
H.03.01	Pb com. CU vers CVG	Erreur de transmission de l'unité de commande vers la commande de la vanne de gaz	Erreur de communication avec le CU-GH : <ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la chaudière
H.03.02	Perte de flamme	Le courant d'ionisation mesuré est inférieur à la limite	Absence de flamme pendant le fonctionnement : <ul style="list-style-type: none"> • Pas de courant d'ionisation : <ul style="list-style-type: none"> - Purger le conduit gaz - Vérifier que la vanne gaz est totalement ouverte - Vérifier la pression d'alimentation en gaz - Vérifier le fonctionnement et le réglage du bloc vanne gaz - Vérifier que les conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués - Vérifier que les fumées ne sont pas réaspirées
H.03.05	Blocage interne	Blocage interne de la commande de la vanne de gaz	Erreur de noyau de sécurité : <ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la chaudière • Remplacer la carte CU-GH
H.03.17	Vérif sécurité	Vérification de sécurité en cours	<ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la chaudière • Remplacer la carte CU-GH

Code	Texte affiché	Description	Solution
H.10.00	TDépart CircA ouvert	Sonde de température de départ du circuit A ouverte	Sonde de température de départ zone A en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.01	TDépart CircA fermé	Sonde de température de départ du circuit A fermée	Sonde de température de départ zone A en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.02	TECS CircA ouvert	Sonde de température ECS du circuit A déconnectée	Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone A en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.03	TECS CircA fermé	Sonde de température ECS du circuit A court-circuitée	Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone A en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde • Lorsqu'un thermostat est utilisé à la place d'une sonde : le paramètre CP500 doit être réglé sur off (=désactivé)
H.10.04	T Piscine CircA ouv.	Sonde de température piscine du circuit A déconnectée	Sonde de température piscine A en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.05	T Piscine CircA ferm	Sonde de température piscine du circuit A court-circuitée	Sonde de température piscine zone A en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.09	TDépart CircB ouvert	Sonde de température de départ de la circuit B ouverte	Sonde de température de départ zone B en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde

Code	Texte affiché	Description	Solution
H.10.10	TDépart CircB fermé	Sonde de température départ du circuit B fermée	Sonde de température de départ zone B en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.11	TECS CircB ouvert	Sonde de température ECS du circuit B déconnectée	Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone B en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.12	TECS CircB fermé	Sonde de température ECS du circuit B court-circuitée	Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone B en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde • Lorsqu'un thermostat est utilisé à la place d'une sonde : le paramètre CP501 doit être réglé sur off (=désactivé)
H.10.13	T Piscine CircB ouv	Sonde de température piscine du circuit B déconnectée	Sonde de température piscine B en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.14	T Piscine CircB ferm	Sonde de température piscine du circuit B court-circuitée	Sonde de température piscine zone B en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.18	TDépart CircC ouvert	Sonde de température de départ circuit C ouverte	Sonde de température de départ zone C en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.19	TDépart CircC fermé	Sonde de température de départ circuit C fermée	Sonde de température de départ zone C en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde

Code	Texte affiché	Description	Solution
H.10.20	TECS CircC ouvert	Sonde de température ECS du circuit C déconnectée	<p>Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone C en circuit ouvert :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.21	TECS CircC fermé	Sonde de température ECS du circuit C court-circuitée	<p>Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone C en court-circuit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde • Lorsqu'un thermostat est utilisé à la place d'une sonde : le paramètre CP503 doit être réglé sur off (=désactivé)
H.10.22	T Piscine CircC ouv	Sonde de température piscine du circuit C déconnectée	<p>Sonde de température piscine C en circuit ouvert :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.23	T Piscine CircC ferm	Sonde de température piscine du circuit C court-circuitée	<p>Sonde de température piscine zone C en court-circuit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.27	TDép Zone ECS ouvert	Sonde de température de départ zone ECS ouverte	<p>Sonde de température de départ zone DHW en circuit ouvert :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.28	TDép Zone ECS fermé	Sonde de température de départ zone ECS court-circuitée	<p>Sonde de température de départ zone DHW en court-circuit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.29	Sonde zone absente	Sonde de température de la zone ECS déconnectée	<p>Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone DHW en circuit ouvert :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde

Code	Texte affiché	Description	Solution
H.10.30	Sonde zone ECS fermé	Sonde de température de l'eau chaude sanitaire court-circuitée	<p>Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone DHW en court-circuit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde • Lorsqu'un thermostat est utilisé à la place d'une sonde : le paramètre CP502 doit être réglé sur off (=désactivé)
H.10.36	TDép zone AUX ouv.	Sonde T départ de la zone AUX déconnectée	<p>Sonde de température de départ zone AUX en circuit ouvert :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.37	TDép Zone AUX fermé	Sonde T départ zone AUX en court-circuit	<p>Sonde de température de départ zone AUX en court-circuit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.38	TECS Zone AUX ouv.	Sonde de température de l'eau chaude sanitaire de la zone AUX déconnectée	<p>Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone AUX en circuit ouvert :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • La sonde est absente. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
H.10.39	TECS Zone AUX fermé	Sonde de température de l'eau chaude sanitaire de la zone AUX en court-circuit	<p>Sonde de température d'eau chaude sanitaire de la zone AUX en court-circuit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde • Lorsqu'un thermostat est utilisé à la place d'une sonde : le paramètre CP504 doit être réglé sur off (=désactivé)

10.1.4 Verrouillage

Tab.56 Codes de verrouillage

Code	Texte affiché	Description	Solution
E.00.04	TRetour ouvert	La sonde de température de retour est absente ou température supérieure à la plage mesurée	Sonde de température retour ouverte : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.00.05	TRetour fermé	La sonde de température de retour est en court-circuit ou température supérieure à la plage mesurée	Court-circuit de la sonde de température de retour : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.00.06	TRetour manquant	Sonde de température de retour attendue mais non détectée	Aucune connexion à la sonde de retour de température : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs. • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.00.07	Delta TRet trop gde	La différence de température de retour est trop grande	Écart trop important entre les températures de départ et de retour : <ul style="list-style-type: none"> • Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> - Purger l'installation pour éliminer l'air - Contrôler la pression hydraulique - Le cas échéant : vérifier le paramètre du type de chaudière - Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) - Vérifier le bon fonctionnement de la pompe chauffage - Contrôler l'état de propreté de l'échangeur thermique • La sonde n'est pas ou est mal raccordée : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le bon fonctionnement des sondes - Vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : la remplacer le cas échéant
E.00.16	T ECS ouvert	La sonde ballon eau chaude sanitaire est absente ou température inférieure à la plage mesurée	Sonde ballon ouverte : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.00.17	T ECS fermé	Sonde Ballon eau chaude sanitaire court-circuitée ou température supérieure à la plage mesurée	Sonde ballon en court-circuit : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.00.44	T Sortie Ech ECS Ouv	La sonde en sortie de l'échangeur ECS est absente ou la mesure est inférieure à la plage	Sonde de température ECS en circuit ouvert : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.00.45	TSor Ech ECS crt-cir	La sonde en sortie de l'échangeur ECS est court-circuitée ou la mesure est supérieure à la plage	Court-circuit de la sonde de température ECS : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde défectueuse : remplacer la sonde

Code	Texte affiché	Description	Solution
E.01.04	Erreur perte flamme	Erreur perte de flamme	Perte de la flamme à 5 reprises : <ul style="list-style-type: none"> • Purger le conduit gaz • Vérifier que la vanne gaz est totalement ouverte • Vérifier la pression d'alimentation en gaz • Vérifier le fonctionnement et le réglage du bloc vanne gaz • Vérifier que les conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués • Vérifier que les fumées ne sont pas réaspirées
E.01.11	Ventilat. hors plage	La vitesse du ventilateur est hors de la plage normale	Ventilateur défaillant : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs. • Défaut du ventilateur : remplacer le ventilateur • Le ventilateur fonctionne quand il ne faut pas : vérifier que le tirage de la cheminée n'est pas excessif
E.01.12	Retour > Départ	La température de retour est supérieure à la température de départ	Départ et retour inversés : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • L'eau circule dans le mauvais sens : contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : vérifier la valeur ohmique de la sonde • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.01.24	Erreur de combustion	Plusieurs erreurs de combustion en 24 heures	Faible courant d'ionisation : <ul style="list-style-type: none"> • Purger le conduit gaz. • Vérifier que la vanne de gaz est entièrement ouverte. • Vérifier la pression d'alimentation en gaz. • Vérifier le fonctionnement et le réglage du bloc vanne gaz. • Vérifier que les conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués. • Vérifier que les fumées ne sont pas réaspirées.
E.02.13	Entrée de blocage	Entrée blocage de l'unité de commande provenant d'un appareil externe	Entrée de blocage active : <ul style="list-style-type: none"> • Cause externe : éliminer la cause externe • Mauvais réglage des paramètres : vérifier les paramètres
E.02.15	Problème CSU externe	Dépassement de temps pour le CSU externe	Interruption du CSU : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • CSU défectueux : Remplacer le CSU
E.02.17	Expir. comm CVG	Expiration du temps de retour de communication avec l'unité de commande des vannes de gaz	Erreur de communication avec le noyau de sécurité : <ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la chaudière • Remplacer la carte CU-GH
E.02.35	Disp sécurité perdu	Dispositif critique de sécurité déconnecté	Défaut de communication <ul style="list-style-type: none"> • Réaliser une détection automatique

Code	Texte affiché	Description	Solution
E.02.39	Faible élévation P	Elévation de pression insuffisante après remplissage-auto	La pression hydraulique dans le système n'a pas monté suffisamment pendant le remplissage automatique : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'étanchéité du système. • Vérifier la pression hydraulique dans le système. • Vérifier que le robinet d'arrivée de gaz est totalement ouvert. • Vérifier que le robinet d'eau principal est totalement ouvert. • Contrôler le fonctionnement du capteur de pression. • Contrôler le fonctionnement de la soupape de sécurité.
E.02.47	Echec connexion	Echec de connexion des fonctions groupes	Groupe de fonctions introuvable : <ul style="list-style-type: none"> • Réaliser une détection automatique • Redémarrer la chaudière • Remplacer la carte CU-GH
E.02.70	Erreur test URC	Echec test Unité Récupérateur Chaleur	Échec du contrôle du clapet anti-retour de l'unité de récupération de chaleur : <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le clapet anti-retour de l'unité de récupération de chaleur externe.
E.04.00	Erreur de paramètre	Paramètres de sécurité de niveau 5 incorrects ou manquants	Remplacer la carte CU-GH.
E.04.01	TDépt fermée	La sonde de température de départ est en court-circuit ou supérieure à la plage	Court-circuit de la sonde de température de départ : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.04.02	TDépt ouverte	La sonde de température de départ est absente ou inférieure à la plage	Sonde de température de départ ouverte : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.04.03	T départ max.	La température de départ est supérieure au maximum	Absence de débit ou débit insuffisant : <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) • Contrôler la pression hydraulique • Contrôler l'état de propreté de l'échangeur thermique
E.04.04	T fumée fermée	La sonde de fumée est en court-circuit ou mesure une valeur supérieure à la plage	Sonde de température des fumées court-circuitée : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.04.05	T fumée ouverte	La sonde de fumée est en circuit ouvert ou mesure une température inférieure à la plage	Sonde de température des fumées ouverte : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Sonde mal installée : vérifier si la sonde a été montée correctement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.04.06	T fumée max.	La température de fumée est supérieure au maximum	-
E.04.07	Sonde T départ	La différence entre les sondes de température de départ 1 et 2 est trop élevée	Déviations de la sonde de température de départ : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le raccordement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde

Code	Texte affiché	Description	Solution
E.04.08	Entrée de sécurité	L'entrée de sécurité est ouverte	<p>Interrupteur de pression différentielle de l'air activé :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • La pression dans le conduit d'évacuation des fumées est ou était trop élevée : <ul style="list-style-type: none"> - Le robinet de barrage ne s'ouvre pas - Siphon bloqué ou vide - Vérifier que les conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués - Contrôler l'état de propreté de l'échangeur thermique
E.04.09	Sonde T fumée	La différence entre les sondes de température des fumées 1 et 2 est trop élevée	<p>Déviations de la sonde de température des fumées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le raccordement • Sonde défectueuse : remplacer la sonde
E.04.10	Echec allumage	Détection de 5 échecs d'allumage du brûleur	<p>Cinq échecs de démarrage du brûleur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Absence d'étincelle d'allumage : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le câblage entre la carte CU-GH et le transformateur d'allumage - Vérifier l'électrode d'ionisation/d'allumage - Vérifier la mise à la masse/terre - Vérifier l'état du capot du brûleur - Vérifier la mise à la terre - Remplacer la carte CU-GH • Étincelle d'allumage, mais absence de flamme : <ul style="list-style-type: none"> - Purger l'air dans le conduit de gaz - Vérifier que les conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués - Vérifier que la vanne gaz est totalement ouverte - Vérifier la pression d'alimentation en gaz - Vérifier le fonctionnement et le réglage du bloc vanne gaz - Vérifier le câblage du bloc vanne gaz - Remplacer la carte CU-GH • Flamme présente, mais l'ionisation a échoué ou est insuffisante : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que la vanne gaz est totalement ouverte - Vérifier la pression d'alimentation en gaz - Vérifier l'électrode d'ionisation/d'allumage - Vérifier la mise à la terre - Vérifier le câblage de l'électrode d'ionisation/d'allumage.
E.04.11	Contrôle étanchéité	Le contrôle cyclique d'étanchéité de la vanne gaz a échoué	<p>Défaut du contrôleur de fuite de gaz :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Contrôleur de fuite de gaz VPS défectueux : Remplacer le système de contrôle d'étanchéité de vanne (VPS) • Bloc vanne gaz défectueux : Remplacer le bloc vanne gaz

Code	Texte affiché	Description	Solution
E.04.12	Flamme parasite	Flamme parasite détectée avant le démarrage du brûleur	Signal de flamme parasite : <ul style="list-style-type: none"> • Le brûleur reste incandescent : régler l'O₂ • Courant d'ionisation mesuré, mais aucune flamme ne doit être présente : contrôler l'électrode d'allumage et d'ionisation • Défaut de la vanne de gaz : remplacer la vanne de gaz • Défaut du transformateur d'allumage : remplacer le transformateur d'allumage
E.04.13	Ventilateur	La vitesse du ventilateur est hors de la plage	Ventilateur défaillant : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs. • Le ventilateur fonctionne quand il ne faut pas : vérifier que le tirage de la cheminée n'est pas excessif • Défaut du ventilateur : remplacer le ventilateur
E.04.15	Evacuation obstruée	L'évacuation des fumées est obstruée	La buse de fumées est bloquée : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la buse de fumées n'est pas bloquée • Remettre la chaudière en service
E.04.17	Erreur CVG	Commande de la vanne gaz défectueuse	Défaut du bloc vanne gaz : <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion : vérifier le câblage et les connecteurs • Bloc vanne gaz défectueux : Remplacer le bloc vanne gaz
E.04.23	Erreur interne	Verrouillage interne de la commande de la vanne de gaz	<ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la chaudière • Remplacer la carte CU-GH
E.04.250	Erreur interne	Erreur de relais de vanne gaz détectée	Erreur interne : <ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la carte PCB.

10.2 Historique des erreurs

Le panneau de commande comporte un historique des erreurs qui stocke les 32 dernières erreurs. Des détails spécifiques sont stockés pour chaque erreur, par exemple :

- État
- Sous-état
- Température de départ
- Température de retour

Ces détails et d'autres peuvent contribuer à la résolution de l'erreur.



Voir aussi

Documentation complémentaire, page 0

10.2.1 Lire et effacer l'historique des erreurs

Vous pouvez lire les erreurs sur le tableau de commande. L'historique des erreurs peut également être effacé.

▶▶ ≡ > Historique des erreurs

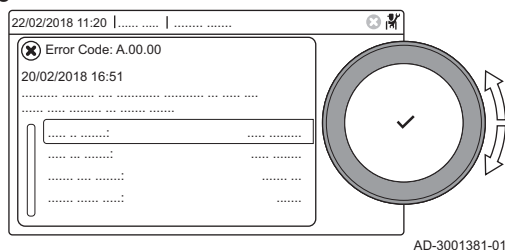


Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton ≡.

Fig.67 Détails de l'erreur



2. Sélectionner **Historique des erreurs**.
Activer l'accès installateur si **Historique des erreurs** n'est pas disponible.
 - 2.1. Sélectionner **Activer les droits d'accès installateur**.
 - 2.2. Utiliser le code **0012**.
 - ⇒ Une liste des 32 erreurs les plus récentes s'affiche avec :
 - Le code d'erreur
 - Une brève description
 - La date.
3. Sélectionner le code d'erreur à étudier.
⇒ L'écran affiche une explication du code d'erreur et plusieurs détails sur l'appareil au moment où l'erreur s'est produite.
4. Pour effacer l'historique des erreurs, appuyer longuement sur le bouton ✓.

11 Instructions pour l'utilisateur

11.1 Mise en route

Démarrer la chaudière de la façon suivante :

1. Ouvrir le robinet gaz de la chaudière.
2. Mettre la chaudière sous tension.
3. La chaudière exécute un programme automatique de purge d'environ 3 minutes.
4. Vérifier la pression hydraulique du système de chauffage central indiquée sur l'afficheur du tableau de commande. Au besoin, faire l'appoint en eau de l'installation de chauffage central.

L'état de fonctionnement en cours de la chaudière s'affiche à l'écran.

11.2 Accès aux menus de niveau utilisateur

Les icônes sur l'écran d'accueil permettent à l'utilisateur d'accéder rapidement aux menus correspondants.

Fig.68 Sélection du menu

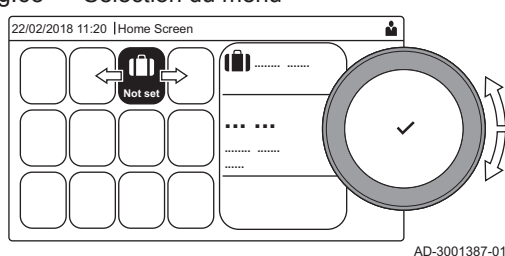
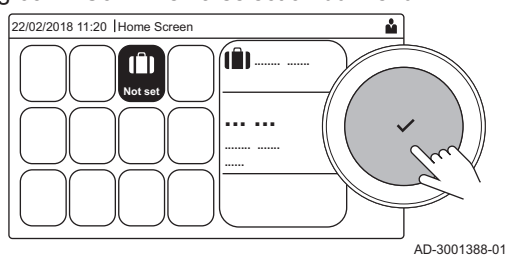


Fig.69 Confirmer la sélection du menu













1. Sélectionner le menu requis à l'aide du bouton rotatif.
2. Appuyer sur le bouton ✓ pour valider la sélection.
⇒ Les réglages possibles de ce menu sélectionné apparaissent sur l'afficheur.
3. Sélectionner le réglage souhaité à l'aide du bouton rotatif.
4. Appuyer sur le bouton ✓ pour valider la sélection.
⇒ Toutes les options de modification possibles apparaissent sur l'afficheur (si un réglage ne peut être changé, **Impossible d'éditer un point de données en lecture seule** s'affiche).
5. Tourner le sélecteur rotatif pour modifier le réglage.
6. Appuyer sur le bouton ✓ pour valider la sélection.
7. Sélectionner le réglage suivant à l'aide du bouton rotatif ou appuyer sur le bouton ↺ pour revenir à l'écran d'accueil.

11.3 Écran d'accueil

Les icônes sur l'écran d'accueil permettent d'accéder rapidement aux menus correspondants. Utiliser le bouton rotatif pour passer au menu souhaité et appuyer sur le bouton ✓ pour confirmer la sélection. Toutes les options de modification possibles apparaissent sur l'afficheur (si un réglage ne peut être changé, **Impossible d'éditer un point de données en lecture seule** s'affiche).

Tab.57 Icônes sélectionnables par l'utilisateur

Icône	Menu	Fonction
	Menu Information.	Affichage des différentes valeurs en cours.
	Indicateur d'erreur.	Lire les détails relatifs à l'erreur en cours. Dans le cas de certaines erreurs, l'icône  s'affiche avec les coordonnées de l'installateur (si elles ont été renseignées).
	Mode vacances.	Définir la date de début et de fin des vacances, pendant lesquelles la température de l'eau chaude sanitaire et la température ambiante de toutes les zones seront abaissées.
	Mode de fonctionnement.	Indiquer si l'appareil est réglé sur chauffage, rafraîchissement, les deux ou aucun.
	Indicateur de chaudière gaz.	Lire les détails relatifs aux brûleurs de la chaudière et mettre en marche ou arrêter la fonction de chauffage de la chaudière.
	Indicateur de pression d'eau.	Affiche la pression hydraulique. Remplir l'installation si la pression hydraulique est trop basse.
	Configuration des circuits de chauffage.	Configurer les réglages par circuit de chauffage.
	Configuration ECS.	Configurer les températures de l'eau chaude sanitaire.
	Configuration sonde extérieure.	Configurer la régulation de température à l'aide de la sonde extérieure.


11.4 Activer les programmes de vacances pour toutes les zones

Si vous vous absentez pour des vacances, la température ambiante et la température de l'eau chaude sanitaire peuvent être réduites pour économiser de l'énergie. La procédure suivante permet d'activer le mode vacances pour toutes les zones et pour la température d'eau chaude sanitaire.





Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Sélectionner l'icône .
2. Sélectionner **Date de début de vacances**.
3. Configurer la date de départ.
4. Sélectionner **Date de fin de vacances**.
⇒ Le jour suivant la date de départ de vos vacances est affiché.
5. Configurer la date de fin.
6. Sélectionner **Consigne ambiance du circuit en période de vacances**.
7. Configurer la température.

Vous pouvez réinitialiser ou annuler le programme de vacances en sélectionnant **Réinitialiser** dans le menu du mode vacances.

11.5 Configuration du circuit de chauffage

Un menu de réglages utilisateur rapides existe pour chaque circuit de chauffage. Choisir le circuit chauffage à configurer en sélectionnant l'icône  ou 

Tab.58 Menu de configuration de l'eau chaude sanitaire

Menu	Fonction
Régler les températures de chauffage	Régler les températures du programme horaire.
Mode de fonctionnement	Définir le mode de fonctionnement.
Programmes horaires pour le chauffage	Définir et configurer les programmes horaires utilisés dans le mode de fonctionnement Programmation .
Configuration de zone	Configurer les réglages du circuit de la zone.

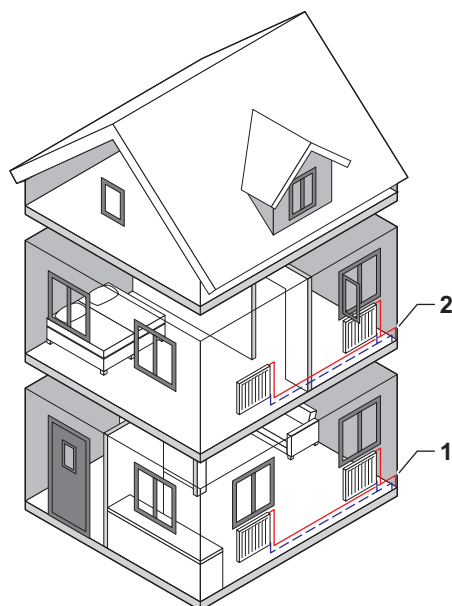
Tab.59 Menu étendu de configuration d'un circuit de chauffage **Configuration de zone**

Menu	Fonction
Dérogation de température	Modifier temporairement la température ambiante, si nécessaire.
Mode Fct Circ	Sélectionner le mode de fonctionnement du chauffage : Programmation horaire, manuelle.
ConsAmb Circ Manuel	Régler manuellement la température ambiante à une valeur fixe.
Mode vacances	Régler la date de début et de fin des vacances et la température réduite pour cette zone.
Nom du circuit	Créer ou modifier le nom du circuit de chauffage.
Symbole du circuit	Sélectionner l'icône du circuit de chauffage.

11.6 Modifier la température ambiante d'une zone

11.6.1 Définition de zone

Fig.70 Deux zones



AD-3001404-01

Zone est le terme utilisé pour dénommer les différents circuits hydrauliques CIRCA, CIRCB, ... Il désigne plusieurs parties d'un bâtiment, desservies par le même circuit.

Tab.60 Exemple de deux zones

	Zone	Nom d'usine
1	Zone 1	CIRCA
2	Zone 2	CIRCB

11.6.2 Modifier le nom et le symbole d'une zone

Les zones portent un symbole et un nom définis en usine. Selon votre appareil, vous pouvez modifier le symbole et le nom des zones, mais cette possibilité n'est pas prise en charge pour tous les appareils et pour tous les types de zones.

- ▶▶ Sélectionner la zone > **Configuration de zone** > **Nom du circuit** ou **Symbole du circuit**
Accès installateur activé : Sélectionner la zone > **Nom du circuit** ou **Symbole du circuit**

- 💡 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.
- Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Sélectionner l'icône de la zone à modifier.
2. Sélectionner **Configuration de zone**

- 💡 Ce menu n'apparaît pas si l'accès installateur est activé. Passer à l'étape suivante.

3. Sélectionner **Nom du circuit**.
⇒ Un clavier comportant des lettres, chiffres et symboles (caractères) s'affiche.
4. Modifier le nom de la zone (20 caractères maximum) :
 - 4.1. Utiliser la rangée supérieure pour basculer entre minuscules, majuscules, chiffres, symboles et caractères spéciaux.
 - 4.2. Sélectionner un caractère ou une action.
 - 4.3. Sélectionner ← pour supprimer un caractère.
 - 4.4. Sélectionner ␣ pour ajouter un espace.

Fig.71 Sélection des lettres

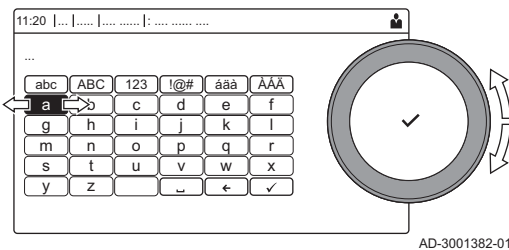
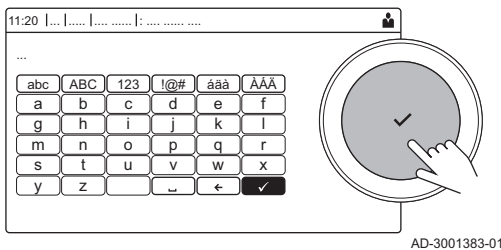


Fig.72 Terminer de modifier le nom de la zone



- 4.5. Sélectionner ✓ pour terminer de modifier le nom de la zone.
5. Sélectionner **Symbole du circuit**.
⇒ Toutes les icônes disponibles apparaissent sur l'écran.
6. Sélectionner l'icône souhaitée de la zone.

11.6.3 Changer le mode de fonctionnement d'une zone

Pour réguler la température ambiante dans les différentes pièces de la maison, on peut choisir parmi les 5 modes de fonctionnement suivants :

- ▶▶ Sélectionner la zone > **Mode de fonctionnement**

- 💡 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.
- Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Sélectionner l'icône de la zone à modifier.
2. Sélectionner **Mode de fonctionnement**
3. Sélectionner le mode de fonctionnement souhaité :

Tab.61 Modes de fonctionnement

Icône	Mode	Description
	Programmation	La température ambiante est réglée par un programme horaire
	Manuel	La température ambiante est réglée à une valeur fixe
	Dérogation de température	La température ambiante est modifiée temporairement
	Vacances	La température ambiante est réduite pendant les vacances pour économiser de l'énergie
	Hors-gel	Protéger la chaudière et l'installation du gel en hiver

11.6.4 Utilisation du programme horaire pour contrôler la température ambiante

■ Créer un programme horaire

Un programme horaire permet de faire varier la température ambiante en fonction de l'heure et du jour. La température ambiante est liée à l'activité du programme horaire. Il est possible de créer jusqu'à trois programmes horaires par zone. Par exemple, vous pouvez créer un programme pour une semaine avec des heures de travail normales et un programme pour une semaine pendant laquelle vous êtes chez vous la majorité du temps.

►► Sélectionner la zone > **Programmes horaires pour le chauffage**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

- Sélectionner l'icône de la zone à modifier.
- Sélectionner **Programmes horaires pour le chauffage**.
- Sélectionner le programme horaire à modifier : **Programme 1**, **Programme 2** ou **Programme 3**.
 - ⇒ Les activités programmées le lundi sont affichées. La dernière activité programmée d'un jour est active jusqu'à la première activité du jour suivant. Au premier démarrage, tous les jours de la semaine ont des activités standard ; **Confort** commençant à 6h00 et **Réduit** commençant à 22h00.
- Sélectionner le jour de la semaine à modifier.
 - Jour de la semaine
 - Vue d'ensemble des activités programmées
 - Liste des actions
- Vous pouvez effectuer les actions suivantes :
 - Sélectionner l'activité programmée pour modifier l'heure à laquelle cette activité démarre, modifier la température ou supprimer l'activité sélectionnée.
 - Ajouter un horaire et une activité** pour ajouter une nouvelle activité aux activités programmées.
 - Copier vers un autre jour** pour copier les activités programmées d'un jour de la semaine vers d'autres jours.
 - ⇒ Les activités seront copiées vers les jours sélectionnés avec leurs heures et températures configurées.
 - Régler les températures de l'activité** pour modifier la température.

Fig.73 Jour de la semaine

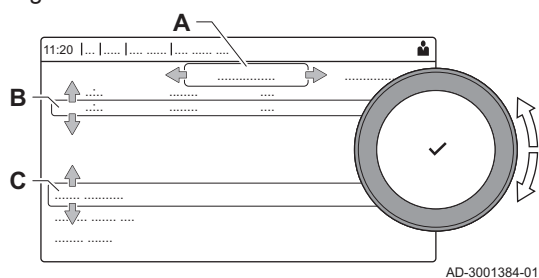
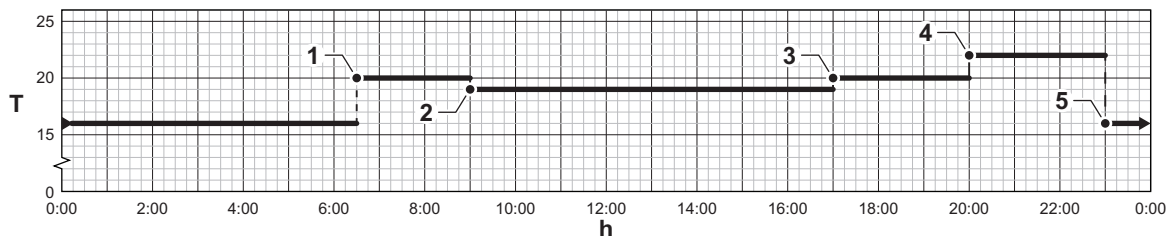


Fig.74 Activités d'un programme horaire



Tab.62 Exemple d'activités

	Début de l'activité	Activité	Consigne de température
1	6h30	Matin	20 °C
2	9:00	Absence	19 °C
3	17:00	Confort	20 °C

	Début de l'activité	Activité	Consigne de température
4	20h00	Soir	22 °C
5	23h00	Réduit	16 °C

■ **Modifier le nom d'une activité**

Il est possible de modifier le nom des activités dans le programme horaire.

- ▶▶ ≡ > Paramètres du système > Définir les noms des activités de chauffage

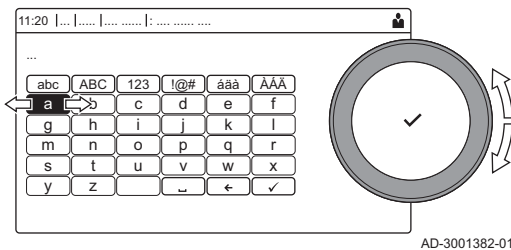
💡 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.
 Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton ≡.
2. Sélectionner **Paramètres du système**.
3. Sélectionner **Définir les noms des activités de chauffage**.
 ⇒ Une liste de 6 activités avec leur nom standard est affichée :

Activité 1	Réduit
Activité 2	Confort
Activité 3	Absence
Activité 4	Matin
Activité 5	Soir
Activité 6	Personnalisé

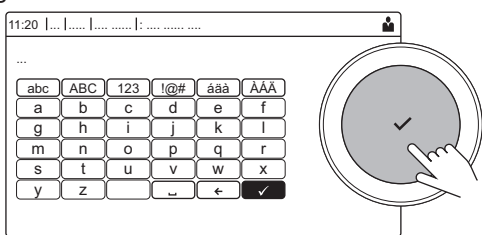
4. Sélectionner une activité.
 ⇒ Un clavier alphanumérique s'affiche.
5. Modifier le nom de l'activité (20 caractères maximum) :
 - 5.1. Utiliser la rangée supérieure pour basculer entre minuscules, majuscules, chiffres, symboles et caractères spéciaux.
 - 5.2. Sélectionner une lettre, un chiffre ou une action.
 - 5.3. Sélectionner ← pour supprimer une lettre, un chiffre ou un symbole.
 - 5.4. Sélectionner ␣ pour ajouter un espace.
 - 5.5. Sélectionner ✓ pour terminer de modifier le nom de l'activité.

Fig.75 Sélection des lettres



AD-3001382-01

Fig.76 Confirmation



AD-3001383-01

■ **Activer un programme horaire**

Pour utiliser un programme horaire, il faut activer le mode de fonctionnement **Programmation**. Cette activation s'effectue séparément pour chaque zone.

- ▶▶ Sélectionner la zone > **Mode de fonctionnement** > **Programmation**

💡 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.
 Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Sélectionner l'icône de la zone à modifier.
2. Sélectionner **Mode de fonctionnement**.
3. Sélectionner **Programmation**.
4. Sélectionner le programme horaire **Programme 1**, **Programme 2** ou **Programme 3**.

11.6.5 Changer la température de chauffage des activités

Vous pouvez modifier la température de chauffage de chaque activité.

▶▶ Sélectionner la zone > **Régler les températures de chauffage**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Sélectionner l'icône de la zone à modifier.
2. Sélectionner **Régler les températures de chauffage**.
⇒ Une liste de 6 activités et de leurs températures est affichée.
3. Sélectionner une activité.
4. Régler la température de chauffage de l'activité.

11.6.6 Modifier temporairement la température ambiante

Quel que soit le mode de fonctionnement sélectionné pour une zone, il est possible de modifier la température ambiante pendant une courte durée. À l'expiration de cette durée, le mode de fonctionnement sélectionné reprend.

▶▶ Sélectionner la zone > **Mode de fonctionnement** > **Dérogation de température**




Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.




La température ambiante ne peut être réglée de cette manière que si une sonde de température ou un thermostat est installé.

1. Sélectionner l'icône de la zone à modifier.
2. Sélectionner **Mode de fonctionnement**
3. Sélectionner  **Dérogation de température**.
4. Définir la durée en heures et en minutes.
5. Régler la température ambiante temporaire.

11.7 Modifier la température de l'eau chaude sanitaire

11.7.1 Configuration de l'eau chaude sanitaire

Configurer les paramètres de l'eau chaude sanitaire en sélectionnant l'icône 

Tab.63 Menu de configuration de l'eau chaude sanitaire

Menu	Fonction
Consignes pour l'eau chaude sanitaire	Régler la température ECS pour le programme horaire.
Mode de fonctionnement	Définir le mode de fonctionnement.
Programmes horaires	Définir et configurer les programmes horaires utilisés dans le mode de fonctionnement Programmation .
Configuration ECS	Configurer les réglages du circuit ECS.

Tab.64 Menu étendu de configuration du circuit d'eau chaude sanitaire **Configuration ECS**

Menu	Fonction
Boost de l'eau chaude	Modifier temporairement la température ECS.
Mode vacances	Régler la date de début et de fin des vacances.
Mode ECS	Sélectionner le mode de fonctionnement ECS Programmation horaire, Manuel.

11.7.2 Modifier le mode de fonctionnement de l'eau chaude sanitaire


Il est possible de modifier le mode de fonctionnement pour la production d'eau chaude. Il est possible de choisir parmi 5 modes de fonctionnement.

▶▶ > Mode de fonctionnement



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.






1. Sélectionner l'icône [].
2. Sélectionner **Mode de fonctionnement**



Cette option n'est pas disponible lorsque l'accès installateur est activé.

3. Sélectionner le mode de fonctionnement souhaité :

Tab.65 Modes de fonctionnement

Icône	Mode	Description
	Programmation	La température de l'eau chaude sanitaire est contrôlée par un programme horaire
	Manuel	La température de l'eau chaude sanitaire est réglée à une valeur fixe
	Boost de l'eau chaude	La température de l'eau chaude sanitaire est augmentée temporairement
	Vacances	La température de l'eau chaude sanitaire est réduite pendant les vacances pour économiser de l'énergie
	Hors-gel	L'appareil et l'installation sont protégés contre le gel.

11.7.3 Utilisation du programme horaire pour contrôler la température ECS

■ Créer un programme horaire

Un programme horaire permet de faire varier la température de l'eau chaude sanitaire en fonction de l'heure et du jour. La température d'eau chaude sanitaire est liée à l'activité du programme horaire.

▶▶ > Mode de fonctionnement



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.



Vous pouvez créer jusqu'à trois programmes horaires. Par exemple, vous pouvez créer un programme pour une semaine avec des heures de travail normales et un programme pour une semaine pendant laquelle vous êtes chez vous la majorité du temps.


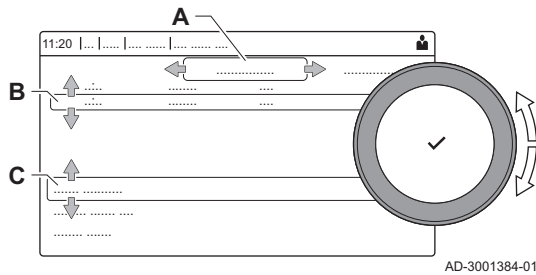
1. Sélectionner l'icône [].
2. Sélectionner **Programmes horaires**.
3. Sélectionner le programme horaire à modifier : **Programme 1**, **Programme 2** ou **Programme 3**.
 - ⇒ Les activités programmées le lundi sont affichées. La dernière activité programmée d'un jour est active jusqu'à la première activité du jour suivant. Les activités programmées sont affichées. Au premier démarrage, tous les jours de la semaine ont des activités standard ; **Confort** commençant à 6h00 et **Réduit** commençant à 22h00.

Fig.77 Jour de la semaine



4. Sélectionner le jour de la semaine à modifier.

- A Jour de la semaine
- B Vue d'ensemble des activités programmées
- C Liste des actions

5. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

- 5.1. **Sélectionner l'activité programmée** pour modifier l'heure à laquelle cette activité démarre, modifier la température ou supprimer l'activité sélectionnée.
- 5.2. **Ajouter un horaire et une activité** pour ajouter une nouvelle activité aux activités programmées.
- 5.3. **Copier vers un autre jour** pour copier les activités programmées d'un jour de la semaine vers d'autres jours.
- 5.4. **Régler les températures de l'activité** pour modifier la température.

■ Activer un programme horaire ECS


Pour utiliser un programme horaire ECS, il faut activer le mode de fonctionnement **Programmation**. Cette activation s'effectue séparément pour chaque zone.

▶▶  > Mode de fonctionnement > Programmation



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Sélectionner l'icône [].
2. Sélectionner **Mode de fonctionnement**.
3. Sélectionner **Programmation**.
4. Sélectionner le programme horaire d'ECS **Programme 1**, **Programme 2** ou **Programme 3**.

11.7.4 Modifier les températures d'eau chaude de confort et réduite


Il est possible de modifier les températures d'eau chaude de confort et réduite dans le programme horaire.

▶▶  > Consignes pour l'eau chaude sanitaire



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Sélectionner l'icône [].
2. Sélectionner **Consignes pour l'eau chaude sanitaire**.
3. Sélectionner la consigne à modifier :
 - **Consigne ECS Confort** : température à laquelle la production d'eau chaude est mise en marche.
 - **Consigne ECS Réduit** : température à laquelle la production d'eau chaude est arrêtée.
4. Régler la température souhaitée.

11.7.5 Augmenter temporairement la température de l'eau chaude sanitaire

Quel que soit le mode de fonctionnement sélectionné pour la production d'eau chaude sanitaire, il est possible d'augmenter la température de l'eau chaude sanitaire pendant une courte durée. À l'expiration de cette durée, la température de l'eau chaude revient au point de consigne **Réduit**. Cette fonction s'appelle un boost d'eau chaude

▶▶  > Mode de fonctionnement > Boost de l'eau chaude





Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

**Important**

La température de l'eau chaude sanitaire ne peut être réglée de cette manière que si une sonde d'eau chaude sanitaire est installée.


1. Sélectionner l'icône .
2. Sélectionner **Mode de fonctionnement**.
3. Sélectionner  **Boost de l'eau chaude**.
4. Définir la durée en heures et en minutes.
 - ⇒ La température est augmentée à la **Consigne ECS Confort** pendant la durée de la fonction.






11.8 Modifier le mode de fonctionnement

Vous pouvez régler le mode de fonctionnement de votre appareil. Les modes disponibles varient selon les appareils.



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Sélectionner l'icône .
2. Vous pouvez choisir entre les modes de fonctionnement suivants :
 -  **Arrêt** Désactiver l'appareil sans affecter la production d'eau chaude.
 -  **Chauffage (auto)** Activer le chauffage.
 -  **Froid forcé** Activer le rafraîchissement.
 -  **Chauffage/rafraîchissement (auto)** Activer à la fois le chauffage et le rafraîchissement.
- ⇒ L'icône du mode de fonctionnement changera pour correspondre au mode de fonctionnement sélectionné.

11.9 Modifier les réglages du tableau de commande


Vous pouvez modifier les réglages du tableau de commande dans les réglages du système.





 > **Paramètres du système**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton .
2. Sélectionner **Paramètres du système** .
3. Exécuter l'une des opérations décrites dans le tableau ci-dessous :

Tab.66 Réglages du tableau de commande

Menu Réglages du système	Réglages
Régler la date et l'heure	Configurer la date et l'heure courantes.
Sélectionner le pays et la langue	Sélectionner le pays et la langue
Heure d'été	Activer ou désactiver l'heure d'été. Lorsque l'heure d'été est activée, l'heure interne du système sera mise à jour de manière à correspondre aux heures d'été et d'hiver.
Informations de l'installateur	Afficher le nom et le numéro de téléphone de l'installateur
Définir les noms des activités de chauffage	Créer les noms des activités du programme horaire
Régler la luminosité de l'écran	Ajuster la luminosité de l'écran
Régler le clic	Activer ou désactiver le son du clic du bouton rotatif
Informations de licence	Afficher les informations détaillées sur les licences des logiciels, des cartes électroniques et des plates-formes

11.10 Afficher le nom de l'installateur et son numéro de téléphone

L'installateur peut indiquer son nom et son numéro de téléphone dans le tableau de commande. Vous pouvez afficher ces informations lorsque vous voulez contacter l'installateur.

▶▶ ≡ > **Paramètres du système** > **Informations de l'installateur**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton ✓ pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton ≡.
2. Sélectionner **Paramètres du système** ⚙️
3. Sélectionner **Informations de l'installateur**.
⇒ Le nom et le numéro de téléphone de l'installateur sont affichés.

11.11 Arrêt

Mettre à l'arrêt la chaudière de la manière suivante :

1. Éteindre la chaudière à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Garder l'installation à l'abri du gel.
Ne pas mettre à l'arrêt la chaudière s'il est impossible de garder l'installation à l'abri du gel.

11.12 Limite antigel



Attention

- Vidanger la chaudière et le système de chauffage central si l'habitation ou le bâtiment ne sera pas utilisé pendant une longue période et s'il y a risque de gel.
- La protection antigel ne fonctionne pas si la chaudière a été mise hors service.
- La protection intégrée concerne uniquement la chaudière. Elle ne s'applique pas au système, ni aux radiateurs.
- Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système.

Régler la consigne de température à une valeur basse, par exemple à 10 °C.

Si la température de l'eau de chauffage de la chaudière baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche. Ce dispositif fonctionne comme suit :

- Si la température de l'eau est inférieure à 7 °C, la pompe se met en marche.
- Si la température de l'eau est inférieure à 4 °C, la chaudière se met en marche.
- Si la température de l'eau est supérieure à 10 °C, le brûleur s'arrête et la pompe continue de fonctionner pendant un court instant.

Pour empêcher les radiateurs et l'installation de geler dans les pièces sujettes au gel (par ex. dans un garage), raccorder un thermostat antigel ou, si possible, une sonde extérieure à la chaudière.

11.13 Nettoyer l'habillage

1. Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

12 Caractéristiques techniques

12.1 Homologations

12.1.1 Certifications

Tab.67 Certifications

Numéro d'identification CE	PIN 0063CS3928
Classe NOx ⁽¹⁾	6
Type de raccordement des fumées	B ₂₃ , B _{23P} , B ₃₃ ⁽²⁾ C _{13(X)} , C _{33(X)} , C ₅₃ , C _{63(X)} , C _{93(X)}
(1) EN 15502-1 (2) Si une chaudière est installée avec un raccordement de type B ₂₃ , B _{23P} , B ₃₃ , l'indice IP de la chaudière est réduit à IP20.	

12.1.2 Catégories d'appareils

Tab.68 Catégories d'appareils

Pays	Catégorie ⁽¹⁾	Type de gaz	Pression de raccordement (mbar)
France	II _{2Esi3B}	G20 (gaz H) G25 (gaz L) G31 (propane)	20 25 37-50
(1) Cet appareil convient aux catégories I _{2Esi} contenant jusqu'à 20 % d'hydrogène gazeux (H ₂).			

12.1.3 Directives

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

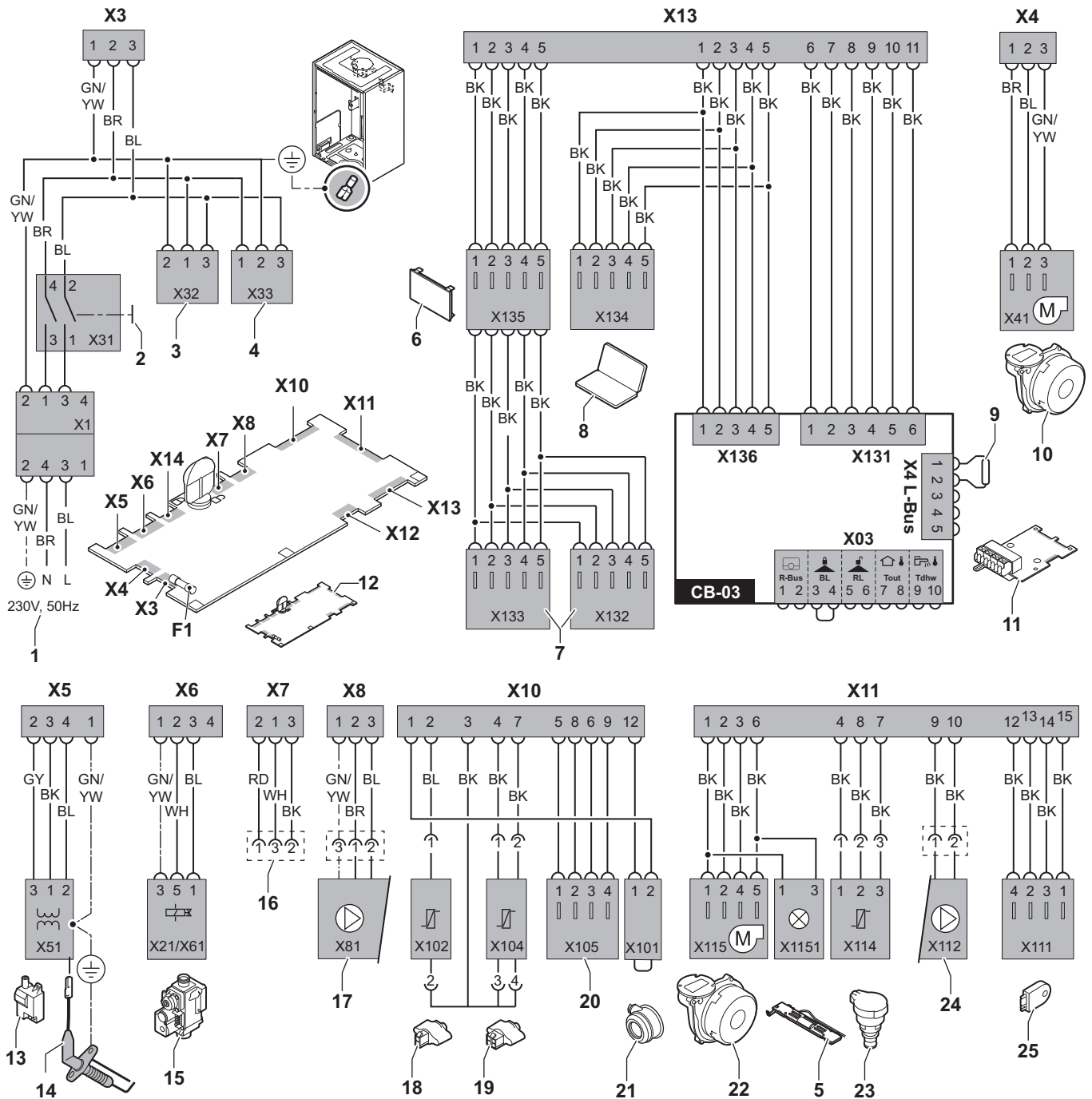
12.1.4 Test en sortie d'usine

Avant de quitter l'usine, chaque appareil est réglé pour offrir des performances optimales et les éléments suivants sont testés :

- Sécurité électrique.
- Réglage du O₂.
- Étanchéité côté eau.
- Étanchéité côté gaz.
- Paramétrage.

12.2 Schéma électrique

Fig.78 Schéma électrique



AD-3001177-04

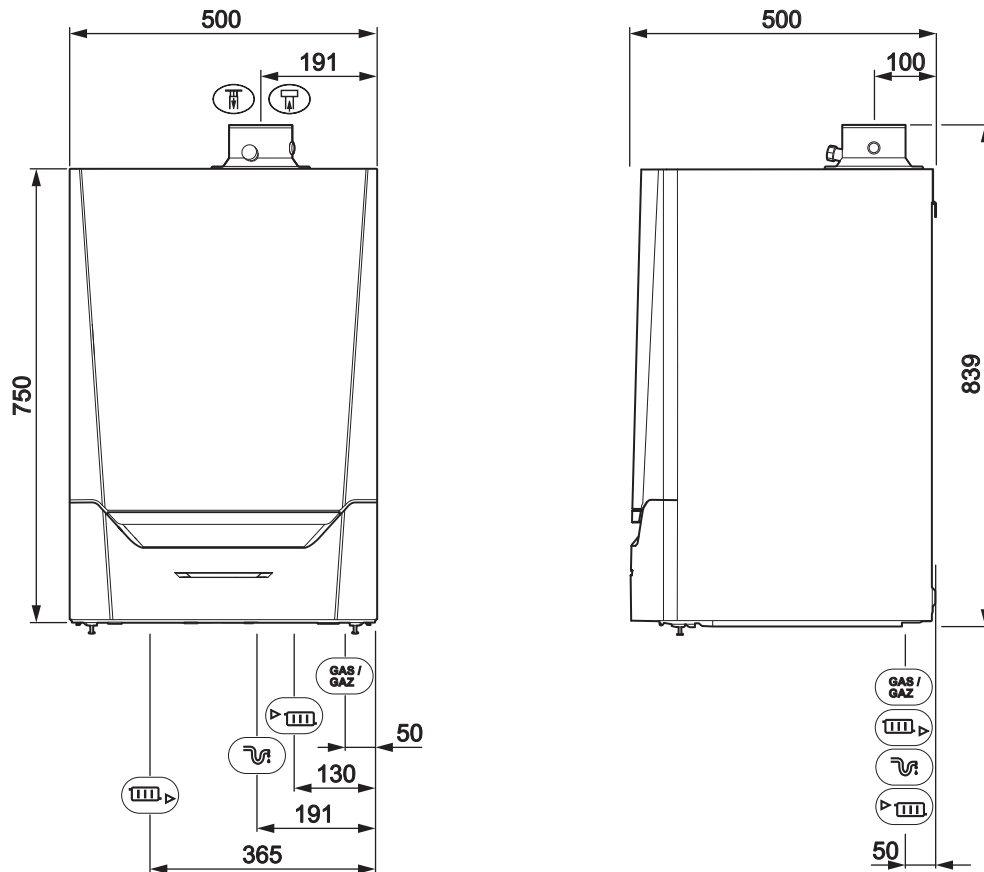
- | | |
|--|--|
| <p>1 Alimentation</p> <p>2 Interrupteur marche/arrêt</p> <p>3 Alimentation pour les cartes électroniques de commande SCB-xx</p> <p>4 Alimentation pour la carte électronique de commande IF-01</p> <p>5 Éclairage intérieur</p> <p>6 Écran</p> <p>7 Points de raccordement des cartes électroniques de commande SCB-xx supplémentaires</p> <p>8 Connexion pour entretien</p> <p>9 Raccordement du L-Bus pour les cartes électroniques de commande SCB-xx</p> <p>10 Alimentation du ventilateur</p> <p>11 Carte électronique de commande CB-03 standard</p> | <p>12 Unité de commande CU-GH08</p> <p>13 Transformateur d'allumage</p> <p>14 Électrode d'allumage/d'ionisation</p> <p>15 Bloc vanne gaz combiné</p> <p>- Connecteur X6 à X21 pour AMC 45, 65, 90</p> <p>- Connecteur X6 à X61 pour AMC 115</p> <p>16 Raccordement à la carte électronique CB-08 (pour une vanne 3 voies 24 V ou 230 V)</p> <p>17 Alimentation de la pompe</p> <p>18 Sonde de retour (NTC 10 kΩ/25 °C)</p> <p>19 Sonde de départ (NTC 10 kΩ/25 °C)</p> <p>20 Point de raccordement pour sonde des fumées (PTC < 20 Ω/25 °C)</p> |
|--|--|

- 21 Point de raccordement pour interrupteur à pression différentielle de l'air (supprimer le pont)
- 22 Contrôle ventilateur
- 23 Capteur de pression
- 24 Commande de pompe PWM
- 25 Information sur le stockage (CSU)
- BK Noir

- BL Bleu
- BR Marron
- GN Vert
- GY Gris
- RD Rouge
- WH Blanc
- YW Jaune







12.3 Dimensions et raccords

Fig.79 Dimensions









AD-4100113-03

Tab.69 Connexions

Icône	Raccordement	AMC 45	AMC 65	AMC 90	AMC 115
	Buse de fumées	Ø 80 mm	Ø 100 mm	Ø 100 mm	Ø 100 mm
	Arrivée d'air	Ø 125 mm	Ø 150 mm	Ø 150 mm	Ø 150 mm
	Siphon	≥ 25 mm	≥ 25 mm	≥ 25 mm	≥ 25 mm
	Départ CH	Taraudage mâle 1 1/4"	Taraudage mâle 1 1/4"	Taraudage mâle 1 1/4"	Taraudage mâle 1 1/4"
	Retour CH	Taraudage mâle 1 1/4"	Taraudage mâle 1 1/4"	Taraudage mâle 1 1/4"	Taraudage mâle 1 1/4"
	Gaz	Taraudage mâle 3/4"	Taraudage mâle 3/4"	Taraudage mâle 3/4"	Taraudage mâle 3/4"

12.4 Données techniques

Tab.70 Généralités

AMC			45	65	90	115
Puissance nominale (P_n) Mode chauffage (80/60 °C)	min-max  (1)	kW	8,0 - 40,8 40,8	12,0 - 61,5 61,5	14,1 - 84,2 84,2	18,9 - 103,9 103,9
Puissance nominale (P_{nc}) Mode chauffage (50/30 °C)	min-max  (1)	kW	9,1 - 42,4 42,4	13,5 - 65,0 65,0	15,8 - 89,5 89,5	21,2 - 109,7 109,7
Charge nominale (Q_{nh}) Mode chauffage (H_i)	min-max  (1)	kW	8,2 - 41,2 41,2	12,2 - 62,0 62,0	14,6 - 86,0 86,0	19,6 - 107,0 107,0
Charge nominale (Q_{nh}) Mode chauffage (H_s)	min-max  (1)	kW	9,1 - 45,7 45,7	13,6 - 68,8 68,8	16,2 - 95,5 95,5	21,9 - 118,8 118,8
Charge réduite (Q_{Y20h}) Mode chauffage (H_i)	min-max  (1)	kW	7,6 - 38,3 38,3	11,3 - 57,7 57,7	13,9 - 80,0 80,0	18,2 - 99,5 99,5
Charge réduite (Q_{Y20h}) Mode chauffage (H_s)	min-max  (1)	kW	8,5 - 42,5 42,5	12,6 - 64,0 64,0	15,1 - 88,8 88,8	20,4 - 110,5 110,5
Rendement du chauffage à pleine charge (P_n) (H_i) (80 °C/60 °C)		%	97,2	98,3	97,9	97,1
Rendement du chauffage à pleine charge (P_a) (H_i) (80 °C/60 °C)		%	99,1	99,2	97,9	97,1
Rendement du chauffage à pleine charge (H_i) (50 °C/30 °C)		%	102,9	104,6	104,1	102,5
Rendement du chauffage à charge partielle (H_i) (température de retour 60 °C)		%	97,2	98,3	96,6	96,5
Rendement du chauffage à charge partielle (P_n) (H_i) (température de retour 30 °C)		%	108,4	108,9	108,1	108,0
Rendement du chauffage à charge partielle (P_a) (H_i) (température de retour 30 °C)		%	110,6	110,4	108,1	108,0
Rendement du chauffage à pleine charge (P_n) (H_s) (80/60 °C)		%	87,5	88,5	88,2	87,4
Rendement du chauffage à pleine charge (P_a) (H_s) (80/60 °C)		%	89,2	89,3	88,2	87,4
Rendement du chauffage à pleine charge (H_s) (50/30 °C)		%	92,7	94,2	93,7	92,3
Rendement du chauffage à charge partielle (H_s) (température de retour 60 °C)		%	87,5	88,5	87,0	86,9
Rendement du chauffage à charge partielle (P_n) (H_s) (température de retour 30 °C)		%	97,6	98,1	97,3	97,3
Rendement du chauffage à charge partielle (P_a) (H_s) (température de retour 30 °C)		%	99,6	99,4	97,3	97,3

(1) Réglage d'usine

Tab.71 Données relatives au gaz et aux fumées

AMC			45	65	90	115
Pression de test du gaz G20 (gaz H)	min-max	mbar	17 - 25	17 - 25	17 - 25	17 - 25
Pression de test du gaz G25 (gaz L)	min-max	mbar	20 - 30	20 - 30	20 - 30	20 - 30
Pression de test du gaz G31 (propane)	min-max	mbar	37 - 50	37 - 50	37 - 50	37 - 50
Consommation de gaz G20 (gaz H) ⁽¹⁾	min-max	m ³ /h	0,9 - 4,4	1,3 - 6,6	1,5 - 9,1	2,1 - 11,3
Consommation de gaz G25 (gaz L)	min-max	m ³ /h	1,0 - 5,1	1,5 - 7,6	1,8 - 10,6	2,4 - 13,2

AMC			45	65	90	115
Consommation de gaz G31 (propane)	min-max	m ³ /h	0,4 - 1,7	0,5 - 2,5	0,9 - 3,5	0,9 - 4,4
Perte de charge côté gaz entre le point de raccordement de la chaudière et le point de mesure sur le bloc vanne gaz (mesure avec G20)	max	mbar	1,0	2,0	2,5	3,0
Émissions annuelles de NOx G20 (gaz H) EN 15502	Hs	mg/kWh	42	48	53	41
Émissions annuelles de NOx G31 (propane) EN15502	Hs	mg/kWh	53	55	57	40
Émissions annuelles de NOx G25 (gaz L)	Hs	mg/kWh	45	46	53	47
Émissions annuelles de CO G25 (gaz L)	Hs	mg/kWh	34	30	32	48
Quantité de fumées	min-max	kg/h	14 - 69	21 - 104	28 - 138	36 - 178
Température des fumées	min-max	°C	30 - 67	30 - 68	30 - 68	30 - 72
Contre-pression maximale		Pa	150	100	160	220
Rendement de la cheminée de chauffage (H _i) (80/60 °C) à température ambiante de 20 °C		%	99,1	99,2	97,9	97,1
Pertes de la cheminée de chauffage (H _i) (80/60 °C) à température ambiante de 20 °C		%	0,9	0,8	2,1	2,9
(1) Consommation de gaz basée sur le pouvoir calorifique inférieur dans des conditions normalisées : T=288,15 K, p=1013,25 mbar.						

Tab.72 Données du circuit de chauffage

AMC			45	65	90	115
Volume d'eau		l	4,3	6,4	9,4	9,4
Pression hydraulique de service	min	bar	0,8	0,8	0,8	0,8
Pression hydraulique de service (PMS)	max	bar	4,0	4,0	4,0	4,0
Température de l'eau	max	°C	110,0	110,0	110,0	110,0
Température de service	max	°C	90,0	90,0	90,0	90,0
Pertes de charge côté eau ($\Delta T = 20$ K)		mbar	114	163	153	250
Pertes au niveau de l'habillage	$\Delta T 30$ °C	W	101	110	123	123
	$\Delta T 50$ °C		201	232	254	254

Tab.73 Données électriques

AMC			45	65	90	115
Tension d'alimentation		VAC	230	230	230	230
Consommation électrique - chauffage à pleine charge ⁽¹⁾	max	W	75	89	114	182
Consommation électrique - Chauffage à charge partielle de 30 % ⁽¹⁾	max	W	22	29	30	36
Consommation électrique - Chauffage à charge minimale ⁽¹⁾	min	W	20	26	26	32
Consommation électrique - Veille (P _{sb}) ⁽¹⁾	max	W	6	7	7	6
Indice de protection électrique		IP	X4D	X4D	X4D	X4D
Fusibles (temporisés)	CU-GH08	A	2,5	2,5	2,5	2,5
(1) sans pompe						

Tab.74 Autres données

AMC			45	65	90	115
Poids total avec l'emballage		kg	60,5	66,5	76,5	76,5
Poids de montage minimal ⁽¹⁾		kg	50	56	65,2	65,2
Niveau acoustique moyen à une distance d'un mètre de la chaudière		dB(A)	45,1	46,7	51,6	51,1

(1) Sans le panneau avant.

Tab.75 Paramètres techniques

AMC			45	65	90	115
Chaudière à condensation			Oui	Oui	Oui	Oui
Chaudière basse température ⁽¹⁾			Non	Non	Non	Non
Chaudière de type B1			Non	Non	Non	Non
Dispositif de chauffage des locaux par cogénération			Non	Non	Non	Non
Dispositif de chauffage mixte			Non	Non	Non	Non
Puissance calorifique nominale	<i>P_{rated}</i>	kW	41	62	84	104
Puissance calorifique utile à puissance calorifique nominale et en mode haute température ⁽²⁾	<i>P₄</i>	kW	40,8	61,5	84,2	103,9
Puissance calorifique utile à 30 % de la puissance calorifique nominale et en régime basse température ⁽¹⁾	<i>P₁</i>	kW	13,7	20,5	27,9	34,7
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	η_s	%	94	94	-	-
Efficacité utile à la puissance calorifique nominale et en régime haute température ⁽²⁾	η_4	%	89,3	89,4	88,2	87,5
Efficacité utile à 30 % de la puissance calorifique nominale et en régime basse température ⁽¹⁾	η_1	%	99,6	99,5	97,4	97,3
Consommation d'électricité auxiliaire						
Pleine charge	<i>el_{max}</i>	kW	0,075	0,100	0,124	0,184
Charge partielle	<i>el_{min}</i>	kW	0,020	0,029	0,030	0,036
Mode veille	<i>P_{SB}</i>	kW	0,006	0,007	0,007	0,006
Autres éléments						
Pertes thermiques en veille	<i>P_{stby}</i>	kW	0,101	0,110	0,123	0,123
Consommation d'électricité du brûleur d'allumage	<i>P_{ign}</i>	kW	-	-	-	-
Consommation annuelle d'énergie	<i>Q_{HE}</i>	GJ	125	188	-	-
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur	<i>L_{WA}</i>	dB	53	55	60	59
Émissions d'oxydes d'azote	NO _x	mg/kWh	42	48	53	41

(1) Par basse température, on entend 30 °C pour les chaudières à condensation, 37 °C pour les chaudières basse température et 50 °C (à l'entrée du dispositif de chauffage) pour les autres dispositifs de chauffage.

(2) Par mode haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température de départ de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage.



Voir

La quatrième de couverture pour les coordonnées de contact.

12.5 Circulateur

Il n'y a pas de circulateur livré avec cette chaudière. Lors du choix d'un circulateur, tenir compte des pertes de charge de la chaudière et de l'installation. Le graphique représente la résistance hydraulique à divers débits d'eau. Le tableau indique certaines données de débit nominal significatif et les résistances hydrauliques correspondantes.

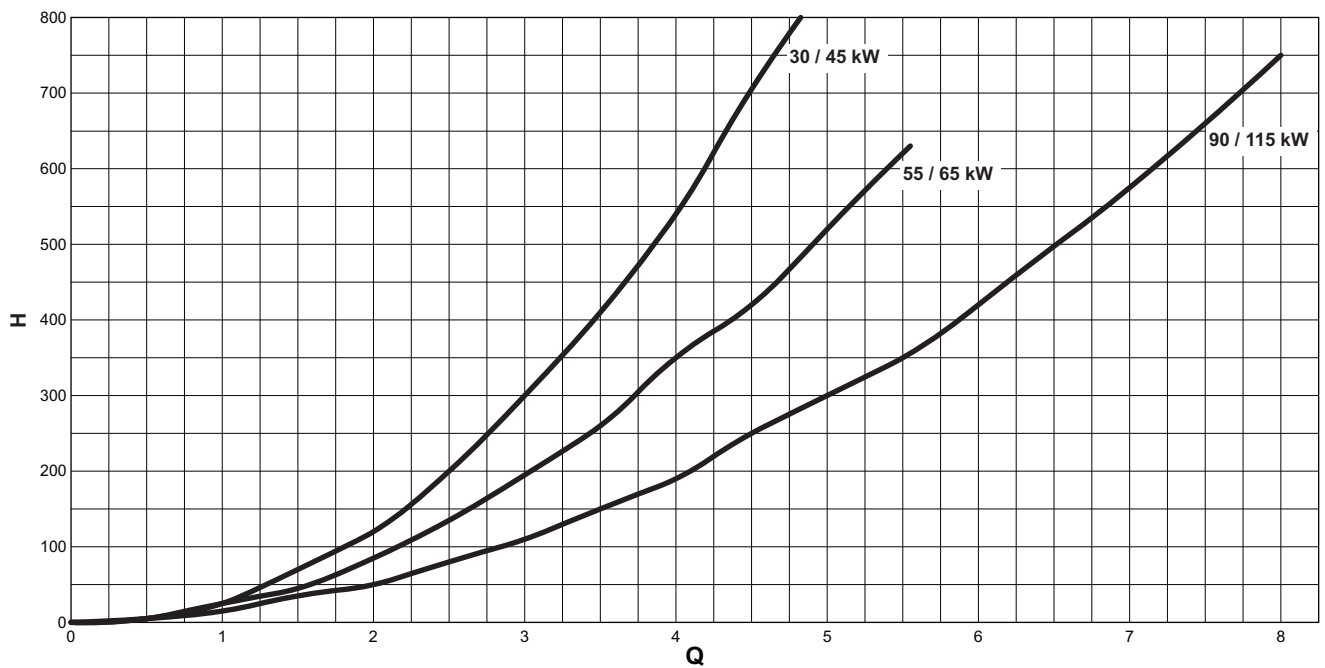
Si possible, installer le circulateur directement sous la chaudière, sur le raccordement du retour.



Important

Lorsque la pompe est pilotée par l'unité de commande de la chaudière, vérifier si le programme de désaération est correctement réglé (paramètre **AP101 = 1**).

Fig.80 Résistance hydraulique



AD-3001405-01

Q Débit d'eau (m³/h)

H Résistance hydraulique (mbar)

Tab.76 Données de débit nominal



	Unité	45	65	90	115
Q à $\Delta T = 10\text{ °C}$	m ³ /h	3,50	5,28	7,20	9,0
H à $\Delta T = 10\text{ °C}$	mbar	456	652	612	1000
Q à $\Delta T = 20\text{ °C}$	m ³ /h	1,75	2,64	3,60	4,50
H à $\Delta T = 20\text{ °C}$	mbar	114	163	153	250
Q à $\Delta T = 35\text{ °C}$	m ³ /h	-	-	-	2,55
H à $\Delta T = 35\text{ °C}$	mbar	-	-	-	72
Q à $\Delta T = 40\text{ °C}$	m ³ /h	0,90	1,32	1,80	non autorisé
H à $\Delta T = 40\text{ °C}$	mbar	30	45	40	non autorisé

13 Annexes

13.1 Informations ErP

13.1.1 Fiche produit

Tab.77 Fiche produit

De Dietrich – AMC		45	65	90	115
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux				-	-
Puissance calorifique nominale (<i>Prated ou Psup</i>)	kW	41	62	84	104
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	94	94	-	-
Consommation annuelle d'énergie	GJ	125	188	-	-
Niveau de puissance acoustique L_{WA} à l'intérieur	dB	53	55	60	59

13.1.2 Fiche de produit combiné

Fig.81 Fiche de produit combiné applicable aux chaudières indiquant l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux du produit combiné proposé

Efficacité énergétique saisonnière de la chaudière pour le chauffage des locaux ①
 %

Régulateur de température ②
 Voir fiche sur le régulateur de température Classe I = 1 %, Classe II = 2 %, Classe III = 1,5 %, Classe IV = 2 %, Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %, Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 % + %

Chaudière d'appoint ③
 Voir fiche sur la chaudière Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (en %)
 $(\text{ } - \text{'I'}) \times 0,1 = \pm \text{ } \%$

Contribution solaire ④
 Voir fiche sur le dispositif solaire

Taille du capteur (en m²)

↓

'III' x

Volume du ballon (en m³)

↓

'IV' x

Rendement du capteur (en %)

↓

0,9 x (/ 100)

Classe énergétique du ballon ⁽¹⁾

A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D - G = 0,81

↓

x

$= + \text{ } \%$

(1) Si la classe du ballon est supérieure à A, utilisez 0,95

Pompe à chaleur d'appoint ⑤
 Voir fiche sur la pompe à chaleur Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (en %)
 $(\text{ } - \text{'I'}) \times \text{'II'} = + \text{ } \%$

Contribution solaire ET pompe à chaleur d'appoint ⑥
 Choisir la plus petite valeur

$0,5 \times \text{ } \text{OU} 0,5 \times \text{ } = - \text{ } \%$

Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux ⑦
 %

Classe d'efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G	F	E	D	C	B	A	A*	A**	A***
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

La chaudière et la pompe à chaleur d'appoint sont-elles installées avec des émetteurs de chaleur basse température à 35 C ? ⑦
 Voir fiche sur la pompe à chaleur $\text{ } + (50 \times \text{'II'}) = \text{ } \%$

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

- I La valeur de l'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux, du dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal, exprimée en %.
- II Le coefficient de pondération de la puissance thermique du dispositif de chauffage utilisé à titre principal et du dispositif de chauffage d'appoint du produit combiné, tel qu'indiqué dans le tableau suivant.
- III La valeur de l'expression mathématique : $294/(11 \cdot \text{Prated})$, dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.
- IV La valeur de l'expression mathématique $115/(11 \cdot \text{Prated})$, dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.

Tab.78 Pondération des chaudières

$P_{sup} / (Prated + P_{sup})^{(1)(2)}$	II, produit combiné non équipé d'un ballon d'eau chaude	II, produit combiné équipé d'un ballon d'eau chaude
0	0	0
0,1	0,3	0,37
0,2	0,55	0,70
0,3	0,75	0,85
0,4	0,85	0,94
0,5	0,95	0,98
0,6	0,98	1,00
$\geq 0,7$	1,00	1,00

(1) Les valeurs intermédiaires sont calculées par interpolation linéaire entre les deux valeurs adjacentes.
(2) Prated renvoie au dispositif de chauffage des locaux ou au dispositif de chauffage mixte utilisé à titre principal.

13.2 Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE. Il a été fabriqué et mis en service conformément aux directives européennes.

La déclaration de conformité originale est disponible auprès du fabricant.

Notice originale - © Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH

FRANCE

Direction de la Marque
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

www.dedietrich-thermique.fr

VAN MARCKE NV

BE

LAR Blok Z, 5
B- 8511 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

www.vanmarcke.be

DE DIETRICH THERMIQUE IBERIA S.L.U.

ES

C/Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 902 030 154

@ info@dedietrichthermique.es

www.dedietrich-calefaccion.es

MEIER TOBLER AG

CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 ServiceLine

www.meiertobler.ch

MEIER TOBLER SA

CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 ServiceLine

www.meiertobler.ch

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

801 080 881 Infocentrala
0,35 zł / min

www.facebook.com/DeDietrichPL

www.dedietrich.pl

BDR THERMEA (SLOVAKIA) s.r.o.

SK

Hroznová 2318-911 05 Trenčín

☎ +421 907 790 221

@ info@baxi.sk

www.dedietrichsk.sk

De Dietrich
SERVICE CONSOMMATEURS
0 825 120 520 Service 0,15 € / min
+ prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ РУС»

RU

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

@ info@dedietrich.ru

www.dedietrich.ru

NEUBERG S.A.

LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

www.neuberg.lu

www.dedietrich-heating.com

DE DIETRICH SERVICE

AT

☎ 0800 / 201608 freecall

www.dedietrich-heiztechnik.com

DUEDI S.r.l

IT

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Maestri del Lavoro, 16
12010 San Defendente di Cervasca (CN)

☎ +39 0171 857170

@ +39 0171 687875

@ info@duediclina.it

www.duediclina.it

DE DIETRICH

CN

UNIT 1006, CBD International
Mansion, No.16 Yong An Dong li,
Chaoyang District, 100022, Beijing China

☎ +400 6688700

@ +86 10 6588 4834

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

www.dedietrich-heating.com

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o.

CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

www.dedietrich.cz



De Dietrich

